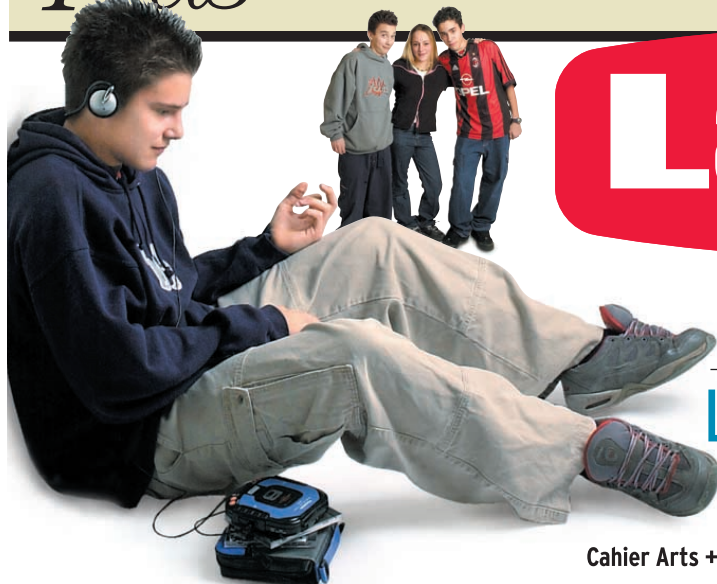


Plus > MILLE ET UN ISLAM  PARCE QUE PLUS QUE JAMAIS LES GENS ONT SOIF DE COMPRENDRE



# La Presse

cyberpresse.ca

## LES ADOS ET LA CULTURE

La musique filante

Cahier Arts + Spectacles, page D1



La Grille Harry Potter

Cahier Sports, page G4

Cinéma extrême

Cahier Cinéma, page C1



MONTRÉAL | SAMEDI 17 NOVEMBRE 2001 | LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE | 118<sup>e</sup> ANNÉE > NO 29 > 214 PAGES > 12 CAHIERS | 2 \$ TAXES EN SUS | ÎLES-DE-LA-MADELEINE 2,50 \$ | FLORIDE 2,60 \$ U.S.



PHOTO BERNARD BRAULT

### Grabuge à l'ouverture du G20 à Ottawa

Des policiers n'ont pas hésité à mettre en joue des manifestants pendant que deux de leurs collègues passaient les menottes à un protestataire lors de la manifestation antimondialisation organisée hier à Ottawa à l'ouverture de la réunion du G20. Nos informations en pages A8 et A9.

# Le PLQ éclipse le PQ

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Le ton rassurant de Bernard Landry depuis le 11 septembre, les campagnes de publicité qui pincinent la corde nationaliste et même le budget Marois avec ses annonces d'investissements n'ont rien changé.

Le gouvernement Landry traîne toujours loin derrière les libéraux, dans les intentions de vote.

Même le miniremaniement surprise du début de la semaine ne paraît pas avoir frappé les électeurs. Selon une enquête CROP réalisée pour *La Presse*, mercredi et jeudi derniers, les libéraux de Jean Charest auraient facilement remporté des élections générales la semaine dernière; une douche d'eau froide pour les militants péquistes qui, en fin de semaine, se réunissent en conseil national pour souligner le 25<sup>e</sup> anniversaire de l'élection du



Voir PLQ en A2  
Autres informations en A3

## « Parfaitement ridicule »

Stéphane Dion rejette la proposition du PQ de tenir un référendum sur les points d'impôt

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le gouvernement Chrétien ne tiendra pas compte des résultats d'un référendum québécois portant sur le rapatriement des points d'impôt, estimant qu'il s'agit d'une proposition ridicule et farfelue qui coûterait inutilement cher aux Québécois.

Hier, le ministre des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, a déclaré que cette proposition qui

Voir RIDICULE en A2

# Rien ne va plus pour les talibans

Le chef militaire d'Oussama ben Laden tué pendant les bombardements



ALEXANDRE SIROIS  
envoyé spécial  
À WASHINGTON

Qaeda a été tué lors de bombardements. L'information selon laquelle le chef militaire d'Al-Qaeda, Mohammed Atef, aurait perdu la vie, a été jugée « digne de foi » par le secrétaire américain à la Défense Donald Rumsfeld. Cette nouvelle survenait hier au moment où on apprenait que les talibans seraient sur le point de fuir leur capitale spirituelle, Kandahar.

Lors d'un point de presse au Pentagone, le contre-amiral John Stufflebeem a déclaré que l'interception de communications à la suite de l'attaque d'un poste de commandement et de contrôle des talibans et d'Al-Qaeda a permis d'apprendre la mort de Mohammed Atef. Ce lieutenant d'Oussama ben Laden était considéré par certains comme le stratège des

attaques terroristes du 11 septembre contre le World Trade Center et le Pentagone.

Ni M. Rumsfeld ni M. Stufflebeem n'ont pu confirmer avec une certitude absolue la mort du chef militaire d'Al-Qaeda. « J'estime qu'on peut penser sans se tromper que s'il est vrai qu'Atef a été tué, cela aura un impact sur les opérations futures (d'Al-Qaeda) », a néanmoins affirmé M. Stufflebeem lorsqu'on lui a demandé d'évaluer l'impact de cette mort. Pour lui, cette nouvelle est une preuve supplémentaire que « l'étau se resserre ».

Ce qui est certain, c'est que malgré le

Voir TALIBANS en A15  
Autres textes en A4, A6 et A7

<b>AUJOURD'HUI DANS LA PRESSE</b>		
Actuel	A23-A32	Jardiner J13
Arts et Spectacles	cahier D	cahier E
Cinéma	cahier C	Le monde A17, A18, A22
- horaire cinémas	C8, C9	Les petits compagnons H16
- horaire spectacles	D19, D21	Loteries A2, G12
- horaire télévision	D2	Mots croisés H18, H15
Avis	G9	Mot mystère H18
Bridge-Échecs-Timbres	H16	Petites annonces
Carrières et Formation	cahier I	- immobilier F3-F7
Décès	G10, G11	- marchandises F7
Éditorial	A20	- emploi F7-F11
Encans	G8	- automobile F11, F12
Feuilleton	H18	- affaires E2
Forum	A21	Restaurants D20
Horoscope	H18	Sports cahier G
		Vacances cahier H
		Vin D21

## Le « gouvernement » du Hezbollah

Dans la foulée des attentats du 11 septembre, notre journaliste poursuit ici ses reportages en provenance du Moyen-Orient.



AGNÈS GRUDA  
envoyée spéciale  
AU LIBAN

BEYROUTH — À Kfar Kila, village situé à l'extrémité sud du Liban, une clôture de métal marque la frontière avec Israël. Derrière la clôture, il y a un bunker. Et dans le bunker, il y a un soldat israélien.

Le soldat ne met plus le nez dehors, pour éviter les pierres et les bouteilles que des Libanais de passage

Voir HEZBOLLAH en A4  
Autre texte en A22

## Les ados préfèrent la culture américaine

STÉPHANIE BÉRUBÉ

LES ADOLESCENTS montréalais ont l'oreille musicale ou, à tout le moins, ils aiment la musique. Plus que toute autre forme d'art. Si on leur donnait 75 \$, à utiliser obligatoirement pour acheter des billets de théâtre, de cinéma, de spectacles d'humour ou de musique, des romans ou des CD, la majorité utiliserait l'argent pour la musique. En disque ou sur scène.

C'est ce que nous apprend un sondage CROP-*La Presse* réalisé auprès de 400 Montréalais âgés entre 12 et 17 ans. Les jeunes y révèlent leurs préférences en matière d'activités culturelles, avouent sans gêne leur penchant pour Britney Spears, Stephen King, *Les Simpson*, *La Matrice* (*The Matrix*), laissant les oeuvres québécoises au bas de leur liste de chouchous.

Au cinéma, les adolescents préfèrent aller voir les superproductions venues tout droit des États-Unis. Lorsqu'on leur a demandé de nommer le film qu'ils aimeraient voir s'ils étaient invités à une première éventuelle,



près de 75 % d'entre eux ont choisi les films *La Matrice 2*, *Film de peur 3* et *Frissons 4*. Le film *Les Boys 3* était le préféré de 13 % du groupe alors que *Karmina 3* ne tenterait que 3 % des ados interrogés.

« Il faut faire attention avec ces résultats : si ce sondage avait été fait au moment où les *Boys III* sera à l'affiche, le cinéma québécois aurait peut-être obtenu une meilleure cote, affirme le sociologue Jacques Hamel, membre du groupe de recherche l'Observatoire Jeunes et Société. Les jeunes commencent déjà à parler de la publicité télévisée du film (celle où l'on montre les prises ratées des *Boys*) et ils la trouvent très drôle. Tout cela est très circonstanciel : c'est sûr qu'un film comme *Amélie Poulain* ou *Un crabe dans la tête* est assez loin de l'univers des

Voir ADOS en A13

**MÉTÉO** Voir page G12  
Passages nuageux  
Maximum 5, minimum 1

6 21924 45678 2

**Côte d'Azur**

**Vietnam - Circuit**

**La Tunisie**

**Portugal**

**multi-voyages**  
la méga agence

**14 jours** À partir de **2 799\$**  
**3 sem.** à partir de **1088\$**  
**4 sem.** à partir de **1348\$**

Forfaits tout inclus à partir de	Riviera Maya	<b>1199 \$</b>	Santo Domingo	<b>1249 \$</b>
	Puerto Plata	<b>865 \$</b>	Puerto Vallarta	<b>928 \$</b>
	Cayo Coco	<b>848 \$</b>	Super Club	<b>1049 \$</b>
	Holguin	<b>899 \$</b>	Cancun	<b>1099 \$</b>
	Varadero	<b>748 \$</b>	Punta Cana	<b>958 \$</b>

**Offre exceptionnelle**  
**22 jours / 40 repas**  
**1 347\$**

**22 nuits**  
 à partir de **1298\$**

Ouvert le dimanche jusqu'à 20 h

## 1 > DEMAIN DANS LA PRESSE



### En santé, les jeunes Québécois ?

Qui sait que 44 % des jeunes Québécoises souhaitent maigrir ? Que 12,4 % des garçons de 9 ans ont déjà pris quelques bouffées de cigarette ? Ces données et plusieurs autres proviennent d'une enquête inédite, la plus vaste qui se soit faite au Québec, dont les données préliminaires viennent d'être dévoilées.

À lire demain dans le cahier Santé

## 2 > AUJOURD'HUI SUR CYBERPRESSE



> Bernard Voyer, de 1992 à aujourd'hui [cyberpresse.ca/voyer](http://cyberpresse.ca/voyer)

> Les critiques des films à l'affiche [cyberpresse.ca/films](http://cyberpresse.ca/films)

> Relisez les « chats » de la semaine [cyberpresse.ca/clavardage](http://cyberpresse.ca/clavardage)

## 3 > À VENIR CETTE SEMAINE



> Les ados et la culture

Les adolescents lisent beaucoup plus qu'on le pense. Demain dans le cahier Lectures.



> Êtes-vous malades ?

Les herbes médicinales et autres produits alternatifs, demain dans le cahier Santé.



> Chronique

Le bonheur est dans le poil, demain en page A5.

## POUR NOUS JOINDRE

La Presse / cyberpresse.ca, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (OC) H2Y 1K9



	TÉLÉPHONE	TÉLÉCOPIEUR	COURRIEL	HEURES D'OUVERTURE
<b>RÉDACTION</b>		(514) 285-6808	redaction@lapresse.ca commentaires@lapresse.ca	Lundi au vendredi: 8h15 à minuit Sam: 10h à minuit Dim: 10h à minuit
Actuel	(514) 285-7070	(514) 285-6808	actuel@lapresse.ca	
Arts et Spectacles		(514) 285-4814	arts@lapresse.ca	
Économie		(514) 285-4809	economie@lapresse.ca	
Montréal Plus		(514) 285-6809	montrealplus@lapresse.ca	
Sports		(514) 350-4854	sports@lapresse.ca	
Éditorial, Forum	(514) 285-7027	(514) 285-4816	forum@lapresse.ca	Lundi au vendredi: 9h à 17h
<b>CYBERPRESSE</b>	(514) 285-7070	(514) 285-7123	commentaires@cyberpresse.ca	Lundi au vendredi: 6h à 2h Samedi et dimanche: 7h à 2h
<b>ABONNEMENT</b>	(514) 285-6911 / 1-800-361-7453	(514) 285-7039	abonnement@lapresse.ca	Lundi au vendredi: 6h30 à 17h30 Sam: 7h à midi / Dim: 7h à 11h
<b>PETITES ANNONCES</b>	(514) 987-8363 / 1-866-987-8363	(514) 848-6287	petitesannonces@lapresse.ca	Lundi au vendredi: 8h00 à 17h30
<b>PAGES ANNIVERSAIRES / ARCHIVES PHOTO</b>	(514) 285-7364	(514) 285-6988	archives@lapresse.ca	Lundi au vendredi: 9h à 17h
<b>PUBLICITÉ</b>				
Décès et remerciements	(514) 285-6816	(514) 350-4875	deces@lapresse.ca	Lundi au jeudi: 8h30 à 21h Vendredi: 8h30 à 20h30 Samedi et dimanche: 14h à 18h
Carrières et professions	(514) 285-7320	(514) 499-2053	carrieres@lapresse.ca	Lundi au vendredi: 8h30 à 17h30
National et voilà!	(514) 285-7306	(514) 845-8129	-	Lundi au vendredi: 8h30 à 17h30
Vente au détail	(514) 285-6931	(514) 845-5830	-	Lundi au vendredi: 8h30 à 17h30

Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de La Presse et celles des services de la Presse Associée et de Reuters. Tous droits de reproduction des informations particulières à La Presse sont également réservés. Envois de publication canadienne Contrat de vente numéro 0531650 Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518

## LOTERIES

LA QUOTIDIENNE > À trois chiffres: 3-7-8 > À quatre chiffres: 9-0-94

SUPER 7 > 08-13-21-36-38-45-46

Compl.: 29 > Extra: 415510

# SUITES DE LA UNE

## PLQ

Suite de la page A1

gouvernement de René Lévesque. Le PLQ aurait obtenu 48 % des suffrages contre 37 % au PQ et 14 % à l'ADQ, avec une répartition 60-30-10 des indécis, la formule la plus généralement appliquée par les maisons de sondage. L'enquête menée sur deux jours, auprès de 541 répondants, offre un niveau de fiabilité de plus ou moins 4 %, 19 fois sur 20. Au brut, les sondeurs ont recueilli 41 % d'intentions de vote au PLQ, 34 % au PQ et 13 % à l'ADQ, tandis qu'on comptait 11 % d'indécis. Chez les francophones, le PQ est en avance à 40 % contre 33 % aux libéraux selon les données brutes. L'écart se rétrécit après répartition des indécis. Pour Claude

améliorés, bien qu'encore là les marges d'erreur empêchent de conclure à une tendance, souligne le sondeur. Cette semaine, 48 % des répondants étaient « très » ou « plutôt » satisfaits du gouvernement Landry, tandis que 44 % se décrivaient comme « très ou plutôt insatisfaits » et que 8 % ont refusé de répondre.

Lors de la précédente enquête CROP, les mécontents et les satisfaits étaient à égalité, à 46 %.

« Un militant dirait que c'est la même situation qu'il y a un mois. Avec cette question, on est toujours dans les mêmes eaux depuis le mois de mai », de dire M. Gauthier. Fait à signaler, les jeunes sont massivement du côté des satisfaits, à 57 %. Chez les francophones on compte 50 % de satisfaits contre 43 % de mécontents.

### Budget et fusions

Les Québécois sont aussi passablement partagés quant à l'accueil à donner au budget de Pauline Marois déposé le 1<sup>er</sup> novembre. Ainsi, 44 % des répondants se disent « très ou plutôt satisfaits » du budget tandis que 41 % sont restés sur leur faim. Fait intéressant, les hommes sont beaucoup plus satisfaits que les femmes, à 52 % contre 36 %. D'ailleurs, on compte chez ces dernières beaucoup d'indécises, soit 20 %, explique M. Gauthier.

CROP a aussi vérifié l'appui populaire à la volonté du chef libéral Jean Charest de permettre aux villes qui le souhaitent la possibilité de défaire les fusions que vient de réaliser le gouvernement.

Dans l'ensemble, 46 % des Québécois appuient les « défusions » contre 43 % qui s'y opposent, et 12 % restent indécis.

« C'est très partagé, il faut tenir compte de Montréal où les anglophones sont massivement favorables à la thèse de M. Charest, à 58 % ». Globalement, dans la région métropolitaine, on appuie les « défusions » à 51 % tandis que le projet de M. Charest ne recueille que 41 % d'appuis, ailleurs en province.

## RIDICULE

Suite de la page A1

sera débattue au conseil national du Parti québécois en fin de semaine nuirait aux intérêts économiques du Québec puisque celui-ci obtiendrait moins de revenus pour financer ses programmes en rapatriant des points d'impôt.

M. Dion a expliqué que l'assiette fiscale du Québec est moins importante que la moyenne des provinces au pays de sorte qu'il lui faudrait compenser cette perte de revenus par une hausse des paiements de péréquation, une mesure à laquelle plusieurs provinces mieux nanties pourraient s'opposer.

À l'heure actuelle, le Québec obtient quelque cinq milliards de dollars annuellement en paiements de péréquation, une somme que lui verse le fédéral afin de lui donner des revenus par habitant qui sont comparables à ceux des autres provinces pour financer ses programmes.

« Les transferts de points d'impôt feraient perdre de l'argent aux Québécois parce que notre économie est un peu moins riche que la moyenne canadienne », a déclaré hier à La Presse le bras droit de Jean Chrétien dans le dossier de l'unité nationale.

D'emblée, M. Dion a rejeté toute question référendaire qui pourrait porter sur un rapatriement de points d'impôt, comme le suggérerait hier son homologue québécois Joseph Facal, affirmant qu'une telle démarche désavantagerait non seulement les Québécois, mais entraînerait aussi des changements radicaux dans la politique fiscale d'Ottawa.

« À force de chercher des astuces et des moyens de repartir la machine à humiliation, ils en deviennent ridicules. C'est une farce qui, je l'espère, ne coûtera pas 60 millions de dollars aux contribuables québécois, a soutenu M. Dion. Non seulement je pourrais rejeter la question, mais je le fais aujourd'hui même. Il est du devoir du gouvernement du Canada de dire qu'il ne peut pas changer une politique fédérale à la suite d'un référendum provincial, parce que s'il le fait dans une province, il serait obligé de le faire dans les autres. »

Contrairement au ministre des Travaux publics, Alfonso Gagliano, qui affirmait jeudi qu'Ottawa participerait activement au camp du NON, M. Dion a indiqué que le fédéral jouerait un rôle minime dans une campagne référendaire si jamais le gouvernement du Parti québécois décidait d'aller de l'avant sur cette question. « On ne dépenserait pas beaucoup d'argent là-dedans. Par contre, c'est notre devoir de donner de l'information. Alors pendant la période du référendum, on ne resterait pas silencieux. Il ne serait pas difficile de démontrer que la valeur des points d'impôt au Québec est moindre que dans l'ensemble du Canada », a-t-il dit.

M. Dion a aussi fait valoir que si le Québec tenait un référendum sur le rapatriement de points d'impôt, cela pourrait conduire d'autres provinces qui réclament des politiques fiscales différentes d'en faire autant. Résultat : le pays deviendrait totalement ingouvernable sur le plan fiscal.

À titre d'exemple, le ministre a indiqué que l'Ontario, qui se plaint de plus en plus d'être la vache à lait du pays, pourrait tenir un référendum pour abolir la péréquation. L'Alberta, qui a adopté récemment un régime de taxation à taux unique de 10 %, pourrait



Stéphane Dion

tenir un référendum pour que ses contribuables paient aussi un taux unique au gouvernement fédéral.

« Il n'y a pas une fédération au monde qui est gérée de cette façon. C'est parfaitement ridicule. Ce qui est étonnant, c'est qu'il semble qu'ils en discutent sérieusement. Cela prouve à quel point ils sont à la recherche d'une tactique pour convaincre les Québécois de renoncer au Canada parce qu'ils ne sont pas capables de le leur demander clairement et honnêtement », a soutenu M. Dion.

« Cela ne relève pas d'une logique fédérale ou d'une logique d'intérêt public. Cela relève d'une logique tacticienne de séparatistes qui ne savent plus comment relancer leur projet », a-t-il ajouté du même souffle.

Le ministre des Finances, Paul Martin, a aussi ridiculisé hier l'idée de tenir un référendum sur le rapatriement de points d'impôt, estimant que le gouvernement du Parti québécois peut utiliser l'argent des contribuables à d'autres fins que la tenue d'une consultation populaire.

« Le Parti québécois semble vouloir tenir un référendum à chaque semaine. Je pense que ce qu'il devrait faire, c'est de se concentrer davantage sur leur gouvernement. J'aimerais aussi savoir si c'est la meilleure façon d'utiliser 60 millions de dollars », a déclaré le ministre Martin aux journalistes après avoir prononcé un discours sur la mondialisation, le terrorisme et l'économie mondiale dans le cadre de la réunion des pays membres du G20.

L'Alliance canadienne se dit favorable à un transfert des points d'impôt vers les provinces pour les aider à financer les programmes sociaux tels que l'éducation et la santé. Le parti défend d'ailleurs cette position comme moyen de mettre fin au déséquilibre fiscal qui existe à l'heure actuelle entre Ottawa et les provinces dans un mémoire qu'il déposera bientôt devant la commission Séguin.

« Nous sommes favorables à un rapatriement de points d'impôt. Mais pour ce qui est du référendum, il faut attendre de voir s'il s'agit d'une astuce ou d'une stratégie qui pourrait mener à autre chose », a déclaré hier Éric Duhaime, porte-parole du chef de l'Alliance canadienne Stockwell Day.



Jean Charest

Gauthier, spécialiste de CROP, compte tenu des marges d'erreur, « on peut parler de léger redressement pour le Parti québécois, mais la situation n'a pratiquement pas changé depuis la précédente enquête » de cette maison, à la mi-octobre. L'avance du PLQ demeurait « confortable », la semaine dernière. À la mi-octobre, CROP constatait 50 % d'appuis aux libéraux, 35 % au PQ et 14 % à l'ADQ. Les 11 points d'avance libérale, constatés par CROP cette semaine, se comparent à celles de 13 points d'une enquête Léger Marketing à la mi-octobre et de 15 points estimée par SOM, début octobre. Tenue à la fin octobre, une enquête réalisée par Léger Marketing, pour le compte du Mouvement national des Québécois, estime à seulement 5 % l'avance libérale, à 42 % contre 37 % au PQ.

Aux élections de novembre 1998, libéraux et péquistes étaient à égalité dans les suffrages estimés à 44 % contre 43 % respectivement, tandis que 12 % des électeurs appuyaient Mario Dumont. Étant donné la concentration des appuis libéraux dans la région métropolitaine toutefois, le PQ avait fait des gains en région et remporté l'élection avec 76 sièges contre 48 au PLQ.

Il faut au moins cinq points d'avance aux libéraux pour avoir une chance de remporter les élections, compte tenu de la distribution des sièges, rappelle M. Gauthier. Au brut, selon CROP, libéraux et péquistes sont à égalité en dehors de Montréal, le parti de M. Charest recueillant 38 % des voix contre 37 % pour Bernard Landry.

Les résultats quant à la satisfaction à l'endroit du gouvernement se sont légèrement

# BEDWEAR<sup>MC</sup>

draps en tricot de jersey

chaleur et confort ultimes

de Textilier<sup>MC</sup> lavables à la machine • infroissables • sans couture • superdoux

Nous vous présentons Bedwear<sup>MC</sup>...

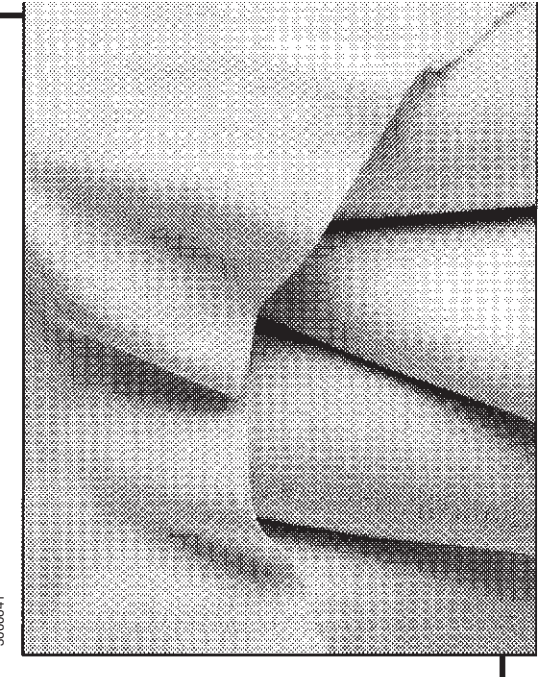
Ce pourrait bien être la literie la plus confortable, la plus facile d'entretien et la mieux ajustée que vous aurez jamais achetée.

Entre la percale et la flanelle, Bedwear<sup>MC</sup> est aussi confortable que votre t-shirt préféré. Elle est fabriquée à 100 % de pur coton peigné résistant au froissement et au boulochage.

## LE SUPERCENTRE DE LA MODE MAISON

# LINEN CHEST

CENTRE ROCKLAND : (514) 341-7810  
 PROMENADES DE LA CATHÉDRALE : (514) 282-9525  
 CARREFOUR LANGELETT : (514) 254-3636  
 PLACE PORTOBELLO BROSSARD : (450) 671-2202  
 LES GALERIES LAVAL : (450) 681-9090



# ACTUALITÉS



## SONDAGE ◀ ▶ CROP / LA PRESSE

> S'il y avait des élections provinciales aujourd'hui au Québec, pour lequel des partis suivants voteriez-vous?

Ensemble (n: 541)	
	%
PLQ	48
PQ	37
ADQ	14
Autres	1

Résultats après répartition (11%). Méthode de répartition où l'on accorde 60 % de la non-réponse au PLQ, 30 % au PQ et 10 % à l'ADQ.

> Si vous aviez à choisir aujourd'hui entre les partis et les chefs suivants, pour qui voteriez-vous? Voteriez-vous pour l'Action démocratique avec Mario Dumont, le Parti libéral du Québec avec Jean Charest ou le Parti québécois avec Pauline Marois?

Ensemble (n: 541)	
	%
PLQ - Charest	46
PQ - Marois	31
ADQ - Dumont	23
Autres	—

> En ces temps difficiles où nous vivons, à la suite des événements du 11 septembre aux États-Unis, à quel chef politique faites-vous le plus confiance pour diriger le Québec:

Ensemble (n: 541)	
	%
Jean Charest	26
Mario Dumont	16
Bernard Landry	33
aucun	14
NSP / Refus	11

> Diriez-vous que vous êtes très satisfait(e), plutôt satisfait(e), plutôt insatisfait(e) ou très insatisfait(e) du présent gouvernement du Québec?

Ensemble (n: 541)	
	%
Très satisfait/ plutôt satisfait	48
plutôt insatisfait/ très insatisfait	44

> Êtes-vous pour ou contre le projet du chef libéral Jean Charest de donner aux villes qui le désirent la possibilité de reprendre leur statut d'avant la fusion, s'il devient premier ministre du Québec?

Ensemble (n: 541)	
	%
en faveur	46
contre	43
NSP / Refus	12

**Méthodologie du sondage**  
Les résultats du sondage reposent sur 541 entretiens téléphoniques effectués les 14 et 15 novembre 2001. La provenance des répondants se distribue comme suit: Grand Montréal 279, ailleurs en province 262. D'un point de vue statistique, un échantillon de cette taille (n=541) est précis à 4 points près, 19 fois sur 20. Rappels que la marge d'erreur augmente lorsque les résultats portent sur des sous-groupes de l'échantillon.

# Landry demeure le plus fort

Il est, de tous les leaders péquistes, celui qui a le plus de chances de garder le parti au pouvoir

DENIS LESSARD

**QUÉBEC — Même si son parti traîne la patte dans le sondage, Bernard Landry peut dormir sur ses deux oreilles ; il est encore celui qui, aux yeux des électeurs, conserve le plus de chances de garder le pouvoir au Parti québécois.**

C'est le constat que fait la maison CROP dans une enquête menée pour *La Presse*, auprès de 541 personnes, mercredi et jeudi derniers — une enquête dotée d'une marge d'erreur de 4 points de pourcentage. Après avoir sondé les intentions de vote lors d'éventuelles élections, CROP a posé la question habituelle, en suggérant cette fois que Pauline Marois, au lieu de Bernard Landry, était à la tête du PQ. Au lieu de récolter 34 % d'appuis bruts avec M. Landry, le PQ récolterait 28 % d'intentions de vote, avec Pauline Marois à la barre.

Le PQ dirigé par Pauline Marois n'obtiendrait que 29 % d'appuis chez les femmes, tandis que le PLQ de Jean Charest irait chercher 39 % de ce même électoral. Si on ne mentionne pas le nom des chefs, le Parti québécois, dirigé par Bernard Landry récolte 32 % d'appuis chez les femmes.

Pour Claude Gauthier de CROP, une partie de l'explication réside dans l'effet important qu'a la seule apparition du nom de Mario Dumont dans les intentions de vote de l'ADQ — ce parti passe subitement de 14 à 22 % des suffrages.

Le nombre d'indécis reste à 12 %, ce qui permet de comparer ces résultats avec la question habituelle sur les intentions de vote, d'expliquer le spécialiste.

Quand on demande « avec quel chef le Parti québécois aurait le plus de chances de remporter les élections », Bernard Landry conserve encore une large avance sur Pauline Marois. Devant cette question hypothétique, 23 % des répondants se sont dits sans opinion. Bernard Landry est vu comme le chef offrant les meilleures chances au PQ par 37 % des électeurs, alors que 41 % des gens pensaient la même chose le printemps dernier. En dépit de cette avance, Bernard Landry devrait voir un petit signal d'alarme dans ce résultat : le poste de premier ministre qu'il occupe depuis huit mois n'aura pas contribué à renforcer son image de leader, observe

Claude Gauthier.

Pauline Marois, elle, a l'appui de 20 % des répondants, une remontée importante sur son score de 8 % du printemps, qui la laisse cependant encore loin derrière M. Landry. Elle serait une meilleure chef péquiste pour 25 % des femmes, mais Bernard Landry obtient l'appui de 30 % de la clientèle féminine. Ce dernier est plus populaire chez les jeunes de 18 à 34 ans, avec 45 % des appuis contre 16 % dans cette strate d'âge pour M<sup>me</sup> Marois.

« M<sup>me</sup> Marois a gagné en notoriété et en crédibilité depuis le printemps », observe cependant M. Gauthier.

À ce jeu, François Legault, titulaire de l'Éducation, récolte 6 % d'appuis au total et Diane Lemieux, ministre de la Culture, 3 %. Joseph Facal et André Boisclair ferment la marche à 1 %.

La distance entre M. Landry et M<sup>me</sup> Marois est encore plus nette quand on considère les répondants qui ont l'intention d'appuyer le PQ : 56 % des péquistes voient en Bernard Landry leur meilleure chance de garder le pouvoir, contre 21 % pour M<sup>me</sup> Marois.

**Le poste de premier ministre qu'il occupe depuis huit mois n'aura toutefois pas contribué à renforcer son image de leader.**

# La souveraineté n'est pas morte

Bernard Landry soutient que le projet d'indépendance est plus populaire que le PQ

MARIE-CLAUDE MALBOEUF

**NON, LA SOUVERAINETÉ n'est pas morte, assure le premier ministre du Québec. Vingt-cinq ans après l'élection de René Lévesque, Bernard Landry a ainsi rassuré ses partisans, hier, à l'occasion d'un dîner organisé par Génération Québec, un groupe de jeunes souverainistes.**

« La presse anglophone a écrit encore cette semaine *Separatism is Dead*. Ça fait 4000 fois que je lis ça. Mais au moment où on se parle, dans les sondages, la souveraineté du Québec est en avance sur le Parti québécois ! Il y a plus de monde qui veulent voter pour notre projet qu'il y a de monde qui veulent voter pour nous ! »

« Jamais nous n'arrêterons ce combat démocratique et pacifique avant de l'avoir gagné, insiste M. Landry. Ceux et celles qui spéculent sur le fait que le Parti québécois pourrait tourner le dos à l'option de René Lévesque sont dans un monde irréel. Quand on est venu à 30 000 voix de la victoire (lors du référendum de 1995), est-ce que ce n'est pas ça le comble de l'absurde d'être fatalistes ? »

« N'est-ce pas éminemment imprudent pour une nation de donner la moitié de ses impôts à une autre ? » a encore une fois plaqué M. Landry.

Hier, *La Presse* a révélé que le gouvernement fédéral engrangera à nouveau des surplus (huit milliards) grâce à l'assurance-emploi. « Ça prouve que le déséquilibre fiscal est devenu insupportable. À Ottawa, ils se pavanent dans les surplus alors qu'on en est toujours à gratter les fonds de tiroirs », a continué le premier ministre, peu après son allocution. « Mike Harris (le premier ministre ontarien) dit la même chose que moi. Les besoins sont dans les provinces et les moyens sont à Ottawa. Il faut que Monsieur Jean Chrétien et Monsieur Paul Martin réalisent l'ini-



Photothèque La Presse

**Devant les jeunes, Bernard Landry a répété ce qu'il a toujours affirmé devant l'Assemblée nationale : « Ceux qui spéculent sur le fait que le Parti québécois pourrait tourner le dos à l'option de René Lévesque sont dans un monde irréel. »**

quité même dans une optique fédérale. »

Quant à l'idée de rapatrier les points d'impôt, récemment défendue par les jeunes souverainistes, M. Landry reprend les mots de l'ancien premier ministre Jacques Parizeau en la qualifiant d'« adorable ». « C'est adorable au point que même les libéraux sont d'accord avec nous », dit-il, en précisant par contre qu'il ne s'agit pas d'une étape vers la souveraineté. « Mais la souveraineté implique de rapa-

trier tous les points d'impôt et d'envoyer ensuite à l'union confédérale ce dont elle a besoin. »

Aux Montréalais déçus d'apprendre que leur impôt foncier ne baissera pas tel que promis avant les fusions municipales, M. Landry conseille finalement de voir « tout ce qu'il y a de positif dans les fusions pour en faire un succès ». « Il faut, dit-il, se concentrer sur cet avenir brillant que nous pouvons créer et tout faire pour que cela arrive le plus tôt possible. »

## Elizabeth Arden

**UN ACHAT  
1 choix  
GRATUIT!**

**En exclusivité chez Les Ailes de la Mode!**

Avec tout achat de 30\$ ou plus de produits Elizabeth Arden, vous pouvez choisir **GRATUITEMENT** un produit Elizabeth Arden de format régulier.

Le produit choisi doit avoir une valeur au détail égale ou inférieure au produit acheté initialement. Offre valable du 7 au 25 novembre 2001 ou jusqu'à épuisement des stocks. La prime doit accompagner tout retour de marchandise. Cette prime ne peut être jumelée à aucune autre offre et ne s'applique pas aux coffrets-cadeaux.

**AILES**  
LES AILES DE LA MODE

**Nulle part ailleurs**

www.lesailles.com

Mail Champlain (450) 672-4537 • Place Ste-Foy (418) 652-4537 •  
Centre commercial Bayshore, Ottawa (613) 721-4537

LES GRANDS PROJETS LES AILES:  
CENTRE-VILLE MONTRÉAL ET FAIRVIEW POINTE CLAIRE / AUTOMNE 2002

# LES TALIBANS EN DÉROUTE

## L'Amérique refuse d'admettre la vérité

Le journaliste et essayiste William Blum dénonce la politique étrangère du pays



ALEXANDRE SIROIS  
envoyé spécial  
À WASHINGTON

WASHINGTON – Rares sont les Américains qui s'opposent publiquement à la campagne militaire actuelle des États-Unis en Afghanistan. William Blum, journaliste et essayiste, n'hésite pas à s'en prendre à son propre gouvernement. Depuis le 11 septembre, il prononce des discours sur les campus universitaires pour dénoncer la politique étrangère des États-Unis et expliquer pourquoi il ne se considère pas comme un patriote. *La Presse* l'a rencontré à Washington.

**Q** *La Presse* : Plus d'un an avant les événements tragiques du 11 septembre, vous avez publié un essai dans lequel vous affirmiez que la lutte des États-Unis contre le terrorisme était vouée à l'échec. Pourquoi ?

**R** William Blum : Parce que l'Amérique refusait d'admettre la vérité. Si vous lisez les déclarations des politiciens américains et des gens des médias à la suite des attaques terroristes précédentes, vous voyez qu'ils pensent que nous avons été attaqués à cause de notre démocratie, de notre liberté, de notre niveau de vie, et ainsi de suite. Ils ne pouvaient pas admettre qu'il y avait un lien avec notre politique étrangère. Je savais que tout combat contre le terrorisme qui niait ça était voué à l'échec. Le plus important, c'est d'éviter qu'une chose si horrible se reproduise. Et si vous ne comprenez pas pourquoi c'est arrivé la première fois, ça risque de se reproduire.

**Q** Vous estimez que la politique étrangère américaine est en partie à la source des attaques terroristes dirigées contre les États-Unis ?

**R** Dans mon livre, *Rogue State*, je donne une longue liste de choses que le gouvernement américain a fait subir aux peuples du Moyen-Orient au cours des 20 dernières années. Des choses qui auraient pu rendre n'importe qui très en colère contre l'Amérique. La destruction de deux avions libyens en 1981, le bombardement de Beyrouth en 1983-1984, le bombardement d'un bateau iranien en 1987, la destruction d'un avion de ligne iranien en 1988, le bombardement massif des citoyens irakiens en 1991, etc. Ce sont quelques-unes des actions qui peuvent transformer un Arabe ou un musulman en un fanatique. Les terroristes anti-américains du Moyen-Orient ont été inspirés par des actes comme ça.

**Q** Vous soutenez que la politique étrangère américaine a également contribué à l'ascension des intégristes et d'Oussama ben Laden en Afghanistan et, parallèlement, à la formation de nombreux terroristes.

**R** En Afghanistan, en 1978 et 1979, il y avait un gouvernement qui, si on le compare à celui des talibans, était merveilleux. Il accordait une liberté complète aux femmes, il tentait d'éradiquer l'analphabétisme, etc. Que s'est-il passé ? Les États-Unis ont décidé de faire tomber ce gouvernement parce qu'il était sympathique à l'Union soviétique. Ça a mis en branle un processus qui a mené les islamistes intégristes au pouvoir. (...) Les États-Unis ont provoqué la rébellion contre le gouvernement afghan en 1979. Ça a été reconnu par le conseiller pour la sécurité nationale du président Jimmy Carter, qui était en poste à l'époque. Il a admis que six mois avant l'invasion soviétique, les États-Unis ont commencé à soutenir les moudjahidines en espérant provoquer une intervention soviétique. Et ça a fonctionné. Les États-Unis ont alors dépensé des milliards pour appuyer les rebelles. Ils les ont armés, entraînés, financés et leur ont donné un soutien politique. Ça a marché : ils ont chassé les Soviétiques pour ensuite former un gouvernement intégriste. Oussama ben Laden a été l'un des nombreux musulmans à se rendre en Afghanistan pour participer à cette guerre sainte. Et depuis le début des an-

nées 1990, il y a eu plusieurs cas où des vétérans de cette guerre ont commis des actes terroristes aux quatre coins du monde grâce aux aptitudes qu'ils avaient acquises là-bas.

**Q** Ne pensez-vous pas que le gouvernement américain risque de revoir plusieurs aspects de sa politique étrangère ?

**R** Officiellement, aucun politicien américain ne peut dire ce qui s'est passé se veut des représailles pour ce que nous avons fait. Aucun politicien n'aurait le courage de le dire, mais je suis sûr que plusieurs d'entre eux le savent. Y aura-t-il un changement dans nos politiques à moyen terme ? J'espère qu'il y en aura mais je ne peux pas en être sûr. En revanche, les bombardements en Afghanistan démontrent que, pour l'instant, c'est « business as usual ». S'ils arrêtent leur campagne après l'Afghanistan, ce sera bon signe. Mais j'ai bien peur qu'ils continuent. Qu'ils attaqueront ensuite l'Irak et je ne sais qui d'autre.

**Q** Alors que le patriotisme est à son comble, vous allez à contre-courant et vous le dénoncez.

**R** George Bernard Shaw a déjà écrit que le patriotisme, c'est croire que votre pays est meilleur que tous les autres. La plupart du temps, les gens font preuve de patriotisme à l'endroit du pays où ils sont nés. Pourtant, c'est une question de hasard d'être né là où on est né. Le patriotisme c'est comme jeter deux dés et se dire qu'on sera loyal au chiffre qu'ils indiquent. Je suis loyal à certains principes : les droits humains, la démocratie politique, sociale et économique. Pas à un pays. Parce que ces principes sont bien plus importants que n'importe quel pays ou n'importe quel drapeau.

ont pris l'habitude de lui lancer dessus. Ils placent leurs projectiles dans des sacs de plastique qui restent accrochés aux barbelés. Les drapeaux jaunes du Hezbollah, avec la mitrailleuse portée à bout de bras, flottent sur le chemin qui longe la frontière.

« Le Hezbollah a des bureaux dans tous les villages du Sud », explique avec fierté Ahmed Obeid, que le parti des « fous de Dieu » a délégué pour nous servir de guide dans la région.

Le gouvernement américain considère le Hezbollah comme un groupe terroriste soutenu par la Syrie et l'Iran. Et Washington vient d'ajouter ce mouvement à la liste d'organisations dont les actifs financiers ont été gelés dans le cadre de la lutte contre le terrorisme mondial. Mais dans son pays d'origine, le Hezbollah est surtout perçu comme un mouvement de résistance qui a fait reculer la puissante armée de Tsahal.

L'an dernier, après 18 ans d'occupation, l'armée israélienne s'est retirée du Liban du Sud. Seul un petit bout de terrain montagneux, les fermes de Chabaa, qui appartenait autrefois à la Syrie, crée encore un litige.

Mais les troupes israéliennes ont beau avoir quitté le Liban, le Hezbollah, lui, reste toujours bien implanté dans le Sud. Ce sont ses soldats, lourdement armés, qui surveillent la frontière et gardent de nombreux villages israéliens à portée de tir. Mais ce sont également eux qui octroient des services dans cette région que le gouvernement libanais a laissée à l'abandon.

« Nous avons des cliniques médicales, des écoles et des centres de services dans presque tous les villages. Et nous sommes ouverts à tous, peu importe la confession », assure Ahmed Omeid.

La vie n'est pas facile aujourd'hui et elle n'a pas toujours été noire sous l'occupation israélienne, reconnaît l'épicier de Kfar Kila, un vieux monsieur qui tient son petit-fils sur ses genoux. « Nous pouvions travailler chez les fermiers israéliens qui nous payaient très bien, nous n'avons jamais été aussi riches. » Mais les habitants de Kfar Kila craignent les opérations militaires et les abus. « Le Hezbollah a joué un rôle important en chassant l'envahisseur. En restant présent dans le Sud, il nous permet de nous sentir en sécurité », affirme l'épicier du village.

# HEZBOLLAH

Suite de la page A1

Le Hezbollah est un mouvement intégriste, qui s'inspire de l'Iran et vénère l'ayatollah Khomeiny. Mais c'est avant tout une organisation militaire, qui a vu le jour en 1982, l'année où Israël a occupé le Sud-Liban. Quand Ahmed Obeid est devenu membre de l'organisation, à l'âge de 16 ans, il n'était préoccupé par une chose : chasser l'armée d'occupation. À 20 ans, il a abouti dans une prison israélienne. Il y est resté 11 ans, souvent seul dans sa cellule. Ce n'est qu'alors qu'il s'est vraiment tourné vers l'islam. « Je n'avais personne avec qui parler, sauf Dieu. Alors j'ai prié », raconte-t-il.

La population chrétienne du Liban a des sentiments mitigés à l'égard de ce mouvement. « Tant que ce n'est qu'un mouvement de résistance libanaise, je marche. Mais si c'est un mouvement de résistance islamique, ça ne va plus », dit May Hazaz, professeure à l'université Saint-Joseph à Beyrouth.

« Tous les chrétiens ont un peu peur du Hezbollah, je ne veux pas me faire tuer un jour parce que j'ai une croix dans ma voiture. » Mais la peur s'atténue avec le temps. « Le Hezbollah a beaucoup changé depuis sa création », dit l'écrivain et journaliste libanais Elias Khoury. Même s'il s'agit d'un parti islamiste, ce mouvement n'est pas plus « intégriste » que les démocrates-chrétiens en Europe, estime M. Khoury. « Associer le Hezbollah avec des intégristes comme les talibans, c'est de la folie », juge-t-il.

Il faut dire qu'au-delà de son rôle militaire et de son discours religieux, le Hezbollah constitue aussi un parti politique parfaitement légal, qui participe depuis 1992 aux élections législatives. L'an dernier, il a fait élire neuf députés. Dans le système électoral libanais, où chaque confession détient son nombre réservé de sièges, cela signifie que le Hezbollah a réussi à remporter un nombre important de votes chiites. Mais son

rayonnement va bien au-delà de la communauté chiite. « Le Hezbollah, c'est le meilleur parti musulman au Liban », dit l'ancien évêque maronite Grégoire Hadad.

Même s'il prône la loi de la charia et souhaite l'avènement d'une république islamique, le Hezbollah est considéré par la majorité des Libanais comme un mouvement ouvert et non sectaire, qui distribue son aide aussi bien aux chrétiens qu'aux musulmans, aux sunnites ou aux druzes. Contrairement au Amal, l'autre grand mouvement chiite, le Hezbollah n'a pas de cadavres libanais dans ses placards et il ne s'est pas sali les mains pendant la guerre civile.

Mais le Hezbollah n'est quand même pas tout à fait un parti politique comme un autre. C'est un ex-prisonnier, affilié au Hezbollah, qui guide les visiteurs de la sinistre prison de Khiam, à une demi-heure de route de Kfar Kila.

La prison est célèbre pour le traitement inhumain qu'elle infligeait à ses détenus, avec tous les moyens de torture d'usage, pendant l'occupation. Notre guide a passé six ans dans cette prison et la lumière du jour lui a tellement manqué qu'encore aujourd'hui, il a des problèmes de vision.

Dans la cour de l'ancienne prison, une affiche montre les photos de trois soldats israéliens que le Hezbollah a enlevés l'an dernier près des fermes de Chabaa, le dernier territoire contesté à la frontière israélo-libanaise.

Comment se sent notre guide quand il voit les visages de ces jeunes soldats, privés de liberté comme il l'a été ? « Comme ancien prisonnier, j'ai de la sympathie pour eux, mais je suis sûr que le Hezbollah les traite bien », dit-il.

Le gouvernement israélien croit plutôt que les trois soldats, dont le Hezbollah tente de se servir comme monnaie d'échange contre des prisonniers libanais, ne sont plus de ce monde. Israël en est tellement sûr qu'il vient de les déclarer officiellement morts.

Dans son pays d'origine, le Hezbollah est vu comme un mouvement de résistance qui a fait reculer la puissante armée de Tsahal.

### Des rabobais à perdre la boule!

**CHAISE OPÉRATEUR**  
DISPONIBLE EN NOIR OU EN GRIS  
Ajustement manuel de la hauteur  
Prix sug : 72\$  
**29 99\$**

**CHAISE OPÉRATEUR**  
DISPONIBLE EN NOIR, BLEU, VERT OU GRIS  
• AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR  
Prix sug : 179\$  
**59 99\$**

**CHAISE OPÉRATEUR**  
DISPONIBLE EN NOIR, BLEU, GRIS, VERT OU BOURGOGNE  
• AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR  
SANS BRAS  
Prix sug : 161\$  
**79 99\$**  
AVEC BRAS  
Prix sug : 202\$  
**99 99\$**

**CHAISE OPÉRATEUR**  
DISPONIBLE EN NOIR, BLEU, VERT, GRIS OU BOURGOGNE  
• AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR  
• BRAS AJUSTABLES EN HAUTEUR  
Prix sug : 248\$  
**129 99\$**

**FAUTEUIL ERGONOMIQUE**  
DISPONIBLE EN NOIR, BLEU, VERT OLIVE, CUIVRE OU GRIS  
• AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR  
• BRAS AJUSTABLES EN HAUTEUR  
• DOSSIER AJUSTABLE  
Prix sug : 274\$  
**159 99\$**

**FAUTEUIL ERGONOMIQUE**  
DOSSIER MOYEN. DISPONIBLE EN NOIR, BLEU, GRIS OU BLE  
• AJUSTEMENT PNEUMATIQUE DE LA HAUTEUR  
• BRAS AJUSTABLES EN HAUTEUR  
• DOSSIER AJUSTABLE  
Prix sug : 343\$  
**179 99\$**

**POSTE INFORMATIQUE**  
DISPONIBLE FINI ÉRABLE SUR MASTIC  
• TIROIR-CLAVIER 28"  
• ESPACE DE RANGEMENT  
• DIMENSIONS : 40" L X 16" P X 30" H  
Prix sug : 208\$  
**59 99\$**

**POSTE INFORMATIQUE**  
DISPONIBLE FINI CERISIER ITALIEN  
• TIROIR-CLAVIER 23"  
• CAPACITÉ DE 18 CD  
• DIMENSIONS : 38" L X 24" P X 36" H  
Prix sug : 150\$  
**79 99\$**

**POSTE INFORMATIQUE**  
DISPONIBLE FINI ÉRABLE SUR ARGENT OU CERISE SUR NOIR  
• TIROIR-CLAVIER 29"  
• CAPACITÉ DE 12 CD  
• DIMENSIONS : 32" L X 24" P X 36" H  
Prix sug : 163\$  
**89 99\$**

**POSTE INFORMATIQUE**  
DISPONIBLE FINI CERISIER SUR NOIR  
• TIROIR-CLAVIER 29"  
• CAPACITÉ DE 18 CD  
• ESPACE POUR CPU  
• DIMENSIONS : 64" L X 24" P X 35" H  
Prix sug : 335\$  
**149 99\$**

**POSTE INFORMATIQUE**  
DISPONIBLE FINI ÉRABLE BRUN SUR ÉRABLE NATUREL  
• 2 TIROIRS-FILTRES  
• ESPACE POUR CPU  
• CAPACITÉ DE 35 CD  
• DIMENSIONS : 60" L X 24" P X 62" H  
Prix sug : 300\$  
**169 99\$**

**POSTE INFORMATIQUE**  
DISPONIBLE AVEC LE DESSUS NOIR ET LES CÔTES AULINE  
• TIROIR-CLAVIER 27"  
• ESPACE POUR CPU  
• DIMENSIONS : 42" L X 20" P X 60" H  
Prix sug : 255\$  
**119 99\$**

**POSTE INFORMATIQUE**  
FINI CERISIER ITALIEN ET NOIR  
• TIROIR-CLAVIER 33"  
• CAPACITÉ DE 26 CD  
• DIMENSIONS : 60" L X 24" P X 54" H  
Prix sug : 449\$  
**199 99\$**

**POSTE INFORMATIQUE**  
FINI HÊTRE DORÉ  
• TIROIR-UTILITÉ  
• TIROIR-FILTRE  
• CAPACITÉ DE 54 CD  
• DIMENSIONS : 48" L X 48" P X 58" H  
Prix sug : 440\$  
**249 99\$**

**12 MAGASINS ET SALLES DE MONTRE**

NOUVEAU 2255, PLACE ROLAND THERRIEN, LONGUEUIL (450) 468-6319

MONTRÉAL CENTRE-VILLE 499, VIGER OUEST (514) 878-3777  
 ANJOU LES GALERIES D'ANJOU (514) 351-1055  
 BROSSARD 7505, BOUL. TASCHEREAU O. (450) 656-4840  
 GATINEAU 120, BOUL. DE L'HÔPITAL (819) 561-5611  
 LAVAL 2990, BOUL. LE CORBUSIER (450) 687-8682  
 OTTAWA 850, INDUSTRIAL AVENUE (613) 739-8900

POINTE-CLAIRE 2355, RTE TRANSCANADIENNE (514) 428-8044  
 QUÉBEC 1415, BOUL. CHAREST O. (418) 682-3113  
 ST-JÉRÔME 291, DE VILLEMURE (450) 438-4111  
 SAINT-LAURENT 3500, CÔTE-VERTU (514) 332-7883  
 TROIS-RIVIÈRES 2450, BOUL. DES RÉCOLLETS (819) 376-2538

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES  
OUVERT 7 JOURS

MAGASINEZ EN LIGNE :  
WWW.DENIS.CA

LIVRAISON GRATUITE\*\*  
MÊME LE SAMEDI

2999919A OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 27 NOVEMBRE 2001. CERTAINS ARTICLES PEUVENT ÊTRE LIMITÉS À UN PAR CLIENT ET/OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. AUCUNE COMMANDE NE SERA DIFFÉRÉE. \*ASSEMBLAGE REQUIS \*\*TERRITOIRES LIMITÉS 2999920

PIERRE FOGLIA

pfoglia@lapresse.ca

# Le rêve de l'homme

J'ai un ami qui ne lit jamais de romans. Je ne sais pas comment il fait. Moi, c'est le contraire, je ne lirais toujours que des romans. Même en reportage. Si je vais par exemple en Iran et un petit peu en Afghanistan, comme la dernière fois, rien ne m'ennuie plus que de lire sur l'Iran et sur l'Afghanistan. Il me faut une fiction pour dépasser la réalité...

Qu'ai-je donc lu de si extraordinaire, la dernière fois ? Ah ! oui. *Les Villes invisibles* d'Italo Calvino. Un hasard. Mais je ne suis pas dupe. Il y avait là la volonté de je ne sais qui. Une harmonie préétablie avec mon voyage, des chimères comme des chevaux pour me tirer à travers ces déserts et toute cette poussière.

J'ai un ami qui ne lit jamais de romans. « Je n'ai pas le temps de lire des histoires », me répond-il abruptement lorsqu'il m'arrive de lui en recommander un. Il lit des essais, des dossiers, des machins. Je l'ai même déjà vu lire un truc très compliqué sur Yourcenar bien qu'il n'ait jamais rien lu de Yourcenar. Bref, je suis resté à bras armés, lorsqu'en revenant d'Iran et un peu d'Afghanistan, à ma question habituelle — que lis-tu en ce moment ? — il laissa tomber un titre de roman : *L'empire des nuages*...

Le roman de Nourissier ? C'est moi qui te l'ai offert il y a si longtemps, tu lis ça ? Qu'est-ce qui te prend ?

Et de me raconter qu'au début d'octobre, un soir, il s'est soudain écoré en regardant « les événements ». Il a fermé la télé. Il est monté dans son bureau. Il a pris un livre au hasard dans la bibliothèque. C'est tombé sur celui-là. Il a traversé les premières pages comme dans un brouillard. Mais il a continué. Sans plaisir. Plus sans déplaisir. Le voilà rendu vers la fin. Il m'a même avoué

que l'autre soir, il en a oublié l'heure de dîner.

Pour l'agacer un peu, je lui dis tu sais ce n'est pas un grand roman. C'est pas *Catcher in the rye*, c'est pas le *Quatuor d'Alexandrie*, c'est pas *Guerre et Paix* non plus. C'est pas une oeuvre. Juste une histoire habilement racontée, exactement le genre de lecture que tu as toujours trouvée frivole. Qu'est-ce qui se passe ? Qu'est-ce qui t'arrive ?

Il ne sait pas. Eh bien! moi, je crois savoir. Depuis le 11 septembre, l'hyperréalité de l'actualité nous a desséchés. Il y a dans l'air une grande soif de fiction, (d'alcool à fiction ? s'usez). Un besoin d'histoires qui nous font oublier l'heure du dîner et du téléjournal. Votre libraire vous le confirmera, le roman se porte bien depuis deux mois. Le document qui folklorise le taliban aussi, mais le roman, on s'y attendait moins. C'est bien la preuve que la fiction n'est jamais dépassée par la réalité. Aussi spectaculaire, aussi dramatique que soit la réalité. Parce que la fiction, c'est le rêve de l'homme.

Alors que la réalité, c'est l'homme... quand il est le rêve de l'homme. Et la stupéfaction qui s'ensuit.

Il y a dans l'air une soif de voyage, disais-je. Ou si je ne l'ai pas dit, il était hautement prévisible que j'allais le dire puisque tout cela n'était qu'un long commercial pour vous envoyer au Salon du livre, dont le thème est justement, cette année, le voyage.

LES LIONS — Je suis allé au Salon jeudi avec Adèle, quatre ans, et sa mère, quatre ans et demi. En arrivant, elles se sont assises sur le plancher avec une pile de livres pour enfants... Je me souviens d'une histoire que je racontais à la plus grande quand elle était



petite, une histoire que j'avais inventée, l'histoire d'un chasseur de lions qui après son troisième lion était tanné de tuer des lions et qui voulait

maintenant aller à la chasse aux papillons... C'était une histoire absurde. Mais, les enfants, comme d'ailleurs les adultes les moins évolués, sont totalement hermétiques à l'absurde.

Pis après, qu'elle disait ? Pis après rien. Ça finit comme ça. Ah. Je ne suis pas très doué avec les enfants, et les enfants ne sont pas très doués avec moi. Ils sentent bien que je les considère comme des êtres en devenir et qu'en attendant qu'ils deviennent, je les trouve plutôt inachevés, bruyants et assez inutiles. L'autre jour, j'arrive chez Adèle. Je sonne à la porte. C'est elle qui vient m'ouvrir, et spontanément : Ah ! non, pas grand-papa ! Tu ne veux pas me voir ? Non. C'est bien. J'irai donc aux danseuses. Je veux aller avec toi aux danseuses... C'est ce que je vous disais il y a un instant, la seconde d'avant elle ne voulait pas me voir, la seconde d'après elle veut venir aux danseuses avec moi. C'est une enfant incohérente, c'est tout.

Pas rancunier, parfois je lui raconte quand même des histoires. Hey Adèle, tu connais l'histoire du chasseur de lions qu'était tanné de tuer des lions ?

LA PRÉMÉNOPAUSE — Vous, connaissez-vous ce petit livre qui s'appelle plaisamment *Manuel de chasse et de pêche à l'usage des filles* ? C'était la quatrième fois que je le rachetais pour l'offrir. Il pleut en ce moment, dans la littérature, de ces jeunes femmes qui

ne savent pas vivre, mais qui savent merveilleusement écrire. Mélissa Bank est la plus amusante d'entre elles. À côté d'elle Bridget Jones fait penser à une pâle endive préménopausée. Vous trouverez ce manuel de chasse chez Rivages Poche.

LES MOTS DES AUTRES — C'est un livre qui raconte le parcours de Victor-Lévy Beaulieu comme éditeur. *Les Mots des autres* est publié aux éditions VLB qui ne lui appartient plus, ni à Jacques Lanctôt à qui il les avait cédées. Lanctôt m'a dit mais non, c'est pas à moi qu'il faut que tu demandes ça. Victor-Lévy qui dirige maintenant les éditions Trois-Pistoles m'a renvoyé à VLB, finalement, j'ai traversé le Salon trois fois avant d'aller têter une dédicace à l'auteur. Non, je ne vous dirai pas ce qu'il m'a écrit en page de garde, sachez seulement que me voilà maintenant bien obligé d'aimer son livre.

UNE LUMIÈRE DANS LA NUIT — Au comptoir des Herbes Rouges, un jeune auteur qui avait lui-même un livre en montre sur la table m'a généreusement fait l'article du dernier recueil de poésie de Roger Des Roches, *Nuit, penser*. Le plus achevé de tous les livres de poésie que vous trouverez au Salon, disait le jeune homme. Mais le vôtre ?

Le mien il est bien, mais celui de Des Roches est un chef-d'oeuvre, quand la poésie atteint à la pureté et au dépouillement...

Je l'ai acheté. Mais je ne l'ouvrirai pas. Je sais bien que c'est un chef-d'oeuvre. Mais je sais aussi que je n'y comprendrai strictement rien. Pour l'avoir fréquemment jadis, je sais de Des Roches qu'il écrit la nuit, et qu'il cherche ses mots avec cette même lanterne avec laquelle Diogène cherchait un homme. Pour écrire, il tient cette lanterne à la hauteur de sa tête. Mais je ne tirerai pas. Salut Roger.

**Vente de Duvets**

9 Modèles à partir de Simple 59\$, Double 79\$, Queen 89\$, King 99\$

Rabais sur couettes en duvet, housses de couette, draps, rénovation de duvet, nettoyage de duvet, oreillers en duvet, futons

Recommandé par Le consommateur Avertis Montréal

**ungava** duvet

10 av. des Pins, ouest, Prince Arthur

mar - ven 11 - 18, sam 11 - 17, dim, lun fermé

**Institut Thoracique de Montréal**

**SOUFFREZ-VOUS DE BRONCHITE CHRONIQUE OU D'EMPHYSÈME?**

Souffrez-vous de bronchite chronique ou d'emphys me? L'Institut Thoracique de Montréal est pr sentement la recherche de personnes afin de tester des médicaments pour les poumons. Les participant(e)s doivent tre fumeur(euse) ou ex-fumeur(euse) avec une histoire de tabagisme significative et tre g (e)s de 40 ans et plus. Une compensation vous sera remise pour les d pensés occasionn es.

Si vous êtes intéressé(e)s à obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer à : (514) 849-5201, poste 32465

**PASSAT 2001/2002**

FINANCEMENT À PARTIR DE 2,9% Grand choix Livraison immédiate!

**Popular** 5441, rue St-Hubert, Montréal, Québec H3T 1A1

Tél.: (514) 274-5471, popular@popular.qc.ca

**Groupe de recherche interdisciplinaire en santé (GRIS)**

Participants recherchés

Dans le cadre d'une étude sur les nouvelles technologies de soins à domicile, le Groupe de recherche interdisciplinaire en santé de l'Université de Montréal recherche des personnes utilisant ou ayant déjà utilisé les technologies suivantes : antibiothérapie, oxygénothérapie, dialyse péritonéale et alimentation parentérale.

Les participants recevront un montant de 20 \$ pour leur collaboration au projet.

Plus d'information : Murielle Verghes : (514) 488-0509

Université de Montréal

Reportage publicitaire

## PROTÉGEONS NOS TRANSPORTEURS

### “ IL EST IMPÉRATIF DE SAUVER LES EMPLOIS ”

L'opinion qui se dégage dans mes articles est personnelle et basée essentiellement sur l'expérience et l'instinct et dont le contenu n'est ni pour flatter ni rabaisser qui que ce soit. Elle est inébranlable, ni influençable. En plus, je ne suis à la solde d'aucun secteur et individu n'en déplaît à certaines personnes.

En effet, les 4 800 emplois perdus à la suite de la faillite déclarée par Canada 3000 ainsi que les autres employés d'Air Canada et Air Transat peuvent être compensés aussi vite qu'on le pense. Dans un premier temps, il faudra que Michel Leblanc reprenne en main Royal Aviation ou créer un autre transporteur le cas échéant. Ce qui aura pour effet de sauver au moins 2 000 emplois. Dans un deuxième temps West Jet qui commence timidement à prendre de l'expansion va voir ses opérations s'étendre automatiquement vers l'est nécessitant par voie de conséquence un besoin d'employés. Air Transat et Air Canada vont connaître également un regain d'activités. Un ou deux transporteurs verront le jour d'ici juin 2002. Entre-temps ceux qui ont perdu leurs emplois continueront de souffrir les effets de cette situation.

Pour contribuer à cette relance, il est souhaitable que le gouvernement fédéral consente soit un prêt garanti sans intérêt à long terme ou encore une forme d'aide quelconque pour une durée de dix mois. Par ce geste, il permettra à ces milliers de sans emplois de reprendre goût à la vie à l'approche du temps des fêtes, et pour cause. Il ne faut pas les laisser tomber. Comment peut-on dormir en paix quand on sait qu'il y a des gens qui souffrent en perdant soudainement leur emploi? J'ai eu connaissance de deux membres d'une famille qui, à cause de cette faillite, sont acculés à liquider leur maison. C'est l'enfer, surtout quand on a sous les bras trois enfants à charge. Que dire de ceux et celles qui encore aujourd'hui continuent de se battre avec leur syndicat en vue de sauver leurs jobs. Ces gens peuvent aider l'industrie si on leur permet de garder espoir. De leur côté s'ils consacrent au moins 15 minutes de leur temps par jour en visitant une agence de voyages afin de les convaincre de vendre en premier nos transporteurs. Par exemple, ils peuvent s'afficher visiblement avec des pancartes et t-shirts munis de slogans tels : supportons nos transporteurs en premier; en achetant un billet d'avion vous nous payez 9 jours de salaire. Merci! Je suis persuadé que les affaires reprendront timidement mais sûrement.

Il est à se demander aussi si on ne doit pas aider les autres secteurs qui sont affectées par cette calamité. Quand on est frappé par un déluge l'aide gouvernementale doit être rapide et efficace. Car les 20 000 emplois perdus touchent en moyenne 45 000 personnes. Aidons ces gens, c'est un cas de force majeure.

L'industrie est actuellement en proie à un grand dilemme et l'homme de la situation n'est nul autre que Michel Leblanc. Comme un chat, il a sept vies. Dans les moments difficiles, il tombe toujours sur ses pattes. C'est un homme efficace et tenace. D'un rien, il peut transformer une roche en or. En 1991, j'ai eu le flair de démarrer une compagnie au nom de Jet USA, un grossiste qui se spécialise en vols nolisés pour la Floride en utilisant neuf vols par semaine avec Carnival Airlines. Ce fut tout un succès. À un moment donné, comme mes deux autres partenaires ne s'entendirent plus alors on a décidé de vendre l'entreprise à Michel Leblanc. Le lendemain, il s'était déjà mis au travail en mettant le cap sur l'Angleterre à la recherche d'avions pour remplacer les nôtres. De là est partie la Royal Aviation. Même si le gouvernement n'adhère pas au prêt garanti, les gens d'affaires lui font confiance malgré tout. Donc, il faut donner la claque avant que West Jet ne prenne de l'ampleur dans l'est du Canada. Il ne faut jamais remettre à demain ce que l'on peut faire aujourd'hui.

Certains transporteurs sont mécontents du fait que le grand public soit informé de la facilité avec laquelle le gouvernement a appuyé une recommandation comme une lettre à la poste. C'est faux. Ça ne prend pas la tête à Papineau pour savoir ce qui allait se passer. Le gouvernement savait très bien qu'un prêt de 75 millions ne constituait qu'une bouffée d'oxygène pour le transporteur, du moins pour une période de deux mois. Alors qu'avec 175 millions, comme nous l'avions

estimé, il aurait pu avoir la chance d'exister encore aujourd'hui.

Il n'y pas très longtemps, nous avons publié dans un article publicitaire paru dans La Presse un petit questionnaire portant sur la possibilité de venir en aide aux transporteurs. Une majorité évaluée à 95 % préféreraient voir les transporteurs s'asseoir et trouver une solution à leur besoin et en faire part au gouvernement qui était prêt à les aider à ce moment-là, alors que 5 % étaient d'accord pour ne pas donner du tout de l'argent aux transporteurs. C'est exactement ce qu'a choisi de faire le gouvernement puisque c'est la réponse du commun des mortels. Combien de fois l'argent de contribuable a-t-il servi à aider certains transporteurs en péril pour disparaître par la suite. Où sont passés en effet les 15 millions accordés à Canada 3000? Il serait plus réaliste si ce montant aurait été distribué aux employés. Faisons confiance à nos politiciens car ils ne sont pas nés de la dernière pluie. Ce sont aussi des gens d'affaires. Ce n'est pas pour rien que le Canada se trouve aujourd'hui en tête de liste par rapport aux autres pays.

Quand nous avons fait mention dans ce même article d'une aide de 20 % et le reste en prêt garanti, ce n'était qu'une suite logique, puisque 15 millions représentant l'équivalent de 20 % de 75 millions que réclamait Canada 3000. Dans ce cas, soit que mon estimation était juste ou bien qu'il s'agissait de l'effet d'un pur hasard. Car une semaine plus tard le gouvernement américain a emboîté le pas en accordant une aide semblable de 33 % à ses transporteurs et le reste en prêt garanti. Dira-t-on que le gouvernement américain aurait été influencé par mes estimations, à moins que le ministre du Transport du Canada ait fait part à son homologue américain les mêmes recommandations. (C'est ridicule).

Dans la saga Canada 3000, nous sommes en effet la victime contre nature la plus durement touchée, en étant devenu par la force des choses un de leurs clients, à la suite de la fusion avec Royal Aviation. Canada 3000 en cessant ses opérations nous laisse sans avion pour transporter nos passagers entre Montréal - Port-au-Prince, alors que la compagnie a été payée d'avance. En conséquence, nous sommes obligés de nous adresser à d'autres transporteurs dont Air Transat et Air Canada. À Air Transat, on nous a déclaré qu'on ne dispose pas d'avions, ces derniers ayant été affectés dans le transport des passagers de Canada 3000, comme si on ne faisait pas partie de la clientèle. Du côté de Air Canada, on nous a boudé, mais le pire c'est que les deux transporteurs conscients d'un éventuel contrat de 6 millions de dollars qu'ils peuvent aller chercher en substitution d'un de leurs avions n'en ont fait aucun cas. Peut être que 6 millions ne représentent pour eux qu'une "peanut". Alors, nous avons dû nous adresser à un transporteur canadien basé ailleurs qui nous a procuré un appareil de moindre capacité à un coût exorbitant. Avec peine et misère, nous utilisons les services de ce transporteur en guise de dépannage en attendant de continuer nos opérations futures dès le 10 décembre prochain avec un transporteur étranger. Au lieu que l'argent reste chez nous, il s'en va ailleurs. Quarante passagers sont restés au sol lors du vol du mardi 13 courant et 60 autres probablement pour le vol du lundi 19 novembre prochain. Faute d'un gros porteur. Au décollage de notre avion affrété on pouvait apercevoir du haut de l'aéroport de Mirabel des avions de Air Transat brillés sur le sol. Dans ce cas précis les dirigeants de la compagnie ont fait preuve de grande mesquinerie et de manque flagrant de classe. Car ce n'est ni le temps, ni le moment d'afficher un tel comportement.

Il est à conseiller à nos transporteurs d'essayer de développer de nouveaux marchés tel la location d'avion avec équipage, très en demande à travers le monde. Il faudrait à mon avis profiter de ce marché très florissant et lucratif au lieu d'attendre continuellement l'argent du contribuable, ce qui paraît un peu trop facile d'ailleurs. En effet, j'ai toujours considéré le ministre Colonnette comme un homme d'affaires responsable et coriace. Devrait-il aujourd'hui dilapider les fonds publics pour plaire à un secteur en particulier. Courir après lui me laisse l'impression comme courir après une guêpe pour obtenir du miel.

La Direction de Multi Voyages

**Ce Soir à TQS**

**Cinéma PROGRAMME DOUBLE**

**L'Impact** (v.f. Deep Impact) 18 h 30

Une comète géante se dirige vers la Terre !

Avec **Robert Duvall** et **Morgan Freeman**

**Le règlement** (v.f. Payback) 21 h

**Mel Gibson** dans un thriller musclé !

## LES TALIBANS EN DÉROUTE



Photo AP

Les soldats de l'Alliance du Nord qui se sont emparés de la ville stratégique d'Hérat, cette semaine, ont été généralement bien accueillis par la population.

## Le prosélytisme déchire les ONG

MATHIEU PERREAULT

Quand elles ont fait leurs bagages avant de partir en Afghanistan en mars dernier, Heather Mercer et Darna Curry n'ont pas oublié la nourriture spirituelle.

Les deux Texanes, qui ont 24 et 29 ans, ont emmené leur Bible et des histoires de la vie de Jésus sur film et en livre avec elles, pour se remettre des longs jours de travail avec l'organisme humanitaire chrétien qui les emmenait en Asie centrale, Shelter Now International.

Cet été, elles ont donné un livre et un film sur Jésus à une famille afghane qui les avaient invitées à prendre le thé. Mal leur en a pris. Du 5 août au 14 septembre, elles ont croupi avec six autres employés de Shelter Now dans une prison talibane, accusées de prosélytisme. Elles étaient passibles de la peine de mort.

Leur libération par des déserteurs talibans, puis leur récupération par trois hélicoptères de l'armée américaine, a été accueillie avec soulagement par leurs coreligionnaires de l'Église communautaire d'Antioch, à Waco, au Texas. Mais leur pasteur dans le même souffle a confié aux médias qu'il approuvait le geste qui a valu à M<sup>mes</sup> Mercer et Curry d'être emprisonnées : « Ces filles sont vraiment fortes dans leur vocation, spécifiquement d'aider les autres et pratiquement de propager la parole de Dieu. »

Les talibans avaient accusé les huit employés de Shelter Now (quatre Allemands, deux Australiens et deux Américaines) de prosélytisme à beaucoup plus vaste échelle. Sur une photo de pièces à conviction prise début septembre au début du procès, on voit un livre dont la couverture montre un Afghane agenouillé devant le Christ miséricordieux.

Mais les propos du pasteur Kevin Johnson, et l'aveu des jeunes femmes qu'elles avaient en effet distribué du matériel religieux, suscitent un malaise dans le monde de l'aide humanitaire. « Il est toujours dangereux de mélanger l'aide humanitaire avec des objectifs militaires, politiques ou religieux », dénonce Tommi Laulajainen, porte-parole de Médecins sans frontières, à Toronto.

Pour M. Laulajainen, le prosélytisme de groupes humanitaires est comparable à l'escorte militaire que les États-Unis avaient fournie à des groupes humanitaires, en 1992, en Somalie. « Le résultat en Somalie, c'est que tout le monde a été attaqué par des chefs de guerre, et que huit civils et beaucoup de militaires sont morts. » Les États-Unis avaient décidé de capturer un chef de guerre qui entravait l'effort humanitaire.

À l'ONU, pas de commentaire. « C'est une question très intéressante, mais je ne suis pas en position de répondre », a dit Alfred Ironside, porte-parole de l'Unicef à New York, quand *La Presse* lui a demandé si le prosélytisme de groupes humanitaires religieux était une bonne chose. Au bureau des porte-parole de l'ONU à New York, la réceptionniste a déclaré qu'elle doutait que quelqu'un fasse des commentaires. Personne n'a rappelé.

Du côté des organismes religieux, on marche aussi sur des oeufs. À la Banque canadienne de céréales, un regroupement d'une douzaine d'églises qui distribue des vivres au tiers-monde, le porte-parole Richard Philipps commence par rappeler que les ordres missionnaires ont de tout temps combiné un prosélytisme plus ou moins intense avec une action sociale. « Mais nous n'exigeons jamais que les Églises locales qui distribue nos vivres donnent aussi du matériel religieux, dit M. Philipps, en entrevue de Winnipeg. Et si nous apprenions qu'un partenaire exige que ses protégés acceptent une bible, nous ne ferions plus affaire avec lui. »

La Banque canadienne de céréales juge-t-elle qu'allier prosélytisme et aide humanitaire est une bonne idée ? M. Philipps rit nerveusement. « Je répète, nous ne lions jamais notre aide avec des objectifs religieux. Mais les Églises locales font ce qu'elles veulent. »

Un ancien membre de la Banque canadienne de céréales qui a travaillé en Corée du Nord est plus cinglant. « Se servir de la distribution de nourriture pour gagner des fidèles est immoral, même dans les pays où le prosélytisme est toléré, a déclaré Eric Weingartner à *La Presse*, en entrevue depuis son domicile de l'Ontario. Et dans les pays qui ne le tolèrent pas, comme en Afghanistan, le prosélytisme met en danger tous les organismes chrétiens. »

# POINTS DOUBLES

CETTE SEMAINE SEULEMENT



Parfums, produits cosmétiques,

chocolats, ensembles-cadeaux,

décorations, papier d'emballage -

et bien plus encore. De superbes

idées-cadeaux pour les vôtres et

des points doubles Pharmaprix

Optimum<sup>MD</sup> pour vous. Une autre

façon de faire plaisir tout

simplement !

C'EST ENCORE MIEUX  
QUAND C'EST **MEILLEUR!**

L'ÉVÉNEMENT « LE MEILLEUR DE NISSAN »

**219\$**  
/mois\*

Acompte seulement **695\$**

0\$ dépôt de sécurité

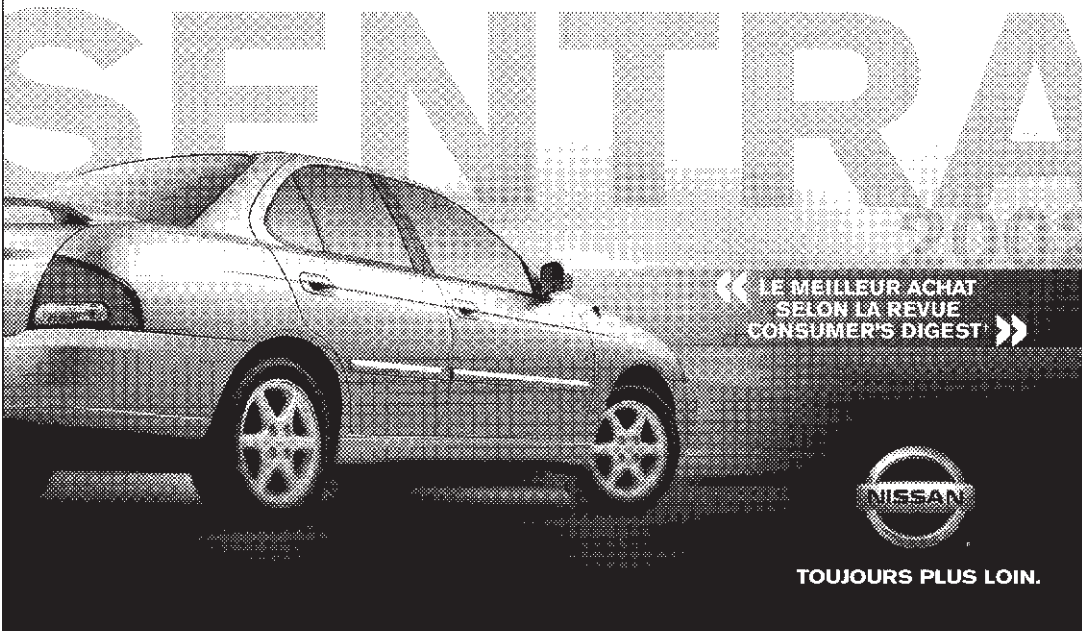
Transport et préparation inclus!

LE MIEUX C'EST D'EN PROFITER!

• Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD • Climatiseur •  
Siège du conducteur à 8 réglages • Moteur 1,8 L de 126 chevaux  
• Pneus toutes saisons 14 po • Assistance routière 24 h • Coussins  
gonflables • Dossier arrière rabattable 60/40

Acompte	Mensualité
0 \$	239 \$
695 \$	219 \$
1 195 \$	209 \$
1 595 \$	199 \$

**2,8%**  
financement  
à l'achat\*\*



\*Location de 48 mois pour la Sentra XE 2002 - Option Plus - (C4L352 BK00). Acompte ou échange équivalent de 695\$. Limite de 19 500 km par année avec 0,10\$/km extra. Premier versement équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. \*\*Taux de financement de 2,9% à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Le meilleur achat en 2001 et 1999 selon la revue Consumer's Digest. Le score Meilleur achat est une marque enregistrée de Consumer's Digest et est exploitée sous licence. TOUJOURS PLUS LOIN et le logo NISSAN sont des marques de commerce de Nissan.

www.nissanmontreal.com www.nissancanada.com 1 800 367-0122

En vigueur du dimanche 18  
au samedi 24 novembre 2001

**PHARMAPRIX**  
Prenez soin de vous.<sup>MC</sup>

Les points prime sont exclus. L'offre est valable pour les transactions effectuées avec la carte Pharmaprix Optimum<sup>MD</sup> dans les magasins Pharmaprix participants.

# LES TALIBANS EN DÉROUTE

## Les talibans quittent Kandahar

### Mort probable d'un proche lieutenant de ben Laden

Mort probable d'un proche lieutenant de ben Laden  
d'après AFP et AP

ISLAMABAD — Le mollah Mohammad Omar, chef suprême des talibans, a ordonné hier à ses hommes d'évacuer Kandahar (sud de l'Afghanistan), l'un des derniers bastions détenus par ses troupes, tandis que l'état se resserrait autour d'Oussama ben Laden, dont un des principaux lieutenants aurait été tué dans un raid américain.

Selon l'agence *Afghan Islamic Press* (AIP), basée au Pakistan, le mollah Omar a demandé à ses partisans de se retirer dans les montagnes afghanes et l'évacuation de Kandahar sera effectuée « dans les 24 heures ».

Selon le ministre britannique des Affaires étrangères Jack Straw, Oussama ben Laden, commanditaire présumé des attentats du 11 septembre aux États-Unis (4500 morts), se trouve probablement près de cette ville.

Interrogé sur cet ordre d'évacuation, le contre-amiral John Stufflebeem, directeur adjoint pour les opérations à l'état-major américain, a exprimé son scepticisme. « Je n'y crois pas beaucoup », a-t-il dit à Washington. Hier, Kandahar et la poche de Kondoz (Nord), où se sont retranchés plusieurs milliers de combattants talibans et étrangers, étaient toujours encerclés par des antitalibans.

Le secrétaire américain à la Défense Donald Rumsfeld a estimé que ben Laden se trouvait toujours en Afghanistan, en dépit d'informations de presse faisant état de sa fuite hors du pays.

« Il n'y a aucune raison de croire qu'il est

au Pakistan » et « il y a toutes les raisons de croire qu'il est en Afghanistan, comme c'est le cas, sans aucun doute, pour Omar », a déclaré M. Rumsfeld lors d'une visite dans l'Illinois.

Selon le Pentagone, un des proches associés de ben Laden, l'Égyptien Mohammed Atef, aurait été tué dans un bombardement américain près de Kaboul. Les informations sur sa mort proviennent d'interceptions de communications, selon le Pentagone.

Chef militaire présumé du réseau Al-Qaeda de ben Laden, Atef avait été identifié par certaines sources comme le cerveau des attaques du 11 septembre. Il était également accusé d'avoir commandité les attentats contre les ambassades américaines au Kenya et en Tanzanie en 1998.

Pour la première fois depuis le lancement de la guerre le 7 octobre, le responsable américain a révélé, hier, que des forces spéciales américaines « tuaient des talibans » aux côtés des moudjahidines de l'opposition.

Par ailleurs, Ismail Khan, qui a repris cette semaine Hérat, la ville la plus importante de l'ouest de l'Afghanistan, pour le compte de l'Alliance du Nord, a déclaré hier qu'il voulait nettoyer Kandahar, le fief des talibans, des fondamentalistes religieux, mais a estimé que la présence des forces américaines et britanniques n'était plus nécessaire.

« Nous estimons que nous devons débarrasser Kandahar des talibans, et nous poursuivrons ce but de toutes nos forces », a déclaré Ismail Khan. « La présence des Américains a été efficace ici parce qu'elle a affaibli les talibans, mais nous ne voyons pas le besoin de forces étrangères telles que cel-



Sources : Associated Press; Institut de recherche pour l'environnement (IRE)

AP/PC

les des États-Unis et de la Grande-Bretagne à présent », a-t-il insisté en conférence de presse, ajoutant que la libération du territoire afghan avait été « le résultat du soulèvement du peuple ».

[cyberpresse.ca](http://cyberpresse.ca) Des fiches, des analyses et les dernières nouvelles sur la guerre en Afghanistan à [www.cyberpresse.ca/monde](http://www.cyberpresse.ca/monde)





**GRATUIT**

À l'achat d'un manteau isolé Burfell ou Hekla La Cordée, obtenez gratuitement un accessoire de laine polaire La Cordée.  
**Valeur de 9,95 \$** (mitaines, gants, tuque, bandeau, faux col.)

**Manteau isolé Burfell ou Hekla La Cordée**

- Extérieur de nylon laminé de Sympatex, imperméable et respirant;
- isolé de Thinsulate LiteLoft;
- 4 poches avant dont 2 chauffe-mains;
- 1 poche intérieure;
- capuchon isolé détachable;
- cordons réglables à la taille et à l'ourlet;

- jupette d'étanchéité;
- bourgogne, marine, paprika, vert thym;
- disponible pour hommes dans les tailles P à TTG et femmes dans les tailles TP à TG.

**SPÉCIAL**

**249<sup>95</sup> \$** Économisez **75 \$**

Régulier 324<sup>95</sup> \$

**Modèle Burfell homme**



**SPÉCIAL**

**34<sup>95</sup> \$** Économisez **15 \$**

Régulier 49<sup>95</sup> \$

**Gants ou mitaines isolés Primaloft La Cordée**

- Extérieur de microfibre de polyester, isolé de Primaloft;
- gant interne imperméable;
- poignets de laine polaire extensible;
- noir;
- disponible pour hommes dans les tailles P à TG et femmes dans les tailles P à G.



**LA CORDÉE**

Promotion en vigueur jusqu'au 2 décembre 2001 ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Les produits peuvent différer des modèles illustrés.

**Maintenant 2 adresses pour mieux vous servir.**

2159, rue Sainte-Catherine Est, Montréal H2K 2H9 Métro Papineau

2777, boul. St-Martin Ouest, Laval H7T 2Y7, près de l'autoroute 15

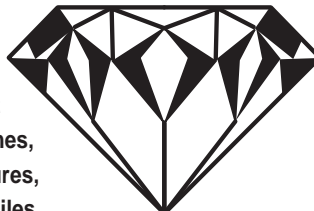
Tél. : (514) 524-1106 • [www.lacordee.com](http://www.lacordee.com)

**42<sup>e</sup> Salon Annuel des Gemmes et Minéraux**

**Plus de 60 Marchand**

Pierre précieuses et semi-précieuses, gemmes, bijoux de choix, sculptures, minéraux, cristaux, fossiles, outils, équipement.

Démonstration, identification de gemmes, prix de présence.



**16, 17 et 18 nov. Hippodrome de Montréal**

**1\$ de rabais avec cette annonce**

vendredi.....17h - 22h

samedi.....10h - 21h

dimanche.....10h - 17h

Adultes.....6\$

65 ans et + .....5\$

Étudiants (avec carte).....4\$

Métro Namur, autobus 17 ou 92

Stationnement GRATUIT

<p><b>Informez-vous de nos produits Québec et dites comme nous</b></p> <p style="font-size: large; font-weight: bold;">Moi j'y voyage au Québec!</p> <p>Québec 3006404A 1-877-BONJOUR <a href="http://www.bonjourquebec.com">www.bonjourquebec.com</a></p>	<p><i>Amusez-vous en famille</i></p> <p><b>AUBERGE DU LAC À L'EAU CLAIRE LANAUDIÈRE</b></p> <p>5 nuits, tout-compris à partir de <b>599\$</b> par personne, base double</p>	<p><i>Relaxez au Spa Eastman</i></p> <p><b>CANTONS DE L'EST</b></p> <p>3 nuits, tout-compris à partir de <b>690\$</b> par personne, base double</p>
<p><i>Skiez dans les Chic-Chocs</i></p> <p><b>EN GASPÉSIE</b></p> <p>5 nuits, tout-compris (sauf 3 diners) à partir de <b>769\$</b> par personne, base double</p>	<p>Pour réserver votre forfait Québec, consultez notre liste d'agences en page H5.</p> <div style="text-align: center;">  <p><b>CLUB VOYAGES</b></p> <p style="font-size: x-small;">Détenant d'un permis du Québec</p> </div>	

LE SOMMET DU G20

# « Le 11 septembre doit changer notre façon de regarder le monde »

Paul Martin souhaite que la mondialisation profite à tous, surtout aux pauvres du globe

GILLES TOUPIN

**OTTAWA** – À quelques heures de l'ouverture du sommet du Groupe des 20 dans la capitale fédérale, le président du groupe et ministre canadien des Finances, Paul Martin, a lancé un vibrant appel hier après-midi pour que les pays riches travaillent à la « sécurité économique » de tous les peuples de la Terre.

Dans un long discours que bien des manifestants bloqués derrière les barricades hier à Ottawa n'auraient pas renié, Paul Martin a exhorté la collectivité internationale à user de la même énergie qu'elle a appliquée à la lutte contre le terrorisme pour que les retombées de la mondialisation profitent à tous, surtout aux pauvres du globe.

« L'agression physique dont nous avons été victimes (le 11 septembre), a affirmé le ministre devant le Conférence Board et le Comité pour réinventer Bretton Woods, a conduit à une coalition de nations, mais aussi de convictions et de forces, que rien ne saurait abattre. Nous devons tous nous consacrer à la question de la sécurité économique, de la même manière que nous l'avons fait au chapitre de la sécurité physique. »

Lors de la réunion du G20, qui s'est amorcée hier soir par un dîner de travail et qui se poursuit aujourd'hui, Paul Martin entend convaincre ses homologues des 19 pays membres et de l'Union européenne, ainsi



Photo CP  
**Le ministre des Finances du Canada, Paul Martin (à droite), et le secrétaire du Trésor des États-Unis, Paul O'Neill, ont tenu un point de presse, hier, dans le cadre du Sommet du G20 qui se déroule ce week-end à Ottawa.**

que les gouverneurs des banques centrales, qu'il faut laisser de côté les attitudes du passé. « Le message que je veux faire passer

lors de nos rencontres du week-end, a-t-il confié aux journalistes, c'est que le 11 septembre doit changer les attitudes, doit changer notre façon de regarder le monde. » Le président du G20 veut que les pays membres du groupe, tout comme la Banque mondiale et le FMI, reviennent ni plus ni moins « le mode d'organisation de l'économie mondiale ». M. Martin a insisté sur le « caractère d'urgence entourant la réforme de l'architecture économique internationale ».

Il a affirmé qu'il était temps que l'on cesse de régler au cas par cas les crises financières, que l'on songe à des solutions qui donneraient aux pays en voie de développement les moyens d'une prospérité permanente, des moyens susceptibles d'éradiquer la misère, la maladie, le manque de logements, d'hôpitaux et d'écoles. « Le fait est qu'aucun pays ne peut réaliser son potentiel économique s'il ne répond pas aux besoins élémentaires de sa population », a plaidé le ministre.

**La dette des pays pauvres**

Le président du G20 a beaucoup insisté hier dans son discours sur la nécessité de libérer les pays pauvres de la dette qui les écrase, l'un des leitmotiv des opposants à l'hégémonie financière des pays riches. « Cela voudrait dire, a-t-il ajouté, aider la prochaine génération d'enfants africains à profiter de soins de santé adéquats et à recevoir une éducation décente. »

Non seulement Paul Martin a insisté pour que l'on mette en pratique l'idée de moratoires officiels sur les remboursements de la dette des pays pris à la gorge, mais il a soutenu qu'il fallait aller encore plus loin et trouver un mécanisme international qui au-

toriserait les pays littéralement sinistrés — ce qui est le cas actuellement pour plusieurs pays du tiers-monde — à pouvoir déclarer faillite. Libérés ainsi de leur dette, ces pays auraient enfin les moyens de voir aux besoins fondamentaux de leur population et de rattraper leur retard sur les économies développées. Le ministre des Finances a ainsi affirmé que les règles et les structures établies, après la Deuxième Guerre mondiale, pour gérer l'économie planétaire étaient tout simplement désuètes.

« Finis les petits pas ; nous devons maintenant faire de grandes enjambées », a exhorté M. Martin qui a promis qu'il aborderait avec ses collègues aujourd'hui et demain toute la question des réformes profondes que devront subir les institutions de Bretton Woods (la Banque mondiale et le FMI).

La rencontre du G20 doit aussi dresser un bilan des répercussions économiques des attentats du 11 septembre et convenir d'un plan d'action international pour combattre le financement du terrorisme. La réunion se termine ce midi et sera suivie d'une réunion du Comité monétaire et financier international du FMI. Demain, c'est au tour du Comité du développement du FMI et de la Banque mondiale de tenir sa rencontre de travail.

En ce qui concerne la lutte contre le financement du terrorisme, le secrétaire d'État aux institutions financières, Jim Peterson, a annoncé hier en fin d'après-midi que le Canada avait gelé à ce jour des avoirs terroristes totalisant 344 000 \$ dans 28 comptes.

cyberpresse.ca Des analyses, des hyperliens et les nouvelles du sommet du G20 à www.cyberpresse.ca/g20

## SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL

Destination Livres

15 au 19 novembre 2001 à la Place Bonaventure

Adultes : 6 \$ > Aînés : 4 \$ > Étudiants : 3 \$ (Taxes incluses)  
www.salondulivredemontreal.com

### L'HEURE DU CONTE EN PYJAMA

Amenez vos tout-petits voyager dans l'imaginaire

Le dimanche matin, le Salon est envahi d'enfants en pyjama. Des contes à profusion et des animations qui feront le bonheur de vos petits. Il y a tant à faire qu'on n'a pas le temps de s'habiller...

C'est tellement plus drôle d'aller au Salon en pyjama!

HORAIRE COMPLET DANS LE CAHIER SPÉCIAL OU SUR LE SITE INTERNET

RADIO 101.8 FM, CANOÉ, SODIC Québec, Canada, Ioto-québec, DMC, La Presse

**15 % de rabais**  
SUR LE PRIX D'ACHAT DE VOS ABAT-JOUR AVEC CETTE ANNONCE

**ABAT-JOUR ILLIMITÉS**

LE PLUS GRAND CHOIX D'ABAT-JOUR AU CANADA  
4875, rue Jean-Talon O., Mt (près Décarie) Tél. : (514) 344-8555  
Cette offre est valide du 17 nov. au 31 déc. 2001

## MOBILART

Meubles & décor

Plusieurs dimensions disponibles

Mobiliers haut de gamme

5805 Transcanadienne, Ville St. Laurent (Rond point côte-de-Liesse et Transcanadienne)  
(514) 748-9500

Lun. au mer.: 9 h à 18 h / jeu. et ven. : 9 h à 20 h • sam.: 10 h à 17 h / dim.: midi à 17 h  
Autre magasin Mobilart C&R 6529, boul. Décarie (coin Plamondon) 514-344-1400

### C'EST LE TEMPS IDÉAL POUR UN NEWLOOK

**NEWLOOK**  
lunetterie  
TOUT LE MONDE TOUT NEW

Exclusif NewLook Monel  
149 \$\*  
239 \$\*\*

Easy Clip Magnetwist  
229 \$\*  
319 \$\*\*

Exclusif Lacoste de France  
À partir de 249 \$\*  
339 \$\*\*\*

Exclusif Lanvin de France  
À partir de 249 \$\*  
339 \$\*\*

Exclusif NewLook monture invisible en titane  
299 \$\*  
389 \$\*\*\*

\*Avec lentilles simple vision. / \*\*Avec lentilles progressives.  
\*\*\*Avec polycarbonate ou lentilles progressives.  
Aussi offertes: Emporio Armani, Ray-Ban, Harry Potter, Oakley et plus...

---

**75 \$** Sur présentation de ce coupon, obtenez 75 \$ de réduction à l'achat d'une paire de lunettes optalmiques d'une valeur de 249 \$ et plus.

Offre valide sur toutes nos montures en succursale. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Un coupon par client. Détails en succursale. Valable jusqu'au 30 avril 2002.

**50 \$** Sur présentation de ce coupon, obtenez 50 \$ de réduction à l'achat d'une paire de lunettes optalmiques d'une valeur de 149 \$ et plus.

Offre valide sur toutes nos montures en succursale. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Un coupon par client. Détails en succursale. Valable jusqu'au 30 avril 2002.

**RÉGION DE MONTRÉAL**

- 1, boul. Saint-Joseph > (514) 270-4747
- Centre-ville > (514) 875-1001
- Rosemont > (514) 593-8840
- Place Versailles > (514) 354-1220
- Pointe-aux-Trembles > (514) 642-2540
- Repentigny > (450) 654-5477
- Laval: Chomedey > (450) 629-9800
- Laval: Pont-Viau > (450) 663-4747
- Saint-Jérôme > (450) 436-2893
- Pointe-Claire > (514) 694-7773
- Place Vertu > (514) 856-2002
- Greenfield Park > (450) 466-2166
- Longueuil > (450) 677-4747
- Saint-Jean-sur-Richelieu > (450) 348-1155
- Saint-Hyacinthe > (450) 774-7188

**1 800 463-5665**

### Bourses d'étude à l'étranger pour adolescents

Imaginez que votre enfant est un globe-trotteur, visitant un pays fascinant tout en apprenant une nouvelle langue et en découvrant une nouvelle culture.

**Nacel Canada inc.**, un organisme à but non-lucratif, offre encore cette année des bourses à des jeunes québécois(es) rêvant d'étudier à l'étranger.

Voici une chance extraordinaire pour des adolescent(e)s d'étudier à l'étranger pendant un semestre ou une année scolaire toute entière. La bourse d'accueil réciproque couvre toutes les dépenses incluant le transport, l'assurance médicale, les frais de scolarité et la pension complète en famille d'accueil.

Des programmes sont offerts en Allemagne, en Australie, en Belgique, au Brésil, en Colombie, en Espagne, aux États-Unis, en France, en Italie, au Japon et au Mexique. Pour les destinations francophones, hispanophones et anglophones, un minimum de deux ans d'étude de la langue française, espagnole ou anglaise est exigé. Pour les autres destinations, l'étudiant(e) devra atteindre un niveau de connaissance linguistique de base avant son départ.

Les étudiant(e)s désireux(ses) de recevoir un bourse d'étude devront être âgé(e)s entre 15 et 17 ans et faire preuve non seulement d'un rendement scolaire au dessus de la moyenne, mais aussi démontrer une capacité de s'intégrer à une nouvelle culture et avoir un esprit ouvert et une attitude positive face aux langues et cultures étrangères.

Nacel Canada s'engage à décerner une bourse d'étude pour chaque dix dossiers reçus dans les délais requis. Pour plus de renseignements composez le **1-800-661-6223** ou visitez le: [www.nacel.org/canada/scholarships](http://www.nacel.org/canada/scholarships)

**La demande initiale doit nous parvenir avant le 15 décembre 2001. Faites vite !**

De la découverte de la culture à la maîtrise de la langue

# LE SOMMET DU G20

## Les pauvres du pétrole et autres paradoxes

CHARLES CÔTÉ

OTTAWA — Dans le fouillis des revendications que les groupes antimondialisation sont venus scanner ici, à l'occasion de la réunion du G-20, plusieurs s'appuient sur des constatations troublantes.

Par exemple, selon une étude récente d'Oxfam-America, plus un pays exploite ses ressources pétrolières, plus il s'appauvrit.

L'étude a été rédigée par Michael Ross, un professeur de l'Université de Californie à Los Angeles et a été publiée le mois dernier. Elle montre que dans les pays pauvres qui ont écouté les conseils du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque mondiale et misé sur l'exploitation de leurs ressources minérales et pétrolières, le sort de la population s'est généralement détérioré. Les gens vivent moins longtemps, les enfants sont plus nombreux à mourir en bas âge, les écarts entre les riches et les pauvres sont plus profonds, etc.

Pour Oronto Douglas, un avocat nigérian arrivé à Ottawa hier, ces affirmations sont plus que des statistiques. « Je suis fils de pêcheur et je suis né dans un village de 3000 personnes, Okoroba, a-t-il expliqué à *La Presse*. Shell y a découvert du pétrole en 1991. À l'époque, mon père pensait que cela allait profiter à sa communauté. Mais aujourd'hui, il a 70 ans et il est plus pauvre que jamais. »

C'est que, explique M. Douglas, l'industrie pétrolière endommage tellement l'environnement que les modes de vie traditionnels disparaissent. Les sols et l'eau sont empoisonnés.

Par ailleurs, souligne Oxfam dans son rapport, l'industrie pétrolière embauche très peu de main-d'œuvre locale. Elle s'appuie le plus souvent sur des régimes corrompus pour réprimer les populations locales qui voudraient s'en formaliser. Résultat : les élites s'enrichissent, les sociétés pétrolières occidentales également, tandis que les populations voient leur qualité de vie se détériorer.

Tout cela n'est pas nouveau. Shell a fait l'objet de campagnes de boycottage après la pendaison du nigérian de la tribu des Ogoni, Ken Saro-Wiwa, opposant au régime de Sani Abacha, le 10 novembre 1995. M. Douglas a d'ailleurs fait partie de l'équipe d'avocats qui l'a défendu. Il regrette cependant que cette campagne n'ait pas eu d'effet concret dans la vie de tous les jours à Okoroba. « Elle a réussi à dénoncer la *pétrotyrannie* et la *pétroviolen*, mais dans la pratique, Shell n'a pas changé. Il y a toujours du sang dans le pétrole. »

Ce qui est nouveau, c'est que les revendications se portent maintenant contre les institutions financières internationales — les « IFI » — qui continuent d'encourager le développement des ressources naturelles sans s'assurer que cela profite aux populations locales.

« Nous dénonçons le soutien que la Banque mondiale continue d'offrir aux grosses sociétés du secteur de l'énergie, a indiqué hier à Ottawa Stephen Kretzmann, de l'Institute for Foreign Policy, à Washington. La Banque investit encore 30 % de son budget dans les projets énergétiques, dont la plus grande partie dans les hydrocarbures. »

Pourquoi s'en prendre aux IFI ? Parce qu'elle reçoivent des fonds publics. « Le financement public dans ce domaine est superflou, poursuit M. Kretzmann. Les sociétés pétrolières sont profitables. »

Et selon M. Douglas, sans l'appui des IFI, les dictateurs ne peuvent se maintenir. « Maintenant, nous avons des dictateurs civils qui sont de très bons dirigeants, selon le FMI et la Banque mondiale. Ensemble, avec les pays occidentaux, ils sont gardés en vie, au détriment de la démocratie. »

Dans son rapport, Oxfam propose de suspendre tous les programmes d'aide au développement des ressources énergétiques, à moins que les gouvernements qui veulent en bénéficier aient fait leurs preuves dans le domaine de la lutte contre la pauvreté.

## Des manifestants pacifiques mais impuissants

300 jeunes jouent à cache-cache avec l'escouade antiémeute à Ottawa

CHARLES CÔTÉ

OTTAWA — Les manifestants n'ont pas réussi à perturber hier les travaux d'ouverture de la réunion du G20. Un groupe d'environ 300 jeunes, la plupart dans la vingtaine, ont circulé dans la ville entre 13 h30 et 18 h environ, jouant à cache-cache avec l'escouade antiémeute. Mais ils n'ont jamais pu s'approcher à moins de 300 mètres du Centre de conférence, où a lieu la réunion des ministres et gouverneurs des banques centrales des pays membre du G20.

Quatre personnes ont été arrêtées pour des infractions mineures. Cependant, la police a reconnu que « la majorité des manifestants ont fait connaître leur point de vue au public de façon pacifique ».

Un des manifestants a été la cible d'un raid des policiers. Ils se sont précipités sur lui et, pendant que deux d'entre eux se chargeaient de le menotter, une demi-douzaine d'autres tenaient la foule en respect en les mettant en joue avec leurs fusils à balles de caoutchouc.

### Balles en caoutchouc

C'est la deuxième fois que ces armes sont utilisées au Canada dans le cadre d'une opération de contrôle des foules. La première fois, c'était au Sommet des Amériques à Québec, en avril. Elles peuvent être mortelles, surtout à courte distance. À Québec, un jeune homme a été blessé gravement à la gorge, une blessure qui aurait pu entraîner sa mort et qui a nécessité une trachéotomie.

En Irlande, les balles en caoutchouc sont utilisées depuis 30 ans et une quinzaine de décès leur sont attribués. En 1995, à Montréal, Philippe Ferraro est mort après avoir été atteint d'une balle en caoutchouc alors qu'il s'était barricadé chez lui.

Le manufacturier des balles recommande de les utiliser à une distance d'au moins 20 mètres. Hier, les policiers visaient les manifestants à quatre ou cinq mètres de distance.

Il y a environ 2000 policiers dans la capitale, mais ils n'ont rien pu faire pour sauver la vitrine d'un restaurant McDonald's de la rue Bank, à trois coins de rue du Parlement. Trois ou quatre jeunes pris de rage devant une publicité antiavortement l'ont arrachée pour ensuite s'attaquer à la vitrine du restaurant à coups de bâtons. Il n'y avait personne à l'intérieur : l'éta-



Photo BERNARD BRAULT, La Presse ©

Deux policiers procèdent à l'arrestation d'un manifestant dans la rue Wellington, à Ottawa.

blissement était fermé, les McDo étant des cibles de choix du mouvement antimondialisation. À un autre McDo, rue Elgin, des ouvriers s'empressaient de masquer l'affiche et de placarder les fenêtres au passage du groupe et de son cortège de journalistes.

La marche a commencé dans un parc à l'écart du centre-ville. Les manifestants, certains masqués, d'autres arborant des slogans anarchistes ou tiers-mondistes, ont pu entendre les discours de quatre activistes.

C'est Jaggi Singh qui été applaudi le plus chaleureusement. Le militant montréalais, emprisonné pendant le Sommet de Québec et accusé d'avoir participé à une émeute à la suite

d'une manifestation à Montréal en octobre 2000, n'a plus le droit de se servir d'un mégaphone. Qu'à cela ne tienne, les organisateurs ont loué un micro et des haut-parleurs !

Il a clamé que, contrairement à ce qu'affirme la police, « la violence est tolérée au G20 ». En effet, dit-il, les projets financés par la Banque mondiale et les politiques imposées par le Fonds monétaire international sont à la source de violences contre les populations locales. Il cite l'exemple du massacre de 440 personnes au Guatemala au début des années 1980, dans des villages qui s'opposaient à la construction d'un barrage sur la rivière Chixoi. « Ça, c'est de la violence, ça, c'est du terrorisme », dit-il.

:-) NOËL XXXX

GRO B. ZOO / A+

**imaginez le BO-K-DO**

FORFAITS	WEEK-ENDS	SOIRS/SEMAINE	JOURS/SEMAINE
20\$/MOIS	250 MINUTES	100 MINUTES	
25\$/MOIS	ILLIMITÉS	150 MINUTES	
30\$/MOIS		ILLIMITÉS	50 MINUTES

Programme paiement express: 25 minutes locales jours/semaine en prime

**Message reçu. Trois mois de messagerie texte haute vitesse en cadeau!**

**Nokia 3360**  
**49<sup>99</sup>\$\***  
(après remise postale)

- Messagerie texte et par courriel
- Sonneries téléchargeables

**Motorola T193**  
**74<sup>99</sup>\$\***  
(après remise postale)

- Messagerie texte et par courriel
- Fureteur Internet
- Sonneries téléchargeables

CONSULTEZ LE WWW.ROGERS.COM/SANS-FIL, COMPOSEZ LE 1 800 IMAGINE OU RENDEZ-VOUS CHEZ NOS DISTRIBUTEURS ROGERS<sup>MC</sup> AT&T<sup>MD</sup> PARTICIPANTS.

**SALON de l'ARME**  
DIMANCHE 18 novembre 2001 de 9 h à 15 h  
Armes antiques et modernes, militaria, épées, cartouches, etc.  
Achat, vente ou échange.  
PLACE DESAULNIERS  
1023, boul. Taschereau, Longueuil  
Organisé par l'Association des collectionneurs d'armes du Bas-Canada.  
Adm. 6 \$ • Rens.: (450) 445-5801  
Prochaine exposition 13 janvier 2002

3004514A

\*Certains appareils ne sont pas offerts dans tous les magasins. Applicable à toute nouvelle entente de deux ans. Le crédit de 50\$ sera appliqué sur la facture sous réception d'une preuve d'achat. \*Vous devez souscrire à la trousse messagerie et/ou à l'affichage numérique des appels pour recevoir la prime de trois mois sans frais. Frais applicables après les trois premiers mois. Offre valide jusqu'au 31 décembre 2001, sujette à changement sans préavis. Composez le 1 800 226-8352 pour connaître les offres spéciales à nos abonnés. <sup>MC</sup>Rogers Communications Inc. Utilisé sous licence. <sup>MD</sup>AT&T Corp. Utilisé sous licence.

### ROGERS AT&T

- MONTRÉAL**  
732, rue Ste-Catherine O.  
(514) 877-0090  
3573, boul. St-Laurent  
(514) 288-6600  
Centre Eaton  
(514) 844-6242  
2360, rue Notre-Dame O.  
(514) 983-1666  
1, Place-Ville-Marie, bur. 11108  
(514) 394-0000  
8984, boul. de l'Acadie  
(514) 387-9999  
1201, avenue Greene  
(514) 933-8000  
5150, rue Jean-Talon O.  
(514) 341-2221  
5954, boul. Métropolitain E.  
(514) 257-8826  
6224A, rue St-Jacques O.  
(514) 369-4000  
Place Alexis-Nihon  
(514) 865-9949  
Place Versailles  
(514) 355-0003  
Les Galeries d'Anjou  
(514) 356-0356  
**BOULVERVILLE**  
Promenades Montarville  
(450) 449-4998  
**BROSSARD**  
7005, boul. Taschereau, bur. 150  
(450) 926-3111  
Mail Champlain  
(450) 671-3300  
Place Portobello  
(450) 671-4744  
**CHATEAUGUAY**  
129, boul. St-Jean-Baptiste  
(450) 692-2201  
**DOLLARD-BÈS-ORMEAUX**  
3339L, boul. des Sources  
(514) 683-3333  
**DRUMMONDVILLE**  
1565, boul. Lemire  
(819) 478-0851  
965, boul. St-Joseph, bur. 8  
(819) 478-9977  
**GATINEAU**  
360, boul. Maloney O., bur. 1  
(819) 663-8580  
Promenades de l'Outaouais  
(819) 561-3031  
**GRANBY**  
575, boul. Boivin  
(450) 777-6612  
**KOULETTI**  
517, rue St-Charles-Borromée N.  
(450) 755-5000  
**KIRKLAND**  
2758, boul. St-Charles  
(514) 428-9000  
16900, route Trans-Canada  
(514) 693-9265  
**LAVAL**  
2142, boul. des Laurentides  
(450) 629-6060  
379, boul. Curé-Labelle  
(450) 622-9303  
Centre Laval  
(450) 978-1081  
3364, boul. St-Martin O.  
(450) 682-2640  
241C, boul. Samson  
(450) 969-1771  
Carrefour Laval  
(450) 687-5386  
**LASALLE**  
8457, boul. Newman  
(514) 368-4000  
Carrefour Angrignon  
(514) 368-4230  
**L'ASSOMPTION**  
814, boul. de l'Ange-Gardien N.  
(450) 589-1411  
**LILÉ-PERROT**  
15, boul. Don-Quichotte  
Bureau 103A  
(514) 425-5505  
**LONGUEUIL**  
1490, chemin de Chambly  
(450) 442-1566  
1150, rue King-George  
(450) 448-7777  
**MAGOG**  
221, rue Principale O.  
(819) 843-4455  
**POINTE-CLAIRE**  
Fairview Pointe-Claire  
(514) 695-1554  
**REPENTIGNY**  
110, boul. Industriel  
(450) 581-4666  
Les Galeries Rive-Nord  
(450) 581-7756  
**ROSEMÈRE**  
209, boul. Curé-Labelle  
(514) 971-0707  
Place Rosemère  
(450) 971-2000  
**SAINTE-AGATHE**  
221, rue Principale E.  
(819) 321-3331  
**SAINTE-BRIGIDE**  
Promenades St-Bruno  
(450) 653-7472  
**SAINTE-ÉUSTACHE**  
360, boul. Arthur-Sauvé  
(450) 974-9299  
**SAINTE-HUBERT**  
3399, boul. Taschereau  
(450) 676-3963  
**SAINTE-YVONNE**  
Les Galeries St-Yvonne  
(450) 261-9991  
**SAINTE-VALÉRIE**  
Carrefour Richelieu  
(450) 359-4941  
**SAINTE-JÉRÔME**  
108, boul. du Carrefour  
(450) 431-2355  
**SAINTE-LAURENT**  
438, rue Isabey, bur. 108  
(514) 340-9334  
Place Vertu  
(514) 745-0745  
2100, boul. Marcel-Laurin  
(514) 856-1884  
300, avenue Sainte-Croix  
(514) 748-8525  
**SAINTELEONARD**  
4282, boul. Métropolitain E.  
(514) 593-7333  
**SHERBROOKE**  
2980, rue King O.  
(819) 566-5555  
Carrefour de l'Estrie  
(819) 822-4650  
**SOREL**  
2605, chemin Saint-Roch  
(450) 742-9600  
**TERRERONNE**  
1270, boul. Moody, bur. 10  
(450) 964-8403  
Les Galeries de Terrebonne  
(450) 964-8403  
**TROIS-RIVIÈRES**  
5335, boul. des Forges  
(819) 372-5000  
5635, boul. Jean-XIII  
(819) 372-5005  
**VICTORIAVILLE**  
495, boul. des Bas-Francis Sud  
(819) 758-8840



# NINTENDO GAMECUBE

# Jouez du cube!

**DIMANCHE, 18 NOVEMBRE**

**Une grande  
PRIMEUR<sup>TM</sup>  
Dès le 18 novembre**



- Jouez avec de super titres de jeu tels Luigi's Mansion, Star Wars Rogue Leader: Rogue Squadron 2, Wave Race: Blue Storm, Pikmin et Super Smash Bros. Melee!
- Complètement redessiné, le contrôleur du GameCube offre un contrôle de jeu plus intuitif
- Offert en bleu indigo ou noir jais



Luigi's Mansion



Wave Race:  
Blue Storm



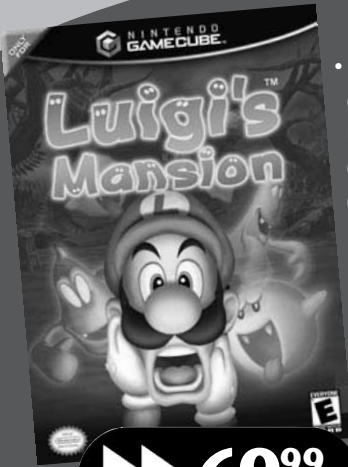
Star Wars  
Rogue Leader:  
Rogue Squadron 2

**▶▶ 299<sup>99</sup>  
CH.**

CodeWEB:  
10010483/10010378

Tant qu'il y en aura. Limite de 1 par famille.

## NINTENDO GAMECUBE



### Luigi's Mansion

CodeWEB: 10010490

Effets spéciaux époustouflants incluant un fantôme transparent, des ombres horrifiantes, des éclairs et des traînées de fumée

- Le tout nouveau contrôleur pour le GameCube vous assure un contrôle précis sur les mouvements de Luigi

**▶▶ 69<sup>99</sup>**



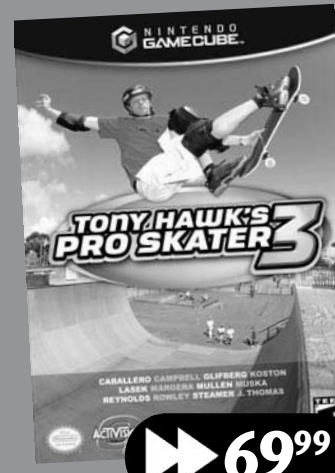
### Star Wars Rogue Leader II

CodeWEB: 10010212

Un graphisme incroyable et du jeu d'une intensité remarquable

- Véhicules pilotes des films Star Wars classiques
- Effets météorologiques en temps réel
- Développé par Factor 5, le créateur du jeu Rogue Squadron original pour le Nintendo 64

**▶▶ 69<sup>99</sup>**



### Tony Hawk's Pro Skater 3

CodeWEB: 10011296

10 énormes niveaux réalistes : du jamais vu créé pour un jeu de planche à roulettes

- Les graphiques, les animations, les trucs et les esquives sont encore plus détraqués que jamais auparavant
- Modes multi-joueurs étendus et éditeur de terrain de planche afin de rejouer encore et encore plus!

**▶▶ 69<sup>99</sup>**



### Wave Race: Blue Storm

CodeWEB: 10010495

Effets spéciaux réalistes

- Tsunamis monstrueux
- Conditions météorologiques réalistes

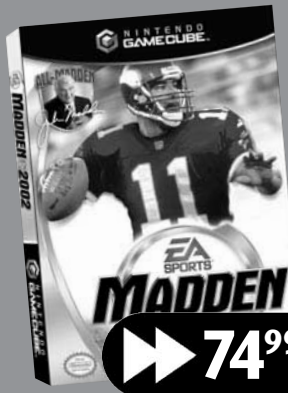
**▶▶ 69<sup>99</sup>**



### Super Monkey Ball

CodeWEB: 10010209

**▶▶ 59<sup>99</sup>**



### Madden NFL 2002

CodeWEB: 10009414

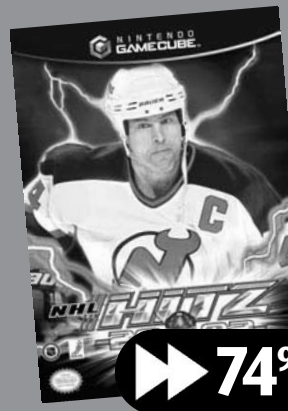
**▶▶ 74<sup>99</sup>**



### Dave Mirra Freestyle BMX 2

CodeWEB: 10010740

**▶▶ 74<sup>99</sup>**



### NHL Hitz 2002

CodeWEB: 10010211

**▶▶ 74<sup>99</sup>**

## équipement pour le GAMECUBE



**▶▶ 24<sup>99</sup>**

Carte de mémoire 59  
CodeWEB: 10010489



**▶▶ 29<sup>99</sup>**

Contrôleur G3  
CodeWEB: 10011371/372



**▶▶ 39<sup>99</sup>  
CH.**

Contrôleur  
pour le  
GameCube  
CodeWEB: 10010491/  
492/493/494

Prix et produits en vigueur du 17 au 20 novembre 2001.

Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.

POLITIQUE FUTURESHOP: La valeur des rabais ou crédits de programmation sont indiqués, toutes les taxes devant s'appliquer sont calculées et doivent être payées sur le prix avant rabais ou crédit. Les frais d'affranchissement appropriés doivent être payés pour les remises postales. Les remises payables en dollars américains sont régies par les factures dans la valeur des devises et peuvent être l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. La disponibilité des produits varie selon le magasin. © 2001 Future Shop Ltd. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'autorisation écrite de Future Shop. Les prix, produits et offres annoncés par l'intermédiaire de notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop. AÉROPLAN: MDAéropain est une marque déposée d'Air Canada. Les achats de certificats et de cartes-cadeaux ne donnent pas droit à des milles Aéroplan, néanmoins, les achats effectués avec ces derniers le permettent. Les milles Aéroplan sont calculés avant taxes. Veuillez noter que les milles Aéroplan accumulés (comprenant les milles bonus) sur les articles retournés, échangés ou lors d'une protection de prix, seront corrigés en conséquence. Intel, le logo Intel Inside, Pentium et Celeron sont des marques déposées ou des marques de commerce de la corporation Intel ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.

# FUTURESHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve<sup>TM</sup>

CAISSE DE L'ASSURANCE-EMPLOI

# La pression sur Paul Martin s'intensifie

JOËL-DENIS BELLAVANCE

**OTTAWA – Les partis d'opposition aux Communes accusent le ministre des Finances, Paul Martin, de voler les employés et les employeurs au pays en accumulant des surplus records dans la caisse de l'assurance-emploi.**

Le Bloc québécois, l'Alliance canadienne, le Parti conservateur et le NPD ont aussi uni de nouveaux leurs voix hier pour réclamer la création d'une caisse séparée de l'assurance-emploi afin d'empêcher le gouvernement Chrétien de puiser dans ces excédents pour financer d'autres programmes.

La Presse a révélé hier que la caisse affichera un surplus de près de huit milliards de dollars au cours du présent exercice financier qui prendra fin le 31 mars en dépit du ralentissement économique au pays. Cet excédent portera à 44 milliards de dollars les surplus accumulés dans cette caisse depuis 1995.

« Il s'agit d'un horrible vol que le ministre est en train de faire aux dépens des travailleurs et des employeurs », a déclaré hier le député néo-démocrate Yvon Godin, qui représente aux Communes la circonscription d'Acadie-Bathurst, où le taux de chômage oscille autour de 20 %.

« Le premier ministre Jean Chrétien devrait avoir honte de piger de la sorte dans un fonds qui est des-

tiné à venir en aide aux chômeurs », a ajouté M. Godin, qui dit avoir été inondé d'appels cette semaine de gens qui ont dû mal à joindre les deux bouts par les temps qui courent en raison des règles d'admissibilité plus sévères du programme d'assurance-emploi.

Le député bloquiste Paul Crête (Kamouraska-Rivière-du-Loup-Témiscouata-Les Basques), qui talonne le gouvernement Chrétien à ce sujet depuis des années, a indiqué vouloir mobiliser les partis d'opposition pour forcer le ministre Martin à créer une caisse séparée.

Selon des informations obtenues par La Presse au cours des derniers jours, des fonctionnaires du ministère des Finances ont déjà examiné cette option, mais elle a finalement été écartée parce qu'elle priverait Ottawa de précieux revenus pour financer d'autres programmes.

Même si ces sommes accumulées dans la caisse sont considérées comme des surplus, elles n'existent que sur papier puisqu'elles font partie des fonds consolidés du gouvernement depuis 1986. Ces surplus ont donc été utilisés à d'autres fins au cours des six dernières années, notamment pour éliminer le déficit et augmenter les paiements de transferts aux provinces.

En fait, Ottawa se retrouverait probablement de nouveau en déficit dès le présent exercice sans le surplus prévu à la caisse de l'assurance-emploi puisque le ministère des Finances prévoit un excédent budgétaire de l'ordre de huit milliards de dollars pour 2001-2002.

Hier, le ministre Martin a laissé entendre qu'il n'avait guère l'inten-

tion de modifier d'un iota la façon dont Ottawa utilise ces surplus accumulés depuis 1995.

« Il y a certainement un surplus. Mais comme vous le savez, une caisse de l'assurance-emploi, c'est considéré dans les chiffres du gouvernement canadien. Le fonds de l'assurance-emploi, c'est vraiment pour la comptabilité. L'argent a déjà été dépensé pour les transferts aux provinces, pour la santé et l'éducation », a affirmé M. Martin, qui doit annoncer les taux de cotisation pour la prochaine année d'ici la fin du mois ou au début de décembre.

À l'heure actuelle, les cotisations des employés s'élèvent à 2,25 \$ par 100 \$ de gains assurables. Les employeurs, eux, versent 1,4 fois ce montant à la caisse, soit 3,15 \$.

Selon l'actuaire en chef de la caisse, Michel Bédard, le surplus prévu, qui sera comparable aux 7,8 milliards engrangés lors du dernier exercice financier, devrait permettre au gouvernement Chrétien de réduire les cotisations des salariés à 1,75 \$ et cela sans que la caisse soit déficitaire comme c'était le cas au début des années 1990.

En entrevue, hier, M. Crête a dit croire hier que le gouvernement Chrétien ne pourra résister longtemps à la pression des employés et des employeurs qui réclament aussi à cor et à cri la création d'une caisse distincte.

« Il y a un consensus parmi les partis d'opposition, mais il y a aussi un consensus chez les représentants des employeurs et des employés sur cette question, à savoir qu'il faut arrêter de se faire voler

par le gouvernement fédéral l'argent qu'ils cotisent au régime », a martelé M. Crête.

Le député bloquiste a promis de revenir à la charge dans ce dossier la semaine prochaine lorsque la Chambre des communes reprendra ses travaux après une semaine de relâche.

« À moyen terme, il est évident que la création d'une caisse autonome reste la solution permanente pour faire de ce programme un véritable régime d'assurance-emploi. Il faut que le gouvernement comprenne que s'il a besoin de fonds supplémentaires, ce n'est pas là où il doit aller les chercher », a opiné M. Crête.

Le député conservateur néo-écossais Scott Brison (Kings-Hants), qui est critique de son parti en matière de finances, a fait écho aux propos de ses collègues des autres partis, estimant qu'il est inacceptable de voir le gouvernement Chrétien utiliser les surplus de la caisse de l'assurance-emploi à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été mise sur pied.

À ce propos, M. Brison est aussi d'accord pour relancer le front commun qu'avait créé le Bloc québécois entre les quatre partis d'opposition en 1998 pour faire pression sur Ottawa pour qu'il constitue une caisse autonome.

« Paul Martin a réussi à équilibrer le budget sur le dos des travailleurs et des petites et moyennes entreprises. Il faut se demander jusqu'à quel point il travaille à assurer une grande équité dans ce pays », a dit M. Brison.

**Le spécialiste du ski de fond**  
 Touring • Course • Hors piste

- Cliniques de fartage
- Vêtements et accessoires
- Rabais sur équipement complet

Grand choix de raquettes à neige

**André Jac Sport**  
 5520, boul. des Laurentides, Laval (450) 622-2410 / Sans frais 1 800 997-2410  
 4 km au nord de la 440 / 6 km au sud de la 640

**PAIEMENT COMPTANT**  
 NOUS ACHETONS LES BIJOUX, DIAMANTS, MONTRES ET TABLEAUX DE QUALITÉ.

La demande internationale très forte nous permet d'acheter au prix le plus élevé possible et de payer sur-le-champ. Toutes les transactions sont strictement confidentielles.

**Bijoux** Victoriens, Tiffany, Cartier, Van Cleef & Arpels, Or, monnaie et platine sous toutes les formes.

**Diamants** Toutes les formes et toutes les tailles.

**Montres** Rolex, Patek Philippe, Vacheron & Constantin, Cartier, Omega, Le Coultre, etc.

**Tableaux** Oeuvres européennes et canadiennes des 19e et 20e siècles, aquarelles, fleurs, paysages, enfants, animaux, scènes arabes, Louis Icart.

**ARTGOLD** Membre du Bureau d'Éthique Commerciale  
 4937, rue Sherbrooke Ouest 484-3515

radio **Première** CHAÎNE

DÉBATS ET ENTREVUES  
**ANNE-MARIE DUSSAULT**  
 DU SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL

www.radio-canada.ca/radio

**Samedi 17 novembre**  
**Dimanche 18 novembre** 14 h

Enregistrements devant public : samedi 13 h, dimanche 12 h 30  
 Réalisation : Lise Maynard



Écoutez pour Voir. 106.3 Québec, 95.1 Montréal, 90.7 Ottawa-Hull

**Cet hiver, ravivez votre carrière!**

**Programme intensif d'anglais, langue seconde Hiver 2002**

Que vous souhaitiez améliorer votre anglais pour entrer dans une université anglophone, être plus à l'aise pour converser dans votre milieu professionnel ou dans votre vie sociale, nous avons le cours ou le programme qu'il vous faut. Inscrivez-vous dès maintenant et ensoleillez votre hiver en perfectionnant votre anglais.

**TEMPS PLEIN :** 14 janvier – 22 mars  
 du lundi au jeudi ..... 9 h – 15 h  
 vendredi ..... 9 h – 13 h  
 10 semaines (240 h) ..... 1 900 \$  
 Dépôt (non remboursable) ..... 300 \$

Paiement par chèque certifié ou mandat à l'ordre de l'Université Concordia, ou par Visa, MasterCard ou Interac. *L'argent comptant et les chèques personnels ne sont pas acceptés.*

**Inscription en personne, paiement et test de niveau avant le 30 novembre, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h 30.**

Les candidats devront passer un test de niveau avant d'être admis.

**RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOS PROGRAMMES DE FORMATION PROFESSIONNELLE.**

**Pour plus d'information :**  
 1600, rue Ste-Catherine Ouest, bureau 117  
 Montréal (Québec) H3H 2S7  
 (métro Guy-Concordia, sortie Guy)  
 téléphone : (514) 848-3600  
 télécopieur : (514) 848-2806  
 Internet : www.concordia.ca/conted  
 courriel : celi@alcor.concordia.ca

**UNIVERSITÉ Concordia** Centre de l'éducation permanente

**On vous prépare pour le monde**  
 www.concordia.ca

**ÇA FAIT BIEN**

**ARMÉE DU SALUT**

**D**

Envoyez vos dons à :  
**Armée du Salut**  
 C.P. 671, Succ. B  
 Montréal (Québec) H3B 3K3  
 3M/2001  
**1.877.488.4222**

Norm \_\_\_\_\_ \$  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ville Province \_\_\_\_\_  
 Code Postal Montant \_\_\_\_\_

# Le suicide maintenant en hausse chez les filles au Québec

LIA LÉVESQUE  
Presse Canadienne

LE SUICIDE EST en hausse chez les filles au Québec et les spécialistes n'arrivent pas à expliquer ce phénomène autrement que par des hypothèses.

C'est ce qu'a indiqué hier le Dr Pierre Gagné, coronar-psychiatre, en conférence de presse, hier à Montréal.

Le coronar en chef dévoilait, à cette occasion, une série d'études portant sur différents aspects du suicide. Par exemple, le suicide chez les 10 à 19 ans au Québec; les effets de la couverture médiatique d'un suicide; et le suicide chez les joueurs pathologiques. Ces recherches étaient dévoilées dans le cadre de la tenue de l'assemblée annuelle de l'Association des psychiatres du Canada, à Montréal.

L'une de ces études portant sur le suicide chez les 10 à 19 ans laisse voir une augmentation du suicide chez les jeunes filles au cours de la dernière décennie. Ainsi, entre 1989 et 1992, le ratio était d'une fille pour 5,7 garçons. En 1996, le taux est passé à une fille pour 4,5 garçons, puis en 1997 à une fille pour 3,5 garçons, puis en 1998 à une fille pour deux garçons. La moyenne au Québec, pour les quatre dernières années, est de une fille pour 3,5 garçons.

Le Dr Gagné a peine à expliquer ce phénomène, si ce n'est pour souligner que «les filles font de plus en plus ce que font les garçons», par exemple pour ce qui est de la consommation de drogues.

Les causes, au fil des ans, restent pourtant les mêmes: peines d'amour, dépression, consommation abusive de drogues. «Les filles se suicident pour les mêmes raisons qu'avant. Il n'y a pas eu de variation dans les causes», note le Dr Gagné, perplexe.

#### Médias

Une autre recherche portant sur les répercussions de la couverture



Le Dr Pierre Gagné, à droite, et le Dr Serge Turmel font partie des spécialistes qui s'interrogent sur le suicide dans le cadre de l'assemblée annuelle de l'Association des psychiatres du Canada qui se déroule présentement à Montréal.

médiatique du suicide laisse croire que cette couverture aurait effectivement une certaine importance. Différentes études, dans le passé, ont démontré une influence d'environ un pour cent, à la hausse, sur le nombre de suicides, a indiqué pour sa part la Dr<sup>e</sup> Dominique Bourget, coronar-psychiatre.

Toutefois, au Québec, les statistiques portent à croire que le suicide par pendaison du journaliste bien connu de la télévision Gaëtan Girouard, en janvier 1999, aurait eu un effet dans la population.

Par exemple, on a assisté à une augmentation du taux de suicide en 1999 de 12,5%. L'augmentation a surtout affecté les hommes de 20 à 49 ans, soit la même catégorie d'âge que le journaliste. La pendaison était responsable de 70% de la hausse.

Le Dr Gagné note que dans six cas de suicide qu'il a étudiés, une référence verbale ou dans une note écrite avait été faite au suicide de Gaëtan Girouard. Il ne peut toutefois établir de lien de cause à effet. «C'est difficile à établir.»

De façon générale, le Dr Gagné souligne que le nombre de suicides au Québec reste élevé, en dépit des mesures de prévention mises en place, au cours des dix dernières années.

De son côté, le Dr Serge Turmel, coronar en chef, souligne que la politique québécoise sur la prévention du suicide est en vigueur depuis quelques années déjà et qu'il faudra attendre encore «plusieurs années, pratiquement une décennie» avant de connaître ses effets à plus long terme.

## EN BREF

### Canadien libéré en Italie

LE CITOYEN canadien d'origine égyptienne arrêté en Italie en octobre après avoir tenté de franchir l'Atlantique caché dans un conteneur, a été libéré avant-hier en Calabre. Amir Farid Rizk, qui dit avoir de la famille à Montréal et à Toronto, avait été trouvé avec des téléphones cellulaires et un ordinateur portable dans le conteneur. La police italienne le soupçonnait de terrorisme, mais n'a pas pu convaincre le tribunal de Palmi de prolonger sa détention qui dure depuis un mois. «Cet homme a des choses à cacher», a déclaré le procureur Roberto di Palma aux médias italiens. Notamment, la police n'a pas pu retracer ses proches au Canada. M. Rizk, qui est chrétien maronite, affirme avoir fui l'Égypte où il était retourné depuis 1990, craignant la vengeance d'un ex-beau-frère musulman.

### Airbus 300

AUCUNE COMPAGNIE aérienne canadienne n'a d'Airbus 300 du même modèle que celui qui s'est écrasé lundi à New York, a fait savoir hier le ministère canadien des Transports. Airbus et les autorités américaines ont ordonné jeudi l'inspection de la structure de la queue de ces A300. Le porte-parole du ministère canadien a dit que le Canada «suivait le dossier et ordonnerait toutes les inspections nécessaires».

### Les scouts veulent officialiser leur nom

Créé par une loi fédérale en 1914, l'organisme pour jeunes, Les Boys scouts du Canada, demande au Parlement canadien d'officialiser le nom qu'il utilise maintenant depuis 1976, soit celui de Scouts Canada. Selon le directeur général, Richard Tracy, le nom Scouts Canada qui est déjà utilisé depuis 25 ans, reflète mieux le mouvement scouts qui est ouvert tant aux filles qu'aux garçons. M. Tracy a précisé que seule une nouvelle loi privée pouvait modifier leur statut juridique.

Faculté de l'éducation permanente  
La faculté d'évoluer



## Étudiez à votre rythme.

La formation à distance vous en offre la possibilité.

#### Cours offerts

##### COMMUNICATION

- Français écrit (cours crédités ou non)
  - La Phrase
  - Le Verbe
  - La Ponctuation
- Gestion des médias publicitaires
- Rédaction et communications publiques

##### INTERVENTION

- Jeunes et santé mentale
- Jeunes familles en difficulté
- Les jeunes de la rue
- Toxicomanies - 9 cours

##### SANTÉ

- Certificat en gérontologie - Offert entièrement à distance
- Introduction à l'épidémiologie
- Systèmes de santé et santé communautaire

#### Aussi offerts :

- Initiation à l'astronomie : le cosmos et l'être humain
- La littérature québécoise depuis 1960
- Méthode de travail intellectuel
- Montréal en évolution

#### Activité non créditée

- Léonard De Vinci - Un créateur et son époque

#### Renseignements

514 343-7482  
1 800 363-8876  
distance@fep.umontreal.ca  
www.fep.umontreal.ca/distance/

Université  de Montréal

## Nous vous payons pour vous prêter de l'argent!

# 5%\*

**de remise sur votre hypothèque**

Contractez ou transférez un prêt hypothécaire à la Banque Laurentienne et recevez en argent 5% du montant de votre emprunt, en plus de profiter des taux d'intérêt les plus bas qu'on ait vus depuis plusieurs années. Dépêchez-vous, cette offre est d'une durée limitée.

Pour plus de détails, contactez votre banquier.



**BANQUE LAURENTIENNE**  
**1 800 BLC-1846**  
www.banquelaurentienne.com

\*Pourcentage de remise applicable au terme fermé de cinq (5) ans. La remise en argent est calculée en fonction du montant du capital emprunté. Par exemple, pour un emprunt de 200 000 \$ la Banque Laurentienne vous remettra 10 000 \$ en argent. Le maximum alloué de remise en argent est de 25 000 \$. Cette offre d'une durée limitée s'applique uniquement aux nouvelles demandes de prêt hypothécaire et peut prendre fin en tout temps. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre et est sujette à l'approbation du crédit par la Banque.

## ADOS

Suite de la page A1

adolescents. » Les résultats qui concernent la télévision et la musique confirment la popularité du produit américain. En tête de liste des émissions préférées des jeunes, *Les Simpson*, *Buffy et les vampires* et *Friends*. *Wataatow* n'obtient la faveur que de 9 % des répondants, mais, tout de même, de 16 % des filles.

Cette différence entre les goûts des filles et des garçons est particulièrement notable dans leurs choix musicaux. Pour Jacques Hamel, il ne faut pas s'étonner de voir un clivage entre les goûts des jeunes hommes et des jeunes femmes. Que les filles préfèrent la musique de Britney Spears et Destiny's Child (48 %) et que les garçons choisissent davantage celles de Blink 182 et Eminem (65 %) est tout à fait normal. Pour des adolescentes de 13 ans, la belle Britney n'est pas seulement attrayante à cause de sa voix, elle inspire beaucoup leur style vestimentaire, leur façon d'être, soutient le sociologue. « Si les répondantes au sondage avaient été plus âgées,

elles n'auraient probablement pas été aussi nombreuses à choisir Britney », affirme M. Hamel. Pas seulement parce que le chandail moulant qui tombe tout juste sous la poitrine est moins de mise dans un bureau, mais aussi parce que l'identification au modèle est moins importante à 30 qu'à 15 ans.

D'autre part, le sociologue affirme que les adolescents plus vieux tendent à critiquer les modèles qu'on leur présente. C'est ce qui expliquerait la popularité des films satiriques auprès des jeunes.

Quant à la littérature et le théâtre, ils n'ont pas la cote : 6 % des ados qui ont participé au sondage achèteraient des livres avec l'hypothétique 75 \$ alors qu'uniquement 4 % se procureraient des billets de théâtre. « De tout

temps, le théâtre a rejoint une toute petite partie de la population », mentionne le sociologue.

Et le désintérêt apparent envers la littérature ? « Le problème, indique Jacques Hamel, c'est qu'on propose aux jeunes surtout de la grande littérature, qu'on leur reproche de lire *Harry Potter* parce que, selon nous, ce n'en est pas. » C'est aussi ce que soutient Dominique Demers, la présidente d'honneur du 24<sup>e</sup> Salon du livre de Montréal. Dominique Demers considère que les jeunes devraient avoir le droit de lire ce qu'ils souhaitent et non ce que les adultes souhaitent. Ces mêmes adultes ont-ils oublié qu'une bonne part d'entre eux ont aussi lu des livres du

type des Frissons et Harlequin et d'autres livres dont la qualité ne se compare même pas avec les écrits de J. K. Rowling ?

Quant à ce phénomène nommé *Harry Potter*, il est toujours dans le vent, surtout chez les plus jeunes. Le sondage CROP - La Presse révèle que 48 % des

jeunes de 12-13 ans placent les aventures du jeune sorcier en haut de la liste de leurs ouvrages préférés. Il reste à voir si *Harry* au cinéma aura le même attrait chez les adolescents, ce qui devrait être le cas si l'on se fie aux foules qui ont couru les cinémas hier, jour de la sortie de *Harry Potter à l'école des sorciers*.

**Notre dossier – Aujourd'hui : Les ados et le cinéma en page C1**

**Les ados et la musique en page D1**

**Les ados et le théâtre en page D3**

**Dimanche : Les ados et la lecture**

**Lundi : Les ados et la télévision**

# L'aéroport d'Atlanta évacué

Agence France-Presse

MIAMI — L'aéroport Hartsfield d'Atlanta, l'un des plus grands au monde, a été évacué hier à partir de 12 h locales, après qu'un individu ait réussi à s'introduire dans une zone dite de « sécurité », a indiqué un porte-parole des autorités de l'aviation à l'AFP.

« À 12 h, nous avons eu une défaillance liée à la sécurité. Un homme s'est introduit dans une zone de sécurité » où il n'avait pas le droit de circuler, a indiqué ce porte-parole de l'Administration fédérale de l'aviation civile (FAA), Christopher White, précisant que l'aéroport avait été évacué.

L'homme est « encore recherché », selon le porte-parole, qui n'a pas été en mesure de fournir davantage de détails sur cet incident. De 5 à 10 000 personnes se trouvaient dans l'aéroport au moment de son évacuation, a

précisé l'administrateur de l'aéroport, Benjamin Decosta.

Tous les vols nationaux à destination ou à partir de l'aéroport ont été suspendus et seuls quelques vols internationaux ont pu atterrir, a-t-il indiqué lors d'une conférence de presse.

Une station de radio locale a rapporté que l'homme était armé, mais cette information n'a pas été confirmée. Des milliers de personnes attendaient à la mi-journée, à l'extérieur de l'aéroport, tandis qu'à l'intérieur de nombreux membres de la garde nationale avaient été déployés, selon des images diffusées à la télévision.

La suspension des vols pourrait sérieusement perturber le trafic aérien aux États-Unis, Atlanta étant l'un de ses plus importants aéroports.

## Voyez grand!

# Ensemble GRATUIT!



43"

**HITACHI**  
Téléviseur à projection de 43"

- Compatible pour la télévision à haute définition (1080i)
- Filtre en peigne numérique 3D Y/C
- Entrées vidéo à composants
- Télécommande multimarques

Écran protecteur intégré

2998\$

Ensemble GRATUIT!

+ 12 mois sans intérêt!



+



+



600\$

en coupons rabais

+



Financement jusqu'à 12 mois sans intérêt!

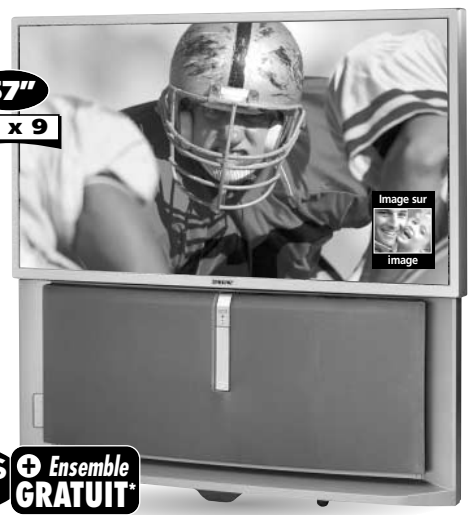
\* À l'achat d'un téléviseur à projection sélectionné. Détails en magasin.

SONY DTV

Téléviseur à projection de 57"

57"

- Compatible pour la télévision haute définition (1080i)
- Filtre en peigne numérique 3D Y/C
- 2 entrées vidéo à composants
- Circuit "DRC" pour une définition 4 fois supérieure
- Télécommande multimarques
- Écran protecteur intégré



5298\$

Ensemble GRATUIT!

+ 12 mois sans intérêt!

†Détails en magasin. Offre pour un temps limité. Détails en magasin.

# Dumoulin

Électronique • Informatique • Photo • Communications



MONTRÉAL : 8390, rue St-Hubert • CENTRE-VILLE : 2050, boul. St-Laurent • WEST ISLAND : 2355, rte Transcanadienne • LASALLE : 7197, boul. Newman  
LAVAL : 1599, autoroute Laval O. • PROMENADES ST-BRUNO • BROSSARD : 5705, boul. Taschereau • LONGUEUIL : 2203, ch. Chambly • ST-LÉONARD : 6870, Jean-Talon E.

Partout au Québec! 1-877-DUMOULIN.com

# Le Trust Général condamné à rembourser 300 000 \$

L'institution financière a administré pendant plus de 30 ans la succession d'un médecin alors qu'elle n'en avait pas le mandat

CHRISTIANE DESJARDINS

POUR AVOIR administré pendant plus de 30 ans la succession d'un médecin alors qu'il n'en avait pas le mandat, le Trust Général du Canada vient de se voir condamné à rembourser environ 300 000 \$ à la famille lésée. Le Trust a fait une erreur d'interprétation du testament en croyant que le défunt avait voulu créer une fiducie au lieu d'un usufruit.

Le Dr Roger Onésime Despatis est mort le 15 septembre 1965. Dans son testament, il légua l'usufruit de ses biens à sa femme, la nue-propriété à ses trois enfants, et confiait l'exécution de ses volontés au Trust Général du Canada. L'héritage avait à l'époque une valeur d'environ 100 000 \$ et se composait principalement d'un immeuble de cinq logements où réside encore la veuve, d'un terrain, d'un autre immeuble qui a été vendu peu après le décès, ainsi que d'une assurance sur la vie du défunt.

Dans sa décision, la juge Pierrette Rayle signale que le règlement de succession ne comportait aucune difficulté particulière. Le travail de l'exécuteur testamentaire a été terminé au plus tard en 1968.

Malgré tout, le Trust a continué d'administrer les biens de la veuve pendant 30 ans, tout en facturant des honoraires qui se sont

élevés, de 1965 à 1996, à 73 798 \$.

De son côté, la veuve se retrouvait avec la charge de trois jeunes enfants, et ses revenus étaient limités. Elle aurait voulu reprendre la gestion des biens, notamment parce qu'il restait bien peu d'argent après les prélèvements d'honoraires du Trust, mais elle se faisait toujours dire que le Trust avait les pleins pouvoirs.

Disposant de peu de moyens, la veuve a dû imposer des sacrifices à ses enfants, notamment dans la poursuite de leurs études.

Ce n'est qu'en 1990, quand une des filles de la dame a discuté avec un spécialiste des successions, qu'on s'est rendu compte de la méprise du Trust. Mais ce n'est que quatre ans plus tard que le Trust a admis son erreur. L'affaire s'est tout de même retrouvée en Cour supérieure. Le Trust invoquait notamment la prescription.

Mais la juge Rayle n'est pas de cet avis et condamne le Trust à rembourser les honoraires (73 798 \$) exigés à la famille pendant 30 ans, ainsi que les intérêts que ces sommes auraient rapportés à la succession, soit 187 841 \$. Elle ordonne aussi au Trust de payer 16 782 \$ que la famille perdra en prélèvement fiscal, ainsi que les 20 000 \$ en frais d'expertises et de recherches payés par la famille. La veuve a aujourd'hui 81 ans.

# La communauté gay réagit à la condamnation de 23 Égyptiens homosexuels

CLAUDE-V. MARSOLAIS

président égyptien, Hosni Moubarak.

LA SECTION canadienne-française du Réseau Amnistie internationale pour la reconnaissance des droits des gays et lesbiennes estime que la condamnation en Égypte de 23 jeunes pour homosexualité et pratiques sexuelles contraires à l'islam est irrecevable de la part d'un pays signataire des conventions internationales en matière de droits de l'homme.

Le responsable de l'organisme, Roberto Jovel, entend interpellé le gouvernement canadien afin qu'il fasse pression pour la libération des 23 jeunes Égyptiens condamnés à des peines de prison variant d'un an à trois ans. M. Jovel voudrait également organiser une manifestation à Montréal afin de sensibiliser l'opinion publique relativement à cette violation des droits de la personne.

Amnistie internationale est intervenue à deux reprises pour demander la libération des prévenus, l'ouverture d'une enquête sur des allégations de torture pendant leur détention et le respect du droit à vivre librement sa sexualité en Égypte.

Claudine Ouellet, directrice générale de la Coalition gaie et lesbienne, incite les membres de la communauté à envoyer des lettres de protestation et des demandes de libération des jeunes Égyptiens à l'ambassade d'Égypte à Ottawa et au

M<sup>me</sup> Ouellet, qui est coresponsable de l'International Lesbian and Gay Association (ILGA), est d'avis que les chaînes de lettres ont souvent démontré leur efficacité dans le passé pour faire libérer des personnes condamnées injustement.

M. Jovel estime que les 23 jeunes condamnés sont des prisonniers d'opinion puisqu'un tribunal d'exception les a jugés à partir de considérations religieuses, le mépris de la religion ou pour pratiques sexuelles contraires à l'islam, au lieu de s'inspirer de la Charte des droits de l'homme. La législation égyptienne n'interdit pas les relations sexuelles entre personnes du même sexe, mais les autorités utilisent souvent comme motif « l'offense à la moralité publique » pour condamner les homosexuels.

La plupart des pays musulmans répriment sévèrement l'homosexualité. Des pays très ouverts au tourisme international comme le Maroc et la Tunisie ont des dispositions juridiques qui interdisent les pratiques homosexuelles et qui prévoient des peines de prison allant jusqu'à trois ans pour ce « délit ». En Iran, en Arabie Saoudite, au Soudan, au Yémen et dans tous les pays où la charia est appliquée dans son intégralité, c'est la peine de mort qui attend toute personne reconnue homosexuelle. En Iran, on y ajoute la flagellation et la lapidation.

## Améliorez vos perspectives de carrière

### Certificats :

anglais, français, allemand, italien, russe et espagnol.

### Cours :

arabe, arménien, chinois, japonais et portugais.

### Les cours débutent le 12 janvier 2002

Les étudiants qui désirent s'inscrire aux cours d'anglais, de français ou d'espagnol doivent obligatoirement passer un test de classement (sauf les étudiants de niveau débutant en français et en espagnol). Il n'est pas nécessaire de s'inscrire à l'avance : il suffit de se présenter au test 15 minutes avant l'heure indiquée.

Droits scolarité : 20 \$ et 275 \$ pour chaque test et cours respectivement.

Loi 90: les entreprises qui règlent les droits de scolarité de leurs employés peuvent être admissibles à une déduction fiscale. Tous les cours sont déductibles d'impôt pour les étudiants.

### Hiver 2002 - Calendrier des tests de classement

Anglais	Français	Espagnol
27 novembre 2001 5 décembre 2001	28 novembre 2001 4 décembre 2001	29 novembre 2001 4 décembre 2001
19h00	19h00	18h00
Pavillon Stephen Leacock salle 132*	Pavillon Stephen Leacock salle 132*	688, rue Sherbrooke O. salle 1041

\*Le Pavillon Stephen Leacock est situé à l'intersection des rues Dr. Penfield et McTavish.

Renseignements : 514.398.6160

Télécopieur : 514.398.2650  
Courriel : lang@conted.lan.mcgill.ca  
Site web : www.mcgill.ca/conted  
Adresse : 688, rue Sherbrooke Ouest (à l'angle de la rue University) bureau 1199



McGill

## 200\$ de rabais ou plus!

+ 12 mois sans intérêt\*



### SONY



### Micro-chainne

- Enceintes fini bois
- Télécommande

Rég: 248\$

\*Rabais Dumoulin 30\$

218\$

### JVC



### Mini-chainne Hi-Fi avec lecteur DC

- 26 watts par canal
- Magnétocassette à auto-inversion
- Lecture programmée de 20 plages
- Télécommande

248\$

### DENON Klipsch



5 enceintes



### Ensemble cinéma maison

- Récepteur Dolby numérique DTS
- 5 x 70 watts - Dolby Pro-Logic II
- 3 entrées S/Video - Entrée optique et coaxiale
- 5 enceintes
- 2 tablettes - 1 centrale - 2 ambiophoniques
- Télécommande A/V

Rég: 1698\$

\*Rabais instantané - 200\$

1498\$

+ 12 mois sans intérêt\*

Achetez cet ensemble cinéma maison et un de ces lecteurs DVD et OBTENEZ 50\$ de rabais Dumoulin\*



### Lecteur DVD

- Lecture de disque CD-R/RW et MP3
- Sortie Dolby numérique et DTS • Télécommande

Rég: 198\$

\*Rabais Dumoulin - 50\$

148\$

\*À l'achat de cet ensemble cinéma maison.



### Lecteur DVD/CD-RW/VDC

- Compatible CD-R, CD-RW • Sortie vidéo à composants
- Design ultra-mince • Télécommande multirangées

Rég: 248\$

\*Rabais Dumoulin - 50\$

198\$

\*À l'achat de cet ensemble cinéma maison.

\*Détails en magasin. Les illustrations peuvent différer. Offre valide pour un temps limité.

# Dumoulin

Électronique • Informatique • Photo • Communications

MONTRÉAL : 8390, rue St-Hubert • CENTRE-VILLE : 2050, boul. St-Laurent • WEST ISLAND : 2355, rte Transcanadienne • LASALLE : 7197, boul. Newman  
LAVAL : 1599, autoroute Laval O. • PROMENADES ST-BRUNO • BROSSARD : 5705, boul. Taschereau • LONGUEUIL : 2203, ch. Chambly • ST-LÉONARD : 6870, Jean-Talon E.

Partout au Québec! 1-877-DUMOULIN.com

# Ne restez pas de glace devant l'hiver.

## FORFAIT ENTRETIEN

- Lubrification, vidange d'huile à moteur et remplacement du filtre
- Vérification de l'efficacité et du niveau de l'antigel
- Appoint des liquides pour la transmission et pour la servodirection
- Permutation des pneus et réglage de la pression des pneus
- Inspection des phares, feux, boyaux et courroies
- Vérification de la batterie (dans les ateliers participants)
- Inspection des freins avec rapport écrit
- Inspection de courtoisie

Tous les détails dans les ateliers Midas participants  
LES OFFRES PRENNENT FIN LE 31 DÉCEMBRE 2001

## VIDANGE ET REMPLISSAGE DU RADIATEUR

49,99\$ PLUS TAXES. S'applique à la plupart des véhicules.

- COMPREND :
- L'épuration de tout le système de refroidissement (radiateur, tête, bloc, pompe, réchauffeur et boyaux)
  - L'ajustement des points de congélation et d'ébullition ainsi que du niveau de pH selon les indications du fabricant.

©Corporation Midas international 2001



L'Expert-entretien, pare-chocs à pare-chocs.

• BOUCHERVILLE 641-4600 • CHAMBLY 447-3100 • CHÂTEAUGUAY 691-8181 • DOLLARD-DES-ORMEAUX 683-8322 • KIRKLAND 694-6670 • LACHINE 634-7079 • LAFONTAINE 438-8187 • LASALLE 363-7022 • LAVAL (CHOMEDEY) 681-1601  
• LAVAL (PONT-VIAU) 667-5120 • LAVAL (ST-MARTIN) 668-8101 • LONGUEUIL 670-8160 • MONTRÉAL (CÔTE-DES-NEIGES) 735-2577 • MONTRÉAL (N.-D.-G.) 481-0404 • MONTRÉAL (ROSEMONT) 526-1627 • REPENTIGNY 561-1370 • ROSEMÈRE 437-4476  
• ST-CONSTANT 635-2990 • ST-EUSTACHE 473-1443 • ST-HUBERT 676-0291 • ST-JEAN 348-3861 • ST-LAURENT 956-9000 • ST-LÉONARD 259-4681 • TERREBONNE 471-7550 • VERDUN 785-9589

# Les policiers de la CUM provoquent à nouveau le plus grand nombre de plaintes

ROLLANDE PARENT  
Presse Canadienne

**Le rapport annuel du Commissaire à la déontologie policière pour l'exercice 2000-2001 indique que 982 plaintes ont été portées par des citoyens à l'égard de policiers du Québec, une baisse par rapport aux 1189 plaintes de l'année dernière.**

Tout comme l'an dernier cependant, on note dans le rapport,

rendu public hier, que ce sont les policiers de la CUM qui ont fait l'objet du plus grand nombre de plaintes, soit le tiers de celles-ci (34,1 % plus précisément).

En outre, 246 plaintes visaient des policiers de la Sûreté du Québec (soit 18,1 %), 779 des policiers municipaux (ou 46,1 %), 22 des constables spéciaux et des policiers autochtones (ou 0,2 %).

L'examen des plaintes portées contre les policiers municipaux permet de constater que les policiers de Québec en ont eu 52, ceux de Laval 49, de Sherbrooke 19 et de Charlesbourg 13.

Curieusement, les policiers de la municipalité de Fermont, (qu'on

désigne sous le nom de Fairmont dans le rapport), située au nord de Sept-Îles, près de la frontière du Labrador, et qui compte moins de 4000 habitants, ont réussi à s'attirer 17 plaintes. Le rapport ne donne aucun renseignement permettant d'expliquer le phénomène.

Des 980 plaintes reçues, 524 ont été jugées non recevables, ce qui représente 53,5 %. L'an dernier, le commissaire Paul Monty en avait rejeté 57 %.

Des plaintes retenues, 280 ont été soumises à la conciliation où dans la majorité des cas il y a eu entente. Pour 160 plaintes, des enquêtes ont été menées. Un total de 43 personnes ont retiré leurs plain-

tes, dont 19 en cours de conciliation et huit en cours d'enquête.

Finalement, un certain nombre de dossiers ont fini par être soumis à un comité de déontologie policière. Il y en a eu un total de 81 en 2000-2001 visant 143 policiers.

C'est le cas de 23 policiers de la Sûreté du Québec, de 53 de la CUM et de 67 policiers municipaux.

Une fois rendue la décision du comité de déontologie policière, les policiers peuvent toujours aller en appel auprès de la Cour du Québec.

En 2000-2001, 37 dossiers touchant 100 policiers ont été soumis à la Cour du Québec pour réexamen.

À toutes les étapes, les policiers n'ont aucun frais à assumer personnellement. Les frais liés à la conciliation, à l'enquête, aux services d'un avocat sont assumés en totalité par les corps policiers. Il en va de même devant le comité de déontologie policière et en Cour du Québec.

La plupart des plaintes contre les policiers ont trait au refus de s'identifier, à l'usage d'un langage blasphématoire ou injurieux, à des menaces, de l'intimidation ou du harcèlement, à la détention illégale et au fait de cacher ou ne pas transmettre une preuve dans le but de favoriser ou nuire à une personne.

## Spectaculaire pluie de météores

Presse Canadienne

VANCOUVER — Le ciel va s'enflammer la nuit prochaine grâce à ce qui s'annonce comme la plus spectaculaire pluie de météores dans une vie d'homme.

« C'est un spectacle extraordinaire de la nature », a averti Peter Jedicke, porte-parole du projet Léonides, du nom de ce phénomène cosmique, à l'Université Western Ontario.

« Si nos prédictions informatiques se révèlent justes pour cette région (Amérique du nord), alors ce sera vraiment un événement unique dans une vie », a souligné M. Jedicke. On prévoit le passage de milliers de météores à l'heure, avec un pic aux environs de 5 h.

Ces météores sont appelées Léonides car elles sont originaires de la constellation Leo — le Lion.

Les Léonides se produisent chaque année en novembre, lorsque la Terre passe à travers la queue de la comète Temple-Turttle. Mais cette année, le nombre d'étoiles filantes sera plus important car notre planète va traverser une partie particulièrement dense de la queue de la comète.

Si les astronomes les plus optimistes parient sur le passage de 4000 météores à l'heure lors du pic, la plupart font des estimations plus modestes.

Ainsi, les astronomes du Centre de vol spatial Marshall de la NASA estiment que la quantité de météores à l'heure ne dépassera pas 800 dans cette région. De son côté, le Centre spatial McMillan prévoit jusqu'à 2 500 météores à l'heure, visibles en Amérique du nord, pendant cette pluie d'étoiles.

Les amateurs d'étoiles filantes devront cependant éviter les zones éclairées pour obtenir la meilleure vue de cette pluie cosmique, prévient Wanda LaClaire, du centre McMillan.

Le passage le plus mémorable de la Terre dans le nuage de débris de la Comète Tempel-Turttle remonte à 1966. Le nombre d'étoiles filantes avait été si élevé que les observateurs ne parvenaient pas à les compter toutes.

Au plus fort du phénomène, 150 000 étoiles filantes ont pu être observées.

## Pas d'inspection obligatoire des autos

MICHEL HEBERT  
Presse Canadienne

**QUÉBEC — De peur d'irriter les millions d'automobilistes du Québec, le gouvernement Landry a reporté aux calendes grecques la mise en place du programme d'inspection obligatoire des automobiles.**

Comme le craignaient les environnementalistes, le projet de loi prévu à cet effet n'a pas été déposé à l'Assemblée nationale jeudi, ce qui reporte automatiquement son adoption en 2002.

« On nous a dit que ce n'est pas

une mesure populaire et que le capital de sympathie du gouvernement pourrait en souffrir. Ce ne sera probablement pas fait avant les prochaines élections », disait le président du comité d'implantation du programme, André Bélisle, lors d'un récent entretien.

Au bureau du ministre de l'Environnement, André Boisclair, on réfute ces allégations. « On souhaite déposer le projet de loi le plus tôt possible », répète-t-on depuis plusieurs semaines.

Mais plusieurs intervenants au dossier ne croient pas que le programme sera opérationnel en 2002, comme l'avait prévu Québec il y a deux ans. Depuis les dernières élections complémentaires, la donne a changé.

« C'est comme une visite chez le dentiste, il va falloir le faire de toute façon », soutient toutefois M. Bélisle.

La « visite chez le dentiste » vise 125 000 véhicules lourds et plus de trois millions d'automobilistes dont les deux tiers sont de la région de Montréal.

Essentiellement, le programme vise à inspecter les systèmes anti-pollution des véhicules de trois ans et plus. Une inspection coûtera environ 45 \$. Toute déféctuosité devra obligatoirement être réparée dans un centre autorisé. On propose de plafonner les réparations à 200 \$ lors de la mise en place du programme. Mais certains craignent que les garagistes abusent

ensuite de la situation. Des réparations de 500 \$, 600 \$ voire 800 \$ ne sont pas rares là où de tels programmes existent, comme en Ontario.

L'Association de protection des automobilistes (APA) invite Québec à la prudence. « Ça valait le coup durant les années 1970 mais aujourd'hui, les automobiles sont généralement propres », soutient George Iny, de l'APA.

Québec s'est trouvé des « partenaires » pour concevoir le programme. Des environnementalistes, évidemment, mais aussi des entreprises comme Canadian Tire, United Auto Parts, SPX Canada, toutes impliquées dans la vente de pièces automobiles.

## TALIBANS

Suite de la page A1

début du ramadan, le mois de jeûne musulman, la guerre n'a pas cessé. L'intensité des bombardements est moindre, mais les forces d'opposition continuent leur progression en sol afghan. Washington a annoncé hier que les talibans contrôlent dorénavant moins du tiers du pays.

« Les forces d'opposition du nord du pays continuent à faire des gains au sud de Kaboul (la capitale de l'Afghanistan) et aux environs d'Hérat. Plusieurs groupes qui s'opposent aux talibans consolident leurs gains de la semaine dernière, réduisant le nombre de poches de résistance talibanes, particulièrement autour de Konzo », a précisé M. Stufflebeem. Dans le sud de l'Afghanistan, les adversaires des talibans s'approchent des villes de Ghazni et de Jalalabad.

Dans cette région, les militaires américains membres des forces spéciales prennent maintenant part aux combats, a pour sa part affirmé M. Rumsfeld. « Ils tuent les talibans qui ne veulent pas se rendre et les membres d'Al-Qaeda qui tentent de se déplacer d'un endroit à un autre », a-t-il dit.

Jamais les autorités américaines n'avaient admis jusqu'ici que leurs soldats prenaient part aux combats au sol. Le Pentagone a profité de l'occasion pour publier une photo de militaires américains, à cheval,

aux côtés de membres des forces d'opposition aux talibans. Aucun soldat américain n'aurait été tué au cours de ces récentes opérations, a déclaré M. Rumsfeld.

Quant à la nouvelle selon laquelle les talibans s'apprentent à quitter Kandahar, leur capitale spirituelle, elle provient de l'agence de presse AIP, proche du régime. Celle-ci a rapporté que le mollah Omar aurait demandé aux talibans d'évacuer Kandahar dans les 24 heures et de se retirer dans les montagnes.

Le mollah Omar aurait pris cette décision après avoir discuté avec des « amis proches et des commandants de l'armée », a indiqué l'agence. Au Pentagone, M. Stufflebeem n'a pas voulu se fier à ces renseignements. « Je n'y crois pas », a déclaré le contre-amiral. Certains estiment que les talibans ne peuvent carrément plus quitter la ville, actuellement assiégée par l'opposition.

Les responsables américains ont aussi mis en doute les rumeurs voulant qu'Oussama ben Laden soit entré au Pakistan. « Je soupçonne qu'il soit encore au pays. Et inutile de vous dire que si nous savions où il est, nous l'aurions, a déclaré le secrétaire américain à la Défense. Il n'y a aucune raison de croire qu'il est au Pakistan. »



### Certificat en horticulture et gestion d'espaces verts

30 crédits / premier cycle

### Programme offert entièrement à distance

**Cours offerts au trimestre d'hiver 2002 :**

- Notions de base en phytprotection
- Connaissance des végétaux
- Aménagement du paysage
- Gestion et entretien des gazons
- Pédologie et principes de fertilisation
- Processus de management
- Gestion des ressources humaines

**Inscription jusqu'au 14 décembre 2001**  
**Début des cours : 14 janvier 2002**

**RENSEIGNEMENTS**  
Louise Lapierre : (418) 656-2131 poste 6626  
ou sans frais au : 1 877 785-2825 poste 6626  
Courriel : louise.lapierre@plg.ulaval.ca  
visitez : www.fsaa.ulaval.ca

Direction générale de la formation continue

Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation

UNIVERSITÉ LAVAL  
Aujourd'hui Québec, demain le monde.

[www.ulaval.ca/dgfc](http://www.ulaval.ca/dgfc)



## ELLE VOUS JURE HAUTE-FIDÉLITÉ

ENSEMBLE AUDIO  
1 récepteur audio NAD C780  
1 lecteur CD CSZ1  
2 haut-parleurs JMLab CHORUS 706  
**1299\$**

Une fidélité si haute à prix si bas, vous n'en croirez pas vos oreilles.  
Profitez-en pour vous en mettre plein la vue dans notre tout nouveau magasin.  
Mais faites vite ! Cette vente se termine le 24 novembre 2001.

Le son selon NAD

Ne manquez pas notre séminaire exclusif | Samedi 24 novembre de 9 à 12 h.  
sur les produits NAD. Places limitées. | Réservation : (514) 254-6041

Rendez-vous sans détour, au 5690 Sherbrooke Est.  
Un coin de rue à l'ouest de notre ancienne adresse.

## MONDE

## 20 000 Palestiniens amorcent le ramadan à Jérusalem

MARK LAVIE  
Associated Press

JÉRUSALEM — Au premier jour du ramadan, la police a envoyé des renforts à Jérusalem où quelque 20 000 musulmans ont participé à la prière du vendredi à la mosquée Al-Aqsa. Dans le centre de l'État hébreu, un Palestinien a été abattu par des policiers israéliens.

Dans le camp de réfugiés palestiniens de la ville de Djenine en Cisjordanie, quelque 2000 Palestiniens ont marché jusqu'au commissariat local pour exiger la libération du chef de l'aile militaire

du mouvement islamiste du Djihad islamique. Arrêté mercredi soir, Mahmoud Tawalbi est soupçonné d'avoir recruté plusieurs kamikazes et de les avoir envoyés conduire des attentats-suicides en Israël.

La manifestation s'est déroulée sans heurts, alors que des affrontements avaient eu lieu cette semaine entre des militants palestiniens qui jetaient des pierres et des grenades et les policiers palestiniens. Les protestataires ont scandé des slogans hostiles au chef de la sécurité palestinienne en Cisjordanie, Jibril Rajoub, mais ne s'en sont pas pris au président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat.

À Ramallah en Cisjordanie, plusieurs centaines de Palestiniens se sont dirigés vers un poste de contrôle israélien à la sortie de la mosquée. Les manifestants jetaient des pierres et chantaient, en hébreu, « Sharon, Sharon, il n'y a pas de sécurité », interpellant le premier ministre israélien Ariel Sharon. Les troupes israéliennes ont riposté par des tirs de gaz lacrymogène et de balles en caoutchouc.

En ce premier jour du mois de jeûne sacré du ramadan, pour les musulmans, le cheikh Ahmed Yassine, le chef spirituel du mouvement islamiste du Hamas, a appelé

à poursuivre la guerre contre Israël « jusqu'à la victoire ou le martyre ». Il a critiqué les musulmans pour leur faiblesse face aux attaques menées « ici et en Afghanistan ».

À Jérusalem, environ 20 000 fidèles ont prié dans la mosquée Al-Aqsa, dans la Vieille Ville, selon le recteur de la mosquée Mohammed Hussein. Plus de 2000 policiers israéliens patrouillaient dans la zone et aucun trouble n'a été signalé. Mais Mohammed Hussein a déploré que les barrages routiers israéliens aient empêché des milliers de musulmans d'atteindre ce lieu

saint de l'islam. Le chef de la police de Jérusalem, Mickey Levy, a déclaré que la police avait permis aux Palestiniens les plus âgés de Cisjordanie de pénétrer dans la ville, malgré le bouclage actuel.

Les autorités israéliennes ont annoncé qu'elles allégeraient les restrictions sur les déplacements dans la bande de Gaza et en Cisjordanie à l'occasion du ramadan.

De nouvelles violences ont éclaté hier dans le centre d'Israël où des policiers agissant d'après un rapport des services secrets, ont abattu un Palestinien près de la ville de Ramle, entre Jérusalem et Tel-Aviv.

## Gerhard Schröder remporte le vote de confiance touchant l'armée

d'après Associated Press

BERLIN — Gerhard Schröder a remporté son pari : sa coalition a survécu de justesse, hier, au vote de confiance du Bundestag, que le chancelier allemand avait lié à l'approbation de l'envoi de 3900 sol-

datés allemands pour participer à la campagne militaire contre le terrorisme.

Les députés ont approuvé l'envoi du contingent allemand et voté la confiance au gouvernement, par 336 voix contre 326. Quatre députés n'ont pas voté. Pour remporter

le vote de confiance, il fallait obtenir la majorité, soit au moins 334 voix.

« Il est clair que lorsque les choses deviennent sérieuses, cette coalition reste unie », a déclaré le chancelier allemand à la presse après le vote. « On se remet au travail ! »

La coalition gouvernementale dispose de 341 sièges à la chambre basse du Parlement allemand, contre 325 pour l'opposition. Mais devant l'importance de l'opposition au déploiement militaire au sein de sa propre coalition, Gerhard Schröder avait choisi de mettre l'avenir de son gouvernement dans la ba-

lance et de risquer des élections anticipées.

Le chancelier avait ainsi opté pour le vote de confiance plutôt que de dépendre des voix de l'opposition pour obtenir le feu vert au plus grand déploiement militaire allemand de l'après-guerre en dehors de l'Europe.

## Bilan d'Alger: 707 morts

d'après AP

ALGER — Le bilan des intempéries qui ont frappé le nord de l'Algérie s'est à nouveau alourdi hier alors que commençait le jeûne sacré du ramadan dans une ambiance de deuil et de tension, particulièrement à Bab El Oued, le quartier algérois le plus éprouvé par les intempéries où plus de 700 victimes ont déjà été recensées.

Le dernier bilan officiel annoncé hier par le ministère de l'Intérieur a été revu à la hausse, affichant désormais 707 décès. De même source, on faisait état de 168 personnes portées disparues et de 423 blessés. Alger compte à elle seule 657 morts, 311 blessés et 156 disparus.

Dès mardi, la presse algérienne avait évalué le nombre de disparus entre 300 et 500, estimant que le nombre de victimes dépasserait le millier dans les jours suivants.

En ce premier jour de ramadan, les habitants de Bab El Oued, dont une majorité est sinistrée, tentaient de reprendre une vie normale en dépit des difficultés qu'ils rencontraient encore pour avoir accès à l'aide destinée aux familles touchées par les intempéries.

## L'ART D'OFFRIR

Expo-vente d'artisanat canadien  
7<sup>e</sup> édition

Une riche profusion de cadeaux fabriqués à la main par des artistes et des artisans de tout le pays



**Célébrez l'esprit d'abondance au Musée McCord**

le mardi 20 novembre  
**de 10 h à 18 h**  
Entrée libre générale à l'Expo-vente



690, rue Sherbrooke Ouest, Montréal  
(Métro McGill ou autobus 24)  
Téléphone : (514) 398-7100, poste 234  
www.musee-mccord.qc.ca

## SANS MAÎTRISE, LA PUISSANCE N'EST RIEN



**PNEUS D'HIVER PIRELLI** SNOWSPORT ASIMMETRICO

ÉPROUVÉS JUSQU'À LA LIMITE PAR LES MEILLEURS FABRICANTS DE VOITURES ET LES MAGAZINES AUTOMOBILES LES PLUS RECONNUS, LES PNEUS D'HIVER PIRELLI ALLIENT DE FAÇON REMARQUABLE CONFORT ET TRANQUILLITÉ D'ESPRIT SOUS LES PLUS RUDES CONDITIONS.

**PIRELLI**

www.ca.pirelli.com

POUR LE DÉTAILLANT PIRELLI LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS, CONSULTEZ LES PAGES JAUNES.

Les Alignements Desjardins inc.  
2220, avenue Benny  
Montréal (Québec)  
(514) 489-8245  
Pneus Express 440  
1333, Autoroute 440 Ouest  
Laval (Québec)  
(450) 668-0463

Fredette Pneus et Mécanique inc.  
6661, rue Sherbrooke Est  
Montréal (Québec)  
(514) 256-7501  
Pneus Lemay inc.  
6010, boul. Taschereau  
Brossard (Québec)  
(450) 445-2243

Pneus Unik Hymus  
2370, boul. Hymus  
Dorval (Québec)  
(514) 883-1961  
Alignement B.M. inc.  
1041, Principale  
Ste-Agathe Sud (Québec)  
(819) 326-7337

Centre du Pneu Sylvain inc.  
1595, Chemin Gascon  
Terrebonne (Québec)  
(450) 471-3345

Pneus Chartrand inc.  
1076, boul. Curé-Poirier Ouest  
Longueuil (Québec)  
(450) 670-0904

Pneus Chartrand inc.  
445, Jacques Cartier Sud  
St-Jean-sur-Richelieu (Québec)  
(450) 347-4057

Pneus André Touchette inc.  
8910, boul. Saint-Laurent  
Montréal (Québec)  
(514) 381-1846

Service de Pneus Saisies inc.  
9970, avenue des Recollets  
Montréal (Québec)  
(514) 321-7511

Unipneu  
www.unipneu.com

# Macédoine : Constitution amendée... sur fond de grogne rebelle

d'après AP

**SKOPJE** — Un mystérieux groupe rebelle albanais a annoncé hier le début d'une « guerre de libération », jetant une ombre sur l'optimisme engendré par l'adoption le même jour d'amendements constitutionnels destinés à donner plus de droits à la minorité albanophone.

Le porte-parole du ministère de la Défense

Marjan Gjurovski a qualifié le groupe baptisé « Armée nationale albanaise » de danger à la sécurité. La réalité de la menace reste toutefois difficile à évaluer.

Un porte-parole du groupe, Alban Berisha, a déclaré à l'Associated Press que son organisation avait « commencé la guerre pour la libération de tous les territoires albanais de l'ex-Yougoslavie ».

Le groupe avait déjà déclaré précédem-

ment « toutes les zones à majorité albanaise interdites aux forces macédoniennes », ajoutant que « de telles forces seront attaquées sans avertissement si elles tentent d'y entrer ». Alban Berisha a reconnu que son groupe ne comptait qu'une cinquantaine de combattants, mais a souligné qu'ils étaient bien entraînés et équipés et « assez nombreux pour mener une guérilla en Macédoine ».

Un ancien commandant de l'ex-Armée de libération nationale (UCK), dissoute en septembre, a minimisé le danger représenté par le groupuscule. « Ce n'est pas la peine de faire de commentaires, ils ne forment pas une vraie structure », a-t-il déclaré sous couvert d'anonymat. L'UCK avait commencé en février à affronter les forces macédoniennes mais sa majorité avait déclaré forfait lors de la conclusion de l'accord de paix le 13 août.

# La mort de Lumumba : le rôle de la Belgique

d'après AFP

**BRUXELLES** — La Belgique a une « responsabilité morale » dans la mort du premier ministre congolais Patrice Lumumba, assassiné en 1961, a conclu hier dans un rapport une commission parlementaire belge.

Le Congo (aujourd'hui République démocratique du Congo), colonie belge à partir de 1885, a accédé à l'indépendance le 30 juin 1960. Sept mois plus tard, Patrice Lumumba, qui avait été élu démocratiquement, était assassiné, officiellement à la demande des autorités sécessionnistes du Katanga entre les mains desquelles il avait été transféré.

« La Commission est amenée à conclure que certains membres du gouvernement belge et d'autres acteurs belges ont une responsabilité morale dans les circonstances qui ont conduit à la mort de Lumumba », selon le rapport parlementaire belge rendu public à l'issue de deux années de travaux.

Dans ce document d'une vingtaine de pages, qui résume un rapport plus complet qui sera examiné par la Chambre des représentants dans les prochains mois, la commission parlementaire souligne que le gouvernement belge de l'époque a commencé par contribuer à écarter politiquement Patrice Lumumba, au mépris du droit international.

Une fois Lumumba écarté, son transfert « au Katanga a été organisé par les autorités congolaises de l'ex Léopoldville », avec le « soutien d'instances gouvernementales belges, et plus précisément des ministères des Affaires étrangères et des Affaires africaines et de leurs collaborateurs », a ajouté la Commission.

Celle-ci a souligné toutefois qu'« il ne ressort d'aucun document ni d'aucun témoignage (...) que le gouvernement belge ou un de ses membres a donné l'ordre d'éliminer physiquement Lumumba », ni préméditation en ce sens de la part des autorités.

UNE SEULE FOIS PAR AN

# 8 JOURS EXCEPTIONNELS

DU 10 AU 18 NOVEMBRE

Roche-Bobois vous offre 8 jours absolument exceptionnels avec des prix irrésistibles sur les salons cuir et tissu, meubles par éléments, petits meubles, tables, chaises, tapis, lampes...

8 jours pour satisfaire toutes vos envies de déco !



**ROCHE BOBOIS**  
PARIS

LA VRAIE VIE COMMENCE À L'INTÉRIEUR

MONTRÉAL. 505, AVENUE DU PRÉSIDENT KENNEDY. H3A 3H2. TEL. (514) 350-9070  
PARIS • LONDRES • BRUXELLES • BARCELONE • GENÈVE • NEW YORK • MILAN • TOKYO

**OUVERT LES DIMANCHES 11 ET 18 NOVEMBRE**

# L'immunité de Pinochet : autre requête

**SANTIAGO** — Deux avocats ont déposé une requête hier devant la justice à Santiago, demandant à nouveau la levée de l'immunité parlementaire du général Augusto Pinochet, afin que l'ex-dictateur (1973-1990) soit jugé pour la disparition des dirigeants du Parti communiste chilien en 1976.

« Nous avons demandé la levée de l'immunité de Pinochet pour la responsabilité qui lui incombe » dans cette affaire, a déclaré l'une des deux avocats du PC, Julia Urquieta, après avoir déposé la requête devant la Cour d'appel, en compagnie de son confrère Eduardo Contreras.

Le général Pinochet, qui aura 86 ans le 25 novembre prochain, avait été privé de son immunité de sénateur à vie en août 2000 par la Cour suprême chilienne pour sa responsabilité dans les enlèvements et assassinats de 75 prisonniers politiques par un commando militaire, la « Caravane de la mort », en octobre 1973, un mois après le coup d'État.

## ENCAN DE SUCCESSION

Succession de monsieur Ronald Harvey Thompson qui a quitté et de madame Francis Pearl Thompson qui prend sa retraite.  
Renaissance Centre de congrès • Le dimanche 18 novembre 2001 à 13 h 30  
7550, boul. Henri-Bourassa Est, Anjou  
Itinéraire : composer le (514) 352-1818  
Inspection - 1 heure avant l'encan

Collection de toute une vie : magnifiques meubles, œuvres d'art, radios antiques, sculptures, appareils d'éclairage, pièces de collection décoratives, accessoires, nombreuses pièces d'ameublement, bijoux de famille et bijoux modernes, plus de 400 lots en tout.

Tirage parmi les enchérisseurs! Paire de lampes en verre teinté assorties style Tiffany

**Pièces d'ameublement :**  
meubles en bois massif, teck, chêne, noyer, style résidence, régional français et victorien, vitrines, vaisseliers, table et chaises, garde-robes, portemanteaux, consoles, commodes à fronton, armoires, banc pour téléphone, mobilier de salle à manger, porte-plantes, belles lampes ornementales en verre teinté style Tiffany, superbes commodes Empire à dessus en marbre, chiffonniers, ravissantes horloges de paravent, tapis 100 % laine, collection ring du Groupe des Sept, gravures à tirage limité et huiles originales peintes encadrées style 19e et 20e siècles, sculptures, bronzes, pièces de collection. Collection familiale de 14 poupées à tête de pomme faites à la main, bureau et chaise en chêne English Mission, ensemble de salon, radio Hill Corniche des années 30 et tourne-disques Rogers Majestic, peinture originale de l'artiste Pearl Thompson, télé HDTV numérique à Dolby 47 po avec satellite Direct TV avec carte HDTV, armoires, tabouret d'orgue, lots de petits verres et pièces de collection en bois, chaises italiennes antiques, lampes en laiton, table / machine à coudre antique, nombreuses autres articles qui si serait trop long d'énumérer.

**Bijoux de famille :**  
beaux bijoux en or et à diamants comprennent bracelets tennis, 3 carats, bagues à solitaire, diamants en grappe, 1-3 carats, boucles d'oreilles, colliers, bracelets et de nombreuses montres précieuses. Collection familiale de 3 superbes montres suisses et de nombreuses montres Rolex et autres.

Collection complète par :  
**Stock d'un magasin de tapis d'Orient, contiguë pour défaut de paiement.**  
Tapis du Népal, Tibet, Chine, Perse et autres pays producteurs de tapis d'Orient, motifs Kashan, Tabriz, Kerman, Bidjar, Qum de soie, Isfahan, Serapi et nombreuses autres régions, tapis tribaux 100 % laine, tapis de passage longs et courts, formes ronde, ovale et carrée, dimensions variées, 80 pièces emballées individuellement.

Également mis à l'encan : Mercedes-Benz E300 1993, état impeccable, certifiée et vérifiée  
Voir la carte ou appeler (pour itinéraire seulement) au (514) 352-1818  
Note de l'encanteur : très gros encan, arrivez tôt, places limitées.

**Paiement : MasterCard, Visa, Amex, argent comptant**  
(Dimanche 18 novembre 2001, inspection à 12 h 30)

Chaque article sera adéquatement étiqueté et certifié authentique. Marchandises libérées contre paiement sur-le-champ. Toutes les taxes et les droits d'importation ont été acquittés au port d'arrivée. Identification adéquate exigée à l'inscription. Commission d'achat de dix pour cent en sus. Vente sujette à ajouts ou retraites et donc à certaines réserves que l'encanteur annoncera. Avis aux marchands : certificat exigé pour exonération de taxes.

Master Global Estate Auctioneers & Liquidators Ltd., tél. : (416) 568-5100 pour plus de précisions.

## ÉCONOMISEZ! jusqu'à 100\$ DE RABAIS!

Stores directement de NOTRE manufacture ! Choisissez parmi le plus vaste choix jamais vu!

**STORES VERTICAUX**

À partir de **57<sup>99</sup>**

**STORES VERTICAUX**  
STORES VERTICAUX EN TISSUS 3 1/2"  
Plusieurs couleurs disponibles  
Modèle Derby (75"x84") **79<sup>99</sup>**

**STORES VERTICAUX CÔTELÉS**  
Plusieurs couleurs décoratives  
Modèle Valentino (75" x 84") **83<sup>99</sup>**

**STORES VERTICAUX PERLÉS**  
Motif gravé en vinyle perlé  
Modèle Dimension (75" x 84") **99<sup>99</sup>**

**STORES EN BOIS**  
STORES EN BOIS MASSIF 2"  
5 magnifiques couleurs disponibles avec accessoires en bois massif.  
Modèle Tango™ (23"x30") **67<sup>99</sup>**

**STORES DE LUXE EN BOIS TILLEUL**  
Modèles de 1" et 2" disponibles, en 19 couleurs.  
Modèle Laredo™ 2" (23"x30") **83<sup>99</sup>**

**ACHÉTEZ directement du FABRICANT et ÉPARGNEZ!**

**LE MARCHÉ DU STORE**  
DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE

Tous nos produits sont GARANTIS À VIE!

# STORES et TOILES FAIT SUR MESURE

Service expert et ultra rapide!

**MINI-STORES HORIZONTAUX**

À partir de **15<sup>99</sup>**

**STORES HORIZONTAUX**  
MINI-STORES EN PVC  
Sans plomb ajouté, motif à reflet Blanc ou albâtre  
Modèle Camino™ (23"x48") **6<sup>99</sup>**

**TEMPS LIMITE**  
LIQUIDATION DE MINI-STORES EN ALUMINIUM, 70 COULEURS JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS !

**ÉPARGNEZ EN GRAND**

**TOILES DE FENÊTRE**  
TOILES DE FENÊTRE  
Épaisseur 5 plis / 8 on, blanc en PVC opaque, lavable, avec latte de base en bois massif.  
Modèle Deluxe 100" (28"x58") **14<sup>99</sup>**

**EXEMPLES D'AUTRES DIMENSIONS**  
37" x 70" **19.49** 43" x 70" **25.49**  
37" x 82" **22.49** 43" x 82" **29.99**

**Au Mega-Centre de Liquidation Seulement!**  
3500 est, boul. St-Joseph à Montréal  
**LIQUIDATION! STORES VERTICAUX pour Porte-Patio 75"x84"** **\$39.99**

**STORES DE BOIS VÉRITABLE** Non-reclamés - Blanc ou Albâtre  
\$49.99 Plus de 42" de large  
\$69.99 Plus de 42" de large  
Modèles et grandeurs variés.

**Magasinez chez le PLUS GRAND FABRICANT et DÉTAILLANT au pays!**  
Plus de 120 Supermagasins pour vous servir ! Appelez 1-800-254-6377 ou visitez notre site internet au [www.lemarchedustore.com](http://www.lemarchedustore.com)

**LE MARCHÉ DU STORE**  
DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE

Le choix de consommateurs au service de l'excellence

**ÎLE DE MONTRÉAL**  
LE MÉGA-MARCHÉ DU STORE 3500, boul. St-Joseph est (514) 259-3500  
ST-LÉONARD 6920, rue Jean-Talon est (514) 256-3335  
POINTE-AUX-TREMBLES 11800, rue Sherbrooke est (514) 640-9037  
DOLLARD-DES-ORMEAUX 3940, boul. St-Jean (514) 624-9768  
**LAVAL**  
CHOMEDEY 55, boul. St-Martin ouest (450) 668-2370  
FABREVILLE 519, boul. Curé-Labelle (450) 963-2020

**RIVE-NORD/LAURENTIDES**  
ST-EUSTACHE 260, boul. Arthur-Sauvé (450) 974-3434  
TERREBONNE 900, boul. Des Seigneurs (450) 471-4791  
REPERTIGNY 111, boul. Industriel (450) 582-9937  
ST-JÉRÔME 2137, boul. Labelle (450) 569-8332  
**RIVE-SUD DE MONTRÉAL**  
GREENFIELD PARK 3836, boul. Taschereau (450) 672-0200  
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU 1050, boul. Du Séminaire nord (450) 348-0990  
ST-HYACINTHE 2626, boul. Casavant ouest (450) 771-4266

**RABAIS ADDITIONNELS: Au-delà de nos bas prix!**

<p><b>10\$ de rabais</b> SUR TOUT ACHAT DE 100\$ OU PLUS CHEZ LE MARCHÉ DU STORE™ Coupon rabais inclus dans les prix annoncés. Expire : 2 DÉCEMBRE 2001 Code : 1830</p>	<p><b>20\$ de rabais</b> SUR TOUT ACHAT DE 200\$ OU PLUS CHEZ LE MARCHÉ DU STORE™ Coupon rabais inclus dans les prix annoncés. Expire : 2 DÉCEMBRE 2001 Code : 1830</p>	<p><b>50\$ de rabais</b> SUR TOUT ACHAT DE 500\$ OU PLUS CHEZ LE MARCHÉ DU STORE™ Coupon rabais inclus dans les prix annoncés. Expire : 2 DÉCEMBRE 2001 Code : 1830</p>	<p><b>100\$ de rabais</b> SUR TOUT ACHAT DE 1000\$ OU PLUS CHEZ LE MARCHÉ DU STORE™ Coupon rabais inclus dans les prix annoncés. Expire : 2 DÉCEMBRE 2001 Code : 1830</p>
---	---	---	---

Un seul coupon par client, doit être présenté lors de l'achat. Ne peut être jumelé à aucune offre. Non valable au centre de liquidation.

# SEMAINE HEC 2001

## Découvrez le monde de la finance

Cette année, la Semaine HEC – un événement annuel – vous fait entrer dans l'univers de la finance.

Entrée libre aux ateliers et aux conférences

[www.hec.ca/semainehec](http://www.hec.ca/semainehec)

### Ateliers d'initiation au placement

	Lundi 19 novembre	Mardi 20 novembre	Mercredi 21 novembre	Jeudi 22 novembre
De 17 h 30 à 18 h 30 Salle Lévesque Beaubien Geoffrion (1 <sup>er</sup> étage)	<b>Comment circule votre argent sur les marchés financiers?</b> Une introduction à la Salle des marchés HEC *			
De 17 h 30 à 18 h 30 Salle Société générale de financement du Québec (rez-de-jardin)	<b>Investir dans les actions</b>	<b>Investir dans les actions des entreprises de la nouvelle économie</b>	<b>Investir dans les fonds communs de placement</b>	<b>Investir dans les débiteures, les obligations et les titres hypothécaires</b>

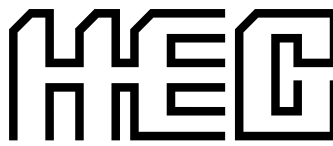
### Conférences publiques

	Lundi 19 novembre	Mardi 20 novembre	Mercredi 21 novembre	Jeudi 22 novembre
À 19 h à l'amphithéâtre IBM (rez-de-jardin)	<b>Les apprentissages de 25 ans de réflexion</b> Table ronde marquant le 25 <sup>e</sup> anniversaire de la <i>Revue Gestion</i> <b>Animatrice Francine Séguin</b> , directrice et rédactrice en chef de la <i>Revue Gestion</i> de 1986 à 1993 <b>Roland Arpin</b> , président de la Société du 400 <sup>e</sup> anniversaire de Québec <b>Jean Nollet</b> , professeur de gestion des opérations et de la production, HEC <b>Thierry Wils</b> , professeur de gestion des ressources humaines, HEC	<b>Les nouvelles tendances en financement bancaire pour les PME</b> <b>Par David Pinsonneault</b> Directeur, Groupe financement structuré Banque Nationale du Canada <i>Conférence organisée par la Chaire de développement et de relève de la PME de l'École des HEC</i>	<b>Le nouveau cadre réglementaire pour le secteur financier et ses impacts sur les consommateurs</b> <b>Par Jean Roy</b> Professeur de finance, HEC	<b>L'évolution de la finance d'hier à demain</b> <b>Par Pierre Laroche</b> Directeur du Service de l'enseignement de la finance, HEC

\* Réservation requise pour assister à cet atelier seulement : (514) 340-6609. Pour toute autre information : (514) 340-6622.

☑ Université de Montréal  
Autobus 51 ou 129

École des Hautes Études Commerciales, 3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal (Québec) H3T 2A7



## EXPRESS INTERNATIONAL

### Israël | Visite d'hôpital

L'ÉGLISE LUTHÉRIENNE de Suède a protesté hier contre le fait que des soldats israéliens armés avaient pénétré le même jour dans l'hôpital luthérien Augusta Victoria à Jérusalem-Est. « Cette situation est inacceptable et elle exprime la politique de plus en plus désespérée d'une puissance d'occupation », a déclaré le porte-parole de l'Église luthérienne, Peter Weiderud, à l'agence de presse suédoise TT. « L'Église luthérienne de Suède protestera auprès des autorités israéliennes contre cette intrusion de soldats armés dans l'hôpital Augusta Victoria ». — *d'après AP*

### HCR | Retour des femmes

POUR LA PREMIÈRE FOIS depuis cinq ans, des femmes afghanes ont pu recommencer à travailler pour le Haut-Commissariat des nations unies pour les réfugiés (HCR) à Kaboul, a indiqué hier le HCR. Après avoir conquis la capitale en septembre 1996, les talibans avaient ordonné au HCR de ne plus employer d'Afghanes à Kaboul. Les quatre femmes employées par le HCR avaient été autorisées à travailler sur le terrain, hors de la capitale, pendant encore trois ans, jusqu'à l'interdiction totale imposée par la milice islamiste en 1999. — *d'après AFP*

### Brésil | Conflits agraires

DEPUIS LE DÉBUT de l'année, 23 paysans ont été assassinés dans des conflits agraires au Brésil et dans le même temps 1812 travailleurs agricoles, victimes du travail forcé dans l'intérieur du pays, ont été libérés par le ministère du Travail. Un rapport de la Commission pastorale de la terre (CPT), liée à l'Église catholique, rendu public hier, précise que cette année 630 conflits agraires ont eu lieu dans le pays jusqu'en septembre, contre 660 sur toute l'année 2000 qui avaient fait 21 morts. Les victimes sont presque toujours des sans-terre ou des syndicalistes qui se font assassiner par les tueurs à gages des « fazendeiros » (propriétaires fonciers). — *d'après AFP*

### Émirats | Caviar en cause

LES ÉMIRATS ARABES UNIS sont utilisés comme une plaque tournante importante d'un trafic de caviar qui engendre des millions de dollars de gains, a déploré hier l'agence internationale CITES chargée des espèces en danger. La Convention sur le commerce international des espèces en danger (CITES) a sollicité l'aide des autorités d'Abou Dhabi, après qu'une enquête eut révélé « un problème majeur » de caviar produit illégalement en Russie et réexporté à partir des Émirats. L'enquête a déterminé que la majeure partie du caviar qui a quitté les Émirats arabes unis durant les 10 premiers mois de l'année, était d'origine illégale. — *d'après AFP*

# OGILVY

NOTRE ÉVÉNEMENT SOLDE LE PLUS IMPORTANT DE L'ANNÉE

JUSQU'À 50% DE RABAIS!!

	régulier	SPÉCIAL
Vestes avec Doublure de Fourrure Microfibre (3/4) .....	.995 \$	..399 \$
Manteaux avec Doublure de Fourrure Microfibre .....	1 295 \$	..499 \$
Sensationnels Moutons Retournés (3/4)-Fabriqués en Italie ...	1 995 \$	..995 \$
«Bassetti» Agneau avec col et bordures de Vison .....	4 000 \$	..1 995 \$
Magnifiques Visons Rasés (7/8) .....	5 995 \$	..2 995 \$
«Zuki» Castor Rasé (3/4) .....	7 000 \$	..3 995 \$
«Gianfranco Ferre» Vison Rasé (3/4) .....	8 000 \$	..3 995 \$
«Louis Féraud» Vison Femelle (pleine longueur) .....	10 000 \$	..4 995 \$
«Louis Féraud» Vison Rasé (pleine longueur) .....	10 000 \$	..4 995 \$
«Louis Féraud» Zibeline Canadienne (7/8) .....	29 500 \$	..14 500 \$



COLLECTION LOUIS FÉRAUD JUSQU'À 50% DE RABAIS

COLLECTION ZUKI JUSQU'À 50% DE RABAIS

COLLECTION GIANFRANCO FERRE JUSQU'À 50% DE RABAIS

Le luxe à prix abordable au Salon de Fourrures de OGILVY au 3<sup>e</sup>.  
Promotion se terminant le 30 novembre.

salon  
**ÉLÉGANCE**  
FOURRURES • FURS

(514) 987-8044  
1307, RUE STE-CATHERINE OUEST, ANGLE DE LA MONTAGNE  
[WWW.OGILVYCANADA.COM](http://WWW.OGILVYCANADA.COM)



**Matelas et oreillers suédois**

• Confectionné à partir d'un matériau unique, TEMPUR est un produit suédois approuvé par la NASA.

• L'un des 18 produits admis au Temple de la renommée de la technologie spatiale américaine

• Procure un sommeil plus profond, plus récupérateur en soulageant les points de pression.

• Idéal pour personnes stressées ou ayant des problèmes physiques (maux, articulaires, douleurs musculaires, etc.)

Comme si vous flottiez dans l'espace!

8025, boul. Taschereau, Brossard QC • (450) 445-1216 • 1 877-NAHTAJO

**NAHTAJO MEUBLE ACCESSOIRES**

EXCLUSIF

Luxeux  
manteaux en  
peau d'agneau  
léger espagnol  
merinos

Pour  
ELLE ET LUI

Prêt à porter ou  
sur mesure

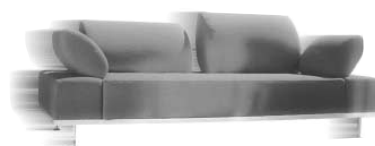
Directement  
du fabricant



**Robert Arnold**  
DESIGN

Sur rendez-vous samedi de 9 h 30 à 15 h 30  
Lun. au vend. de 12 h 30 à 17 h  
9250, av. du Parc (angle Chabanel)  
Local 450 • Tél. : 387-5495

**Nous** déménageons,  
soldons!



**BONALDO**

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> étage, 105, St-Paul Ouest, Montréal  
tél.: 514. 287. 9222  
1 888 BONALDO

Fermée le dimanche et le lundi

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

Québec 

*La Presse*

17 novembre 2001

Page A19 manquante

# Forum

## La Presse

ANDRÉ DESMARAIS > Président du conseil d'administration  
 GUY CREVIER > Président et éditeur  
 MARCEL DESJARDINS > Vice-président et éditeur adjoint  
 PHILIPPE CANTIN > Directeur de l'information ANDRÉ PRATTE > Éditorialiste en chef

## L'impérialisme nécessaire



MARIO ROY  
 mroy@lapresse.ca

Peu importe le cadre culturel dans lequel ils vivent, ou dans lequel on les force à vivre, les êtres humains se ressemblent davantage qu'ils ne diffèrent. Leurs aspirations profondes, tout comme les plaisirs simples à l'aide desquels ils se font une vie supportable, sont étonnamment semblables, peu importe l'endroit où tout cela s'exprime... ou ne s'exprime pas, lorsqu'agit d'une forme quelconque de tyrannie.

Le relativisme moral, devenu le mantra de l'Occident soi-disant éclairé, apparaît de plus en plus pour ce qu'il est : la mouture suprême du racisme, l'ultime indifférence à la misère humaine, la dernière excuse de la lâcheté.

Lapider des femmes adultères, ou pratiquer l'excision. Trancher les mains des voleurs, ou exécuter les impies dans des stades. Emprisonner des homosexuels en raison de leur orientation comme on vient encore de le faire en Égypte, ou inculquer à des enfants le culte de l'ignorance, de la haine et de la mort... tout cela est mal.

C'est absolument mal. Il n'y a de place ici pour aucune forme de relativité dans le jugement à exercer. De place pour aucun prétexte — politique, culturel, religieux, sociologique — susceptible de servir de justification.

Sur le thème des droits, nous entretenons chez nous des débats de riches, de parvenus, de gras dur. Nous en sommes à ce degré d'aisance où on élabore des droits « économiques » : au logement, au loisir, à la culture, à l'université, à l'information, à l'Internet. Ces droits sont éminemment plaidables. Mais ils supposent l'existence préalable des droits fondamentaux ainsi que d'un réservoir de richesse capable de les alimenter. Ils ont aussi une limite, probablement atteinte ce jour où on a gravement soupesé le droit inaliénable de jeunes hockeyeurs à du temps de glace dans les ligues mineures d'arénes de banlieue !

Comment ne pas rougir de honte, ensuite, face aux luttes des trois quarts de l'humanité pour des droits de pauvres ? Pour les plus

élémentaires libertés, à défaut desquelles on n'a plus une vie d'humain ?

L'Occident, en particulier la partie de celui-ci dont le travail consiste à penser, n'a pas beaucoup de talent pour reconnaître la tyrannie lorsqu'elle se présente.

Nous avons été lents à voir sa variante politique et avons longtemps adulé des tyrans. Mais la leçon n'a pas porté. Aujourd'hui, nous nous voilons la face — c'est le mot — devant le totalitarisme religieux. Pourtant, « cela revient au même pour les victimes de ce monopole », écrivait Jean-François Revel, il y a presque dix ans, dans *Le Regain démocratique*. Il ajoutait : « Ce n'est pas la religion musulmane en tant que religion qu'il faut incriminer, c'est la folie de vouloir la confondre avec l'État, la loi et la société ».

Si nous possédons la moindre lueur d'intelligence, la tragédie afghane va nous ouvrir les yeux. Qu'à Kaboul, des échoppes de barbier soient devenues des lieux de libération va nous inculquer un peu d'humilité, de lucidité et de courage.

Il est vrai que l'Occident est continuellement sommé, à la fois, de parler et de se taire, d'intervenir et de ne pas le faire, de s'occuper de tout mais de ne se mêler de rien, de produire davantage de richesse sans lui-même s'enrichir, d'ouvrir ses frontières en fermant les yeux. À travers ces injonctions à caractère schizophrénique, il nous faut pourtant trouver une voie. Faire preuve de force morale. Et imposer s'il le faut, notamment en Afghanistan et par le biais de l'ONU, un minimum d'expression démocratique et de gouvernement de droit. Parce que c'est en l'occurrence la seule manifestation possible de solidarité — et ce n'est en aucune façon relatif, pas la peine de couper les cheveux en quatre.

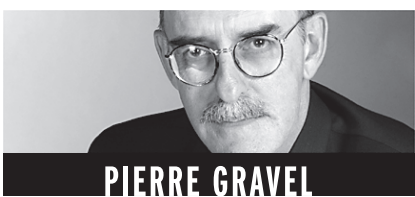
Si on veut qualifier la chose d'impérialisme, eh bien, soit : il est nécessaire.

C'est la responsabilité de l'Occident, précisément parce qu'il est choyé, de tourner lui-même la page d'un siècle qui aura été « celui de la confiscation des peuples par leurs propres dirigeants, en dehors de toute légitimité », écrit encore Revel.

L'Occident ne possède pas de baguette magique, c'est entendu.

Mais il pourrait au moins, par pure décence, cesser de monter des échafaudages intellectuels destinés à justifier l'injustifiable.

## Une justice populaire ?



PIERRE GRAVEL  
 pgravel@lapresse.ca

« Si vous avez un problème avec un pédophile, ne rencontrez jamais l'agresseur de votre enfant ! Appelez la police et laissez-la faire ! » Conseil judicieux s'il en est ! Mais c'est également une variante du bon vieux dicton : « Faites ce que je dis ; pas ce que j'ai fait ! »

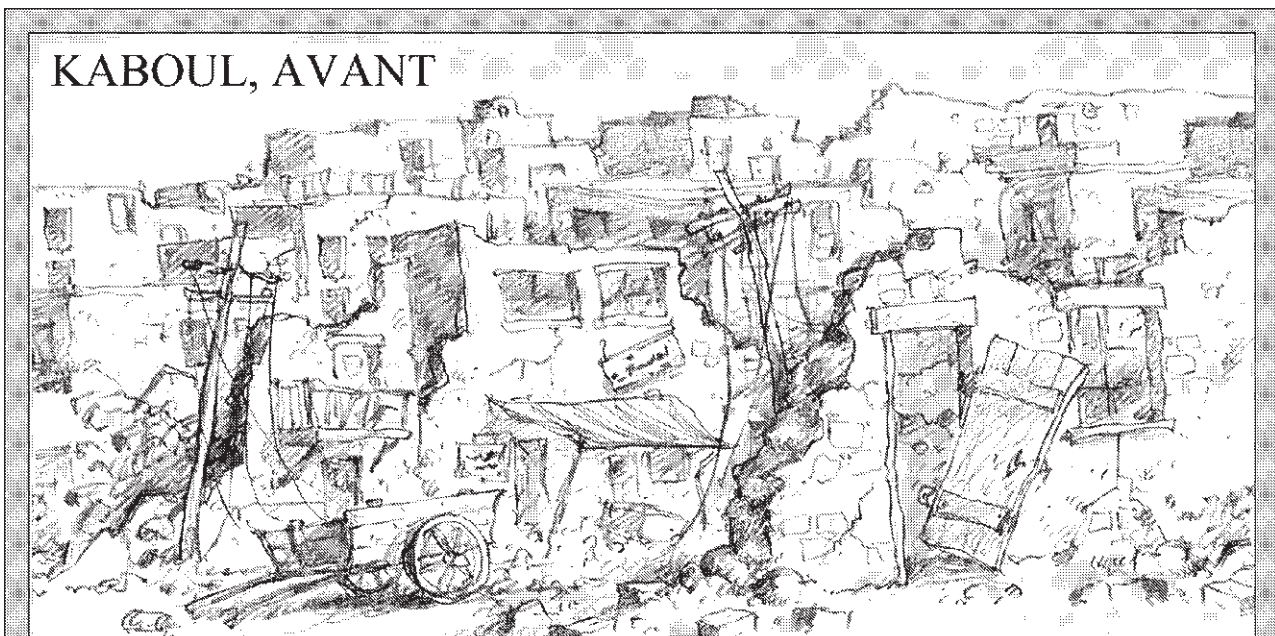
C'est probablement aussi, le seul résultat positif, du moins pour la justice, du procès qui s'est terminé mercredi, à Saint-Jean-sur-Richelieu, par l'acquiescement d'un père accusé d'avoir brutalisé l'auteur d'agressions sexuelles sur son fils. Ce dernier, un récidiviste déjà condamné à trois reprises dans le passé pour des actes semblables, s'était vu imposé, en mai dernier, une peine de... 15 mois de prison pour ce nouveau crime !

Il est certain que la clémence de cette sanction pour un délit aussi dégoûtant à l'incrédulité voire l'ébahissement devant le fait qu'on ait confié le transport d'écoliers à un tel maniaque aura contribué à accroître l'écoeurement général devant cette pénible affaire. Et provoqué un vaste mouvement de sympathie spontanée pour ce brave homme qui n'a pas pu résister à l'envie de « casser la gueule de ce monstre ». De là en faire un héros, il n'y a qu'un pas que de larges pans d'une opinion publique dégoûtée n'ont pas hésité à franchir.

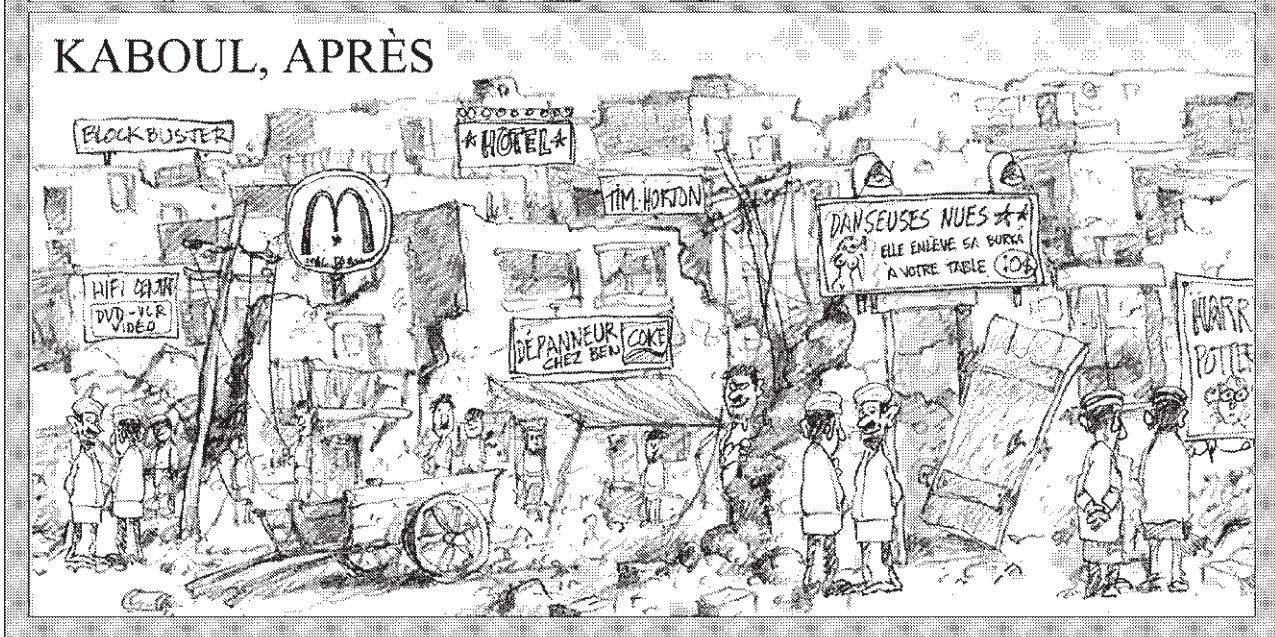
Sauf que de telles réactions n'ont rien à voir avec le fonctionnement de la justice. Ou, du moins, ne de-

vraient pas entrer en ligne de compte. Or, si on en juge par les applaudissements que le verdict a provoqué dans la salle du tribunal, il est clair qu'il coïncidait, c'est le moins qu'on puisse dire, avec un sentiment de sympathie provoqué par ce geste. On doit cependant présumer que les jurés ont obéi à d'autres considérations. La base même de ce processus se fonde en effet sur la possibilité d'amener ces gens à surmonter une réaction émotive légitime. Et à considérer non pas combien ce geste est compréhensible mais s'il s'agit d'un crime au sens de la loi et si l'accusé est objectivement coupable. C'est une des caractéristiques de toute société de droit fondée sur l'égalité de tous devant la loi que de pouvoir dépasser l'émotion populaire pour appliquer des principes qui sont les mêmes pour tout le monde, tout le temps.

Mais il y a plus troublant. C'est la réaction enthousiaste du procureur de la défense. Ce dernier, avec sa formation et son expérience, aurait dû être frappé par l'aspect malsain d'un verdict qui pourrait sembler fondé sur la sympathie plutôt que sur les faits. Et se réjouir discrètement que son client en profite, tout en ayant la décence de se taire. Ou, à la limite, se montrer rassurant pour l'image de la justice en expliquant que des arguments hors de toute considération émotive ont joué en sa faveur. Mais en applaudissant à ce qu'il a appelé « la justice du peuple », il a plutôt cautionné l'impression d'un verdict découlant de l'humeur du moment. Doit-on en conclure qu'il s'incline tout aussi volontiers devant une même justice populaire qui voudrait lyncher un accusé moins sympathique dont il aurait pris la défense ?



KABOUL, AVANT



KABOUL, APRÈS

Serge.Chapleau@lapresse.ca

Droits réservés

### POINT DE VUE

## Prendre soin des hommes

ANDRÉ PRATTE

Il n'y a pas de doute, la mode est aux hommes.

Début novembre se tenait, à Vienne, le premier Congrès mondial sur la santé des hommes.

« L'écart entre l'espérance de vie des hommes et celle des femmes n'a cessé de s'accroître, passant d'un an en 1920 à sept ans en 1990, ont souligné les organisateurs. Presque deux fois plus d'hommes que de femmes meurent de maladies cardiaques, l'incidence d'arrêts cérébrovasculaires est plus élevée chez les hommes, plus d'hommes que de femmes contractent le sida et 50 % plus d'hommes que de femmes meurent du cancer. »

La tenue de ce congrès marque un double changement. D'abord, les hommes commencent à parler d'eux-mêmes. Pas en termes de revanche ou de frustration, mais parce qu'eux aussi souffrent de maux qui leur sont propres. Ensuite, les hommes peuvent le faire sans qu'on rit d'eux, ou sans qu'on les dénonce. Du moins, jusqu'à présent.

À l'occasion du congrès, le prestigieux *British Medical Journal* a publié un numéro spécial consacré à la santé masculine. L'éditorial coiffant ce numéro souligne combien, depuis 25 ans, la médecine s'est beaucoup préoccupée — et avec raison — des problèmes spécifiques des femmes : « Presque par défaut, l'emphase sur les questions féminines a révélé des problèmes relatifs à la santé des hommes qui exigent autant d'attention. »

En commençant par ce mystérieux écart entre l'espérance de vie des hommes et celle des femmes, qui grandit même si les premiers jouissent toujours d'un avantage dans les déterminants sociaux de la santé — l'argent et l'éducation, notamment. Et même si les femmes, à l'inverse, adoptent un mode de vie plus « masculin », ce qui devrait augmenter leurs risques de maladie.

On connaît certaines des sources de ce phénomène. Les hommes font moins attention à leur santé. Ils mangent mal, boivent plus d'alcool, fument plus, et se moquent des campagnes de prévention. « Bien fait pour eux ! » serait-on porter à dire. Les hommes consultent aussi moins le médecin. Lorsqu'ils se décident à le faire, il est souvent trop tard. « Nonos ! »

Il faut aller au-delà des jugements faciles, montre le sociologue Germain Dulac, de l'Université McGill, dans son ouvrage *Aider les hommes... aussi* (VLB, 2001). Si les hommes adoptent des comportements à risque, s'ils hésitent avant de demander de l'aide, c'est parce que c'est ce qu'ils ont appris. Les hommes « sont socialisés à toffer le mal », constate Dulac.

De plus, les services de santé n'ont pas été pensés pour les hommes. Pour prendre un exemple simple, si les femmes se sont longtemps plaintes du fait qu'elles étaient toujours soignées par des médecins masculins, qui s'est préoccupé de ce que les hommes sont soignés par un personnel infirmier presque exclusivement féminin ?

Il ne s'agit pas d'avoir pitié des hommes. Encore moins de cesser de se préoccuper des femmes. Les

hommes, c'est vrai, trônent encore au sommet de plusieurs hiérarchies. Ils restent physiquement plus forts, et certains en abusent. Mais cela ne justifie pas qu'on ignore ou qu'on banalise les souffrances masculines.

La rectitude politique, cependant, ne fait pas la place belle aux hommes. Le discours culturel dominant traite « les hommes » comme une classe uniformément brutale et abrutie.

C'est la tendance que dénoncent avec force les chercheurs Paul Nathanson et Katherine Young, dans *Spreading Misandry*, un nouveau livre publié aux presses McGill-Queen's (quand on vous dit que la mode est aux hommes !).

Par une analyse minutieuse de nombreuses productions culturelles, les auteurs montrent que celles-ci renvoient systématiquement une image négative de l'homme. Celui-ci est démonisé, déshumanisé, ridiculisé, ignoré. Les stéréotypes sexistes ont été renversés... et personne ne s'en scandalise. Le livre cite, parmi des dizaines d'exemples (pas toujours convaincants) ce commercial de Polaroid, où un groupe de mâles part en camping. Sortant de la voiture, ils se grattent, baillent, et entreprennent de se saouler. « Il serait impensable pour une compagnie d'annoncer ses produits en exploitant de tels stéréotypes au sujet des femmes », font remarquer les chercheurs.

La misogynie n'a pas disparu, admettent Nathanson et Young. Mais, rectitude politique exige, elle se fait discrète. Son opposée, la « misandrie », se manifeste ouvertement, sans que personne ne la condamne. D'ailleurs, gare à l'homme qui s'en offusquerait !

Cette tolérance existe parce que les « féministes idéologiques » ont réussi, du moins dans l'univers des médias, à imposer leur « religion ». Une vision du monde dans laquelle les hommes sont nécessairement dominateurs, stupides et violents, et les femmes nécessairement victimes, solidaires et empathiques.

Bien des femmes et des hommes rejettent la version extrémiste de cette idéologie, mais tous sont profondément influencés par elle. « Directement ou indirectement, le féminisme idéologique enseigne le mépris pour l'homme. Et beaucoup de citoyens bien intentionnés ont été emportés par le courant de la mode ou de la convention, écrivent les chercheurs. La culture populaire reflète des présupposés féministes qui sont répandus et profondément enracinés dans notre société. »

Le ton polémique de ce dernier bouquin provoquera évidemment la controverse. Or, ce n'est pas d'une autre guerre de religion dont les hommes et les femmes ont besoin. La conscience naissante des forces et des faiblesses réelles de la masculinité, de sa diversité surtout, devrait au contraire mener à la connaissance et à la reconnaissance mutuelles.

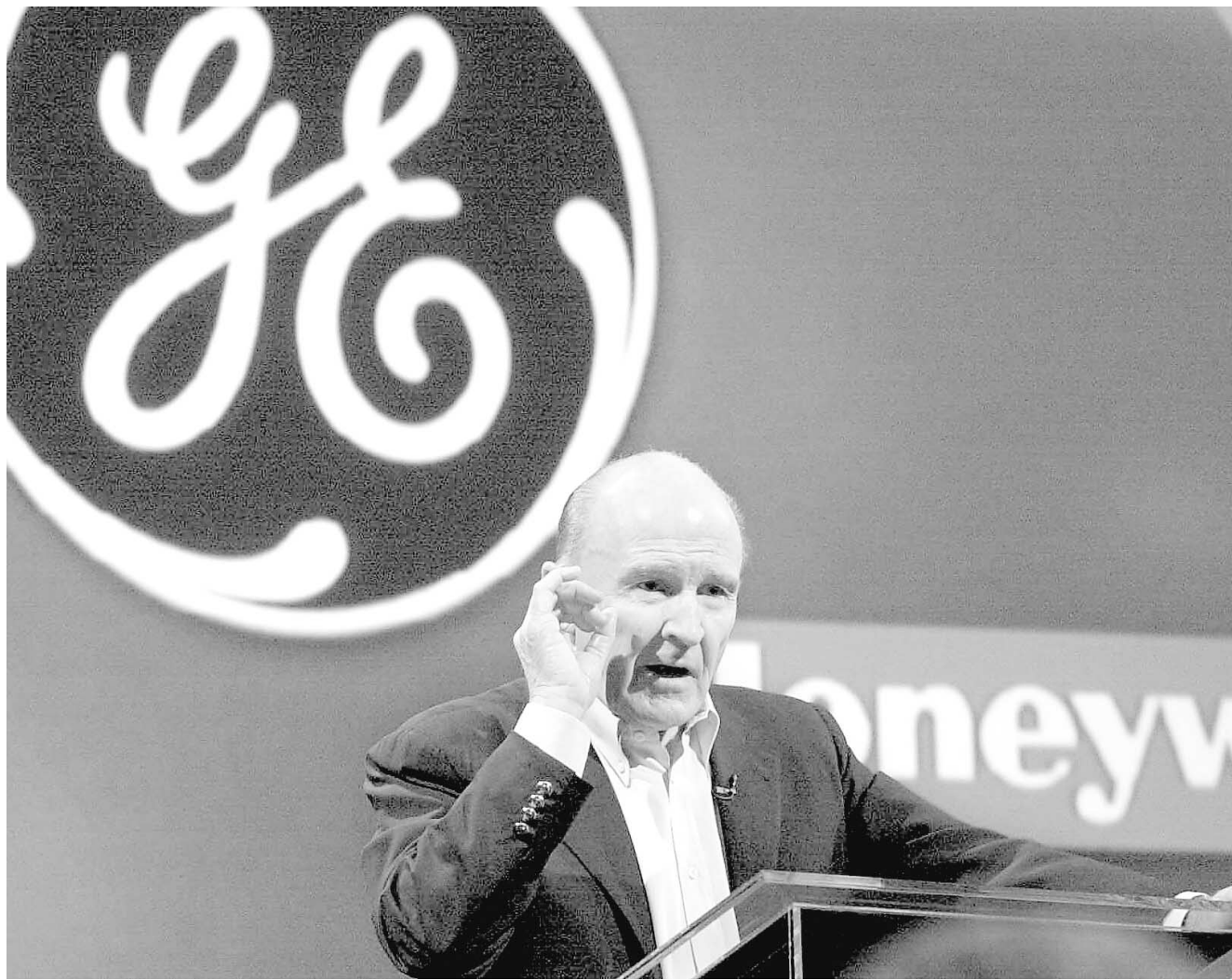
De sorte que, sans l'inventer là où il ne se trouve pas, on puisse se débarrasser de ce sexisme qui caricature et écrase les personnes. Les femmes... et les hommes.



Photo ALAIN ROBERGE, La Presse

Les hommes souffrent aussi.

# Forum



Jack Welch en octobre 2000, lors d'une conférence de presse à New York.

Photo AP

## L'homme d'affaires du siècle

### Comment Jack Welch a bouleversé GE et est devenu un chef d'entreprise mythique

YVAN ALLAIRE

L'auteur est professeur émérite de stratégie à l'UQAM et président du conseil de Governance Value Added inc. De mai 1996 à juillet 2001, il fut vice-président exécutif de Bombardier. [yvallaire@governancevalueadded.com](mailto:yvallaire@governancevalueadded.com)

EN SEPTEMBRE 2001, Jack Welch, le PDG de la General Electric depuis 1981, prenait sa retraite et publiait simultanément une autobiographie, *Jack : Straight from the gut* (Warner, 2001).

Sous la gouverne de Welch, GE connut un succès financier phénoménal et devint un modèle de gestion et de leadership, scruté, disséqué dans de multiples ouvrages et copié partout dans l'univers des grandes entreprises. Welch reçut tous les honneurs auxquels un chef d'entreprise peut aspirer, entre autres, et non le moindre, celui d'être « canonisé » le « dirigeant du siècle » par la revue *Fortune* (22 novembre 1999).

#### La révolution Welch

Ses débuts comme PDG furent turbulents et cahoteux. Alors que GE à l'époque semble une entreprise prospère et assurée d'un avenir tranquille, Welch, lui, voit une entreprise médiocre et vulnérable aux changements qui s'annoncent, parmi lesquels figure, au premier plan, l'arrivée de la concurrence japonaise dans les secteurs industriels de GE.

Il décida de mettre en branle une véritable révolution, une transformation en profondeur de l'entreprise. En quelques années, il élimina 112 000 postes, vendit 71 entreprises ou lignes d'affaires, et abandonna complètement certains secteurs industriels pour investir dans d'autres plus prometteurs. Ces actions provoquèrent une grande animosité envers sa personne. Il devint « Neutron Jack » (celui qui, comme la bombe de ce nom, laisse les bâtiments intacts mais pulvérise le personnel). Il gagna le concours du « patron le plus dur » aux États-Unis. Encore aujourd'hui, cette phase de sa carrière de PDG est utilisée par tous ses critiques comme l'ultime exemple des abus et vexations d'un capitalisme débridé. En fait, le bilan de ses 20 ans comme PDG se dresse ainsi :

— le chiffre d'affaires passe de 25 milliards \$ US à 130 milliards ;

— les profits de 1,5 milliard à 15 milliards ;

— la valeur des actionnaires de 14 milliards à 408 milliards ; GE rivalise avec Microsoft pour le titre de l'entreprise ayant la plus grande valeur marchande au monde ;

— le nombre d'employés de 411 000 à 340 000.

Tels sont les résultats tangibles de sa performance, le score de la partie. Ils ne disent rien sur comment la partie s'est jouée. La révolution de Welch fut de changer les règles du jeu et les mentalités chez GE et d'en faire une entreprise gagnante.

#### La gestion comme sport d'équipe

Son autobiographie, c'est la loi du genre, présente sa version des choses, ses recettes de gestion et quelques vignettes personnelles qui humanisent le personnage ; mais son livre rend bien ce qu'on constaté tous ceux qui l'ont vu en action ou l'ont entendu parler. L'homme est animé d'une passion monomaniaque pour les affaires et la direction d'entreprise. Pour lui, la gestion est un sport d'équipe, un sport de compétition. La profitabilité de l'entreprise est son score et gagner sa raison d'être.

Il ne s'agit pas pour Welch d'une métaphore pour agrémenter un discours d'occasion. Il y croit littéralement. Il se voit à la fois comme un joueur étoilé, le coach, l'entraîneur et le *cheerleader* de son équipe. Il est le leader mais pas le « Roi-

Soleil ».

L'entreprise gagnante, comme toute équipe gagnante dans le sport, ne peut ni ne doit tolérer les médiocres, les tire-au-flanc, les tièdes et les pisse-vinaigre. Ni l'une ni l'autre ne peuvent tolérer les bureaucraties et les hiérarchies qui freinent, et nuisent à la performance.

L'entreprise, pour Welch, doit être un lieu où l'on prend plaisir à jouer, à rivaliser et à gagner. Le leader doit exiger de tous (de lui-même, au premier chef) une passion pour la victoire, une haute performance en tout temps, un bon dosage de camaraderie et de rivalité.

Selon Welch, rien n'égale la joie, le sentiment de fierté et d'accomplissement que donnent l'appartenance à une grande équipe, la compétition de haut niveau et le titre de champion de la ligue. C'est l'essence du message de Welch : faire partie de l'équipe de direction d'une entreprise doit susciter la même passion, le même dépassement, le même engagement exclusif que de faire partie d'une équipe professionnelle de sport, et d'une équipe qui veut gagner la coupe Stanley, le Super Bowl ou le championnat mondial.

De quoi sont faits et comment fabrique-t-on des leaders comme Welch ? Ce modèle de leadership est-il pertinent pour les leaders de demain ? Ce sont là de vastes et pressantes questions qui surgissent à la lecture du livre de Welch, mais auxquelles je ne peux répondre que partiellement dans ce texte.

#### La facture du leadership de Welch

Welch, le leader, est le produit d'une combinaison heureuse des éléments suivants.

>> Ce qui frappe d'abord chez Welch c'est son énergie physique hors du commun, qui soutient une capacité de travail phénoménale. N'en doutons point : une telle énergie est une condition nécessaire mais non suffisante au leadership d'une grande entreprise. La liste de ses activités au cours d'une journée, d'un mois, d'une année est étonnante.

Une anecdote fait bien saisir cet aspect de l'homme. À la fin des années 80, je lui fis parvenir un article sur la planification stratégique dans lequel je décrivais l'évolution de cette pratique chez GE. Au lieu d'un accusé de réception laconique issu de quelque membre du service des relations publiques (ce à quoi je m'attendais), je reçus une note écrite de sa main, datée d'un samedi et provenant de son domicile, m'offrant ses commentaires sur mon article !

>> Welch est doté d'une solide intelligence (il détient un Ph.D. en chimie) mais de son propre aveu, n'est pas génial (« Si j'avais été accepté au MIT, je n'aurais été qu'un étudiant très moyen, alors que j'ai fini au sommet de ma classe à l'Université du Massachusetts »). Pour un leader d'entreprise, semble-t-il, un quotient intellectuel (si cette mesure garde encore quelque validité) de 120 est nécessaire ; plus que ça est redondant, voire nuisible ; moins que ça fait problème pour assimiler rapidement la grande quantité d'informations essentielles au dirigeant. Ce qui est remarquable cependant, c'est à quel point cette énergie mentale est concentrée, comme un laser, sur un seul objet : améliorer sa performance comme gestionnaire et leader de GE.

>> Welch est animé d'une passion pour « *the game of business* », dont le score ferait dans le pathologique tellement elle est in-

tense et dévorante. C'est une passion contagieuse qui donne à tous le sentiment de faire partie d'une grande aventure. C'est aussi la passion de gagner à tout prix, qui comporte le risque de l'excès pour la cause.

Cet alliage d'intelligence focalisée, d'énergie irrépressible et de passion pour la performance définit le caractère essentiel du leadership de Welch. D'où vient un tel enthousiasme, un tel goût de gagner ? Welch, au fond, est un athlète frustré. Jeune homme, il fut un joueur passionné de hockey, de baseball et de football. Cependant, à l'âge du collège, il s'avéra trop petit et trop lent pour réussir dans l'un ou l'autre de ces sports d'équipe. Il trouva refuge dans le golf, sport qu'il pratique avec brio mais qui n'a rien du « *all american team sport* ». La gestion d'une entreprise est-elle un exutoire pour ce désir d'exceller dans un sport d'équipe ? Pour ceux que ce genre de spéculation intéresse, le livre de Welch offre plusieurs pistes. Ainsi, son attachement à sa mère, décédée en 1965 (« *the saddest day of my life* »), son désir palpable de la rendre fière de son fils, ont certainement contribué à cette féroce volonté de gagner.

>> Welch possède un excellent jugement d'affaires ; si l'on pouvait mesurer cette dimension, un quotient du jugement (QJ) peut-être, Welch ferait certainement dans les 150, assez pour être admis au Club Mensa du jugement. D'où cela vient-il ? Difficile à dire mais il est évident que Welch a beaucoup réfléchi sur la gestion, le leadership et le fonctionnement des organisations. Il a tiré tous les enseignements de chacune de ses erreurs et de celles des autres. De son expérience se sont élaborés des règles et des principes qui le guident dans ses actions

et sa prise de décision. En outre, Welch est le produit d'une grande école de gestion : GE.

>> Welch s'est transformé en formidable communicateur, lui qui était gêné en public et qui souffrait d'un bégaiement assez prononcé. À force de volonté, il devint un porte-parole éloquent et infatigable, le symbole omniprésent de l'entreprise. Sa participation à la formation de près de 18 000 cadres de GE lui font tenir ce propos surprenant au premier abord : « tout compte fait, enseigner est ce que je fais pour gagner ma vie » (« *When all is said and done, teaching is what I do for a living* »).

#### Welch : un modèle pour les futurs leaders ?

Sans aucun doute, certains aspects du modèle Welch sont pertinents à toute époque et en toute situation.

Cependant, le modèle peut faire problème, dans un contexte social différent par son exigence d'un engagement singulier et exclusif. C'est l'antithèse de la vie équilibrée et du partage des responsabilités familiales. Welch admet que l'échec de son premier mariage tient en grande part à la difficulté de concilier sa carrière et la vie de famille. Si l'analogie du sport d'équipe de haut niveau rend bien la vision qu'a Welch de l'entreprise, il faut noter une différence importante : l'athlète, la vedette du sport, termine sa carrière dans la trentaine alors que la vedette de la gestion est au sommet de sa forme dans la cinquantaine et ne termine sa carrière qu'à 60 ou 65 ans. Il faut y consacrer toute une vie pour devenir une star de la gestion !

## LYSIANE GAGNON

lgagnon@lapresse.ca



## Un projet basé sur la bonne foi

« Régression spectaculaire et grave », dit le premier ministre Landry à propos de la nouvelle politique constitutionnelle du Parti libéral du Québec.

Faux. Cette politique n'est ni spectaculaire ni « grave » au sens de catastrophique, et elle ne constitue nullement une « régression ».

Il s'agit, tout simplement, d'une autre ligne de pensée que celle qui anime le PQ et qui, dans une version très édulcorée, est vaguement apparue au PLQ sous les règnes de Claude Ryan et de Robert Bourassa. La ligne de pensée du projet libéral s'inscrit dans une optique résolument fédéraliste, ce qui ne devrait étonner personne. Elle n'a rien d'intéressant si l'on est souverainiste, ou si l'on aime s'asseoir entre deux chaises, mais si l'on n'est pas souverainiste, et si l'on préfère poser son derrière sur du solide plutôt que dans le vide, elle représente la voie du réalisme et de l'efficacité.

D'ailleurs, l'expression « politique constitutionnelle » est inadéquate, car il s'agit au contraire d'une politique non constitutionnelle, ancrée sur le terrain plutôt que sur les textes.

■ ■ ■

Enfin, et il était temps, le PLQ a mis de côté ses rêves de réforme constitutionnelle, et cessé de faire miroiter l'inaccessible retour à Meech aux électeurs québécois — si tant est que ces derniers éprouvent de la nostalgie pour ce défunt accord dont presque tout le monde a oublié le contenu. (Vite, dites-moi, que contenait l'accord du lac Meech ? Vous donnez votre langue au chat ? C'est bien ce que je pensais.)

Un texte dont personne ne se souvient ne mérite pas de constituer le fondement d'une politique, sans compter que la réouverture du dossier constitutionnel aurait pour effet de faire reculer le Québec sur des terrains autrement plus importants.

On le sait depuis Charlottetown, une négociation constitutionnelle ne se ferait pas entre Québec et le reste du Canada mais entre tous les intervenants imaginables. Il y aurait des trocs, et sur une grande échelle. En échange d'une reconnaissance purement symbolique de son caractère « spécifique » ou « distinct » (vaste choix d'adjectifs), le Québec pourrait être forcé d'accepter, par exemple, la revendication principale des provinces de l'Ouest, soit un Sénat élu aux pouvoirs accrus, où chaque province aurait un nombre égal de représentants. Cela serait un recul considérable par rapport à la situation actuelle.

Le problème de la Constitution, c'est vrai, reste en suspens, dans la mesure où le Québec n'a jamais signé le texte de 1982. Il y est soumis, cependant, et trouve même, à l'occasion, avantage à invoquer la charte des droits. Maintenant, vite, dites-moi : en quoi la non-signature de l'acte de 1982 a-t-elle affecté votre vie quotidienne, au cours des 19 dernières années ?

■ ■ ■

La politique libérale n'a rien de vraiment neuf. D'ailleurs, qui pourrait donc inventer de nouvelles solutions, dans un débat qui ronronne depuis 30 ans ? Tout a été essayé, du fanfaronnage au « couteau sur la gorge », en passant par les stratégies référendaires dont on sait ce qu'elles ont donné. Tout, sauf la bonne foi.

Le projet du PLQ est de permettre au Québec de reprendre le rôle de leadership qu'il a déjà exercé sur la scène canadienne, de mettre fin à la politique de la « chaise vide », de renouer les liens avec les autres provinces, de recommencer à se faire des amis plutôt qu'à se braquer contre tout le reste du pays, bref, de jouer à fond le jeu du fédéralisme. Il promet de s'engager dans des batailles sur les terrains où le Québec a des alliés — notamment sur le plan fiscal, plusieurs provinces souhaitant elles aussi récupérer les points d'impôt correspondant à leurs responsabilités.

Cette démarche interprovinciale serait incarnée par un Conseil de la fédération qui ramènerait le Canada, estime le PLQ, à un esprit véritablement fédératif, tout en amoindrissant le rôle du fédéral.

La démarche du PLQ comporte cependant plusieurs écueils. D'abord, il ne tient pas compte du fait qu'une majorité de Canadiens, hors du Québec, s'opposerait à toute démarche qui aurait pour effet de réduire considérablement les pouvoirs du fédéral. Parmi les provinces les plus importantes, seules l'Ontario et l'Alberta ont actuellement des gouvernements conservateurs (donc sympathiques à la décentralisation), et avant que Jean Charest ait une chance de devenir premier ministre, les libéraux seront peut-être revenus au pouvoir en Ontario. Cela changera drôlement le tableau.

L'autre écueil est que l'interprovincialisme n'est pas nécessairement dans l'intérêt du Québec. Il n'est pas évident que le Québec y gagnerait à n'être qu'un joueur sur dix, alors que — s'il jouait le jeu du fédéralisme, évidemment, et cessait de se marginaliser en s'enfermant avec le Bloc dans l'opposition perpétuelle — il pourrait peser beaucoup plus lourd en partageant le pouvoir fédéral.

Chose certaine, le projet du PLQ est le contraire d'une politique d'« apaisement » à l'égard d'Ottawa. En fait, Jean Chrétien doit souhaiter en secret la réélection du PQ, qui lui donne beaucoup moins de trouble. Avec un parti souverainiste, à plus forte raison dans une période où la souveraineté bat de l'aile, Ottawa n'a rien à négocier, rien à faire, juste à continuer son petit bonhomme de chemin. Le PLQ lui donnerait, c'est clair, beaucoup plus de fil à retordre s'il s'obstinait à vouloir réformer le fonctionnement de la fédération.

# « Nous ne sommes pas des talibans »

Un député du Hezbollah, organisme terroriste selon Washington, défend son mouvement



AGNÈS GRUDA  
envoyée spéciale  
**AU LIBAN**

BEYROUTH — Abdallah Kassir a une Mercedes de fonction et un chauffeur armé. Il vit dans une banlieue chiite de Beyrouth, un quartier où des liasses de fils électriques noués de façon artisanale voisinent avec les drapeaux du Hezbollah. À quelques rues de chez lui, une peinture murale montre une étoile de David qui explose sous l'impact d'une mitrailleuse.

Dans son grand salon, Abdallah Kassir nous offre des dattes et du jus de carottes frais. Pour nous accueillir, il s'est touché la poitrine en s'inclinant. Pas question de toucher la main d'une femme.

Abdallah Kassir est l'un des neuf députés du Hezbollah qui siègent au Parlement libanais. Plus jeune, il s'est battu contre l'armée israélienne au Liban du Sud, puis il a joué un rôle actif au sein des instances dirigeantes de ce mouvement. Finalement, il a transporté sa bataille sur la scène électorale : il a été élu une première fois en 1996, et réélu pour un deuxième mandat l'an dernier.

« Tous les membres de notre parti ont pris les armes un jour ou l'autre. Et moi, je serais prêt à les reprendre n'importe quand s'il le fallait », dit-il d'un ton affable. « Pour moi, défendre le Liban du Sud, c'était à la fois un devoir religieux et un devoir national. » Mais maintenant que l'armée israélienne a plié bagage, le Hezbollah n'a-t-il pas perdu sa principale raison d'être ?

Le député Kassir ne le croit pas. « Au-delà

de sa fonction militaire, le Hezbollah joue aussi un rôle social, politique et économique, il cherche à développer le Liban et à promouvoir le dialogue interconfessionnel », dit-il.

Dialogue interconfessionnel ? Mais le parti des « fous de Dieu » ne souhaite-t-il pas de transformer le Liban en une république islamique ?

« En théorie, oui, c'est ce que nous espérons. Mais, en même temps, nous sommes réalistes. Au Liban, où la moitié de la population est chrétienne, ce ne sera probablement jamais possible », dit le député Kassir.

En vertu des accords qui ont mis un terme à la guerre civile au Liban, chacune des confessions présentes dans la société a droit à ses postes de responsabilité et à sa part de sièges au Parlement. Chrétiens et musulmans se partagent en parts égales les 120 postes de députés. Un coup de force islamiste paraît difficilement envisageable dans les circonstances. D'ailleurs, soutient M. Kassir, le Hezbollah prend pour modèle la révolution iranienne qui reflétait, selon lui, la volonté du peuple iranien. « Nous voulons que l'islam soit un choix libre, pas un modèle imposé », dit-il.

À défaut de contraindre, le Hezbollah séduit. Il multiplie les oeuvres sociales, finance des écoles et des cliniques médicales là où il n'y en a pas.

Son discours est ouvert aux autres confessions. Mais cela ne l'empêche pas de promouvoir la pratique de l'islam dans « ses » quartiers.

« Nous avons des écoles religieuses, nous donnons des cours privés, nous sommes présents dans les mosquées. Oui, nous voulons attirer les gens à l'islam, parce que c'est le meilleur moyen de trouver la paix, de combattre l'injustice, la destruction, les problèmes sociaux », dit M. Kassir.

Cette action, selon lui, donne des résultats.



Photo AGNÈS GRUDA, La Presse ©

**À la frontière du Liban avec Israël, une affiche du Hezbollah montre qui contrôle les lieux.**

Au-delà de ses neuf sièges de députés, le Hezbollah contrôle de nombreux quartiers et villages au Liban. Sa présence est marquée par ses drapeaux jaunes et verts, par les photos de l'ayatollah Khomeiny et par ses femmes voilées de noir.

## Une présence armée

Abdallah Kassir est donc convaincu que même s'il ne détient que neuf des 120 sièges du Parlement, le Hezbollah récolterait facilement 30 % des votes si l'ensemble des électeurs libanais votaient pour le parti de leur choix en faisant abstraction des affiliations confessionnelles.

Cette estimation n'a rien de scientifique, mais elle incite le groupe parlementaire du Hezbollah à militer en faveur du changement de la mécanique électorale libanaise.

Car Abdallah Kassir est convaincu que le message religieux du Hezbollah passe. Il y a de plus en plus de gens dans les mosquées, de plus en plus de libanais jeûnent pendant le ramadan, estime-t-il.

Comme la majorité des Libanais, M. Kassir s'offusque devant l'accusation de terrorisme qui pèse sur le Hezbollah. « Israël est responsable de 18 années de destruction au Liban. Le premier terroriste du monde, c'est Israël », s'indigne-t-il.

Mais pourquoi le Hezbollah poursuit-il son action militaire, plus d'un an après le retrait israélien du Liban du Sud ? « Israël n'a pas encore rendu les fermes de Chabaa, dans le Sud. C'est notre territoire national, nous devons le défendre », dit le député. Mais pour lui, il y a plus. « Tant que la paix ne sera pas revenue, nous garderons une présence armée à la frontière d'Israël. C'est le sens de l'entente que nous avons avec le gouvernement libanais. »

La paix, c'est bien, mais laquelle ? « Il faut que les Palestiniens aient leur État, que la Syrie retrouve le Golan et que les réfugiés palestiniens rentrent en Palestine », explique Abdallah Kassir.

Lors d'une récente assemblée de solidarité avec le peuple palestinien, le secrétaire général du Hezbollah, le cheikh Nasrallah, a lancé des promesses de soutien aux Palestiniens. Plusieurs ont compris qu'il s'agissait d'un appui militaire. Mais Abdallah Kassir, lui, croit plutôt que son chef évoquait un soutien moral. Il reconnaît néanmoins qu'en maintenant la pression sur les fermes de Chebaa, le Hezbollah peut « inspirer » les Palestiniens, et les encourager à se battre.

**DEMAIN : L'Amérique, une abstraction**

# ACTUEL

**Au baseball, pourquoi la balle courbe courbe-t-elle?**  
Page A24



**VISITE LIBRE:**  
**L'esprit d'organisation**  
L'entrevue de Nathalie Petrowski  
Page A26



**DANS VOTRE ASSIETTE:**  
**Emballage emballant**  
Une page hebdomadaire signée Judith Lachapelle  
Page A31

La Presse

CAHIER ACTUEL | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 17 NOVEMBRE 2001

# SORCIÈRES D'AUJOURD'HUI



**La sorcellerie est en résurgence au Québec. Pratiquée par environ un millier de personnes à Montréal – et sûrement beaucoup d'autres ailleurs dans la province. Faut-il en avoir peur? La Presse a tenté de découvrir la réalité derrière la magie, sans boule de cristal ni sérum de clairvoyance...**



MARIE «FILONDAZUR» ALLARD

néo-païens peuvent ensuite se décliner en diverses versions (d'origine celte ou scandinave, consacrée à la Lune, au Soleil, aux cinq éléments, etc.).

**Chercher sa spiritualité jusque dans la magie**

Mais qui se sent appelé par la sorcellerie moderne? «Des gens normaux, qui ont la certitude profonde que l'univers est vivant et qu'ils doivent y vivre de façon harmonieuse», répond Alain Bouchard.

«Je ne suis pas une bête de cirque», confie par courriel Tywas Jarlsen, adepte de l'asatru (un mouvement d'origine scandinave) et fondateur de l'Ordre odinique de Leif Erikson. «Je suis un honnête citoyen, payant des taxes et ayant des rêves comme tout le monde. Mais lorsque j'exprime le côté caché de ma personnalité, je traite de magie, d'occultisme.

«Évidemment, nos pouvoirs sont durs à croire, admet le jeune homme. Pour vous énumérer quelques anecdotes, sachez qu'avec l'opération efficace d'un rituel magique, on peut gagner le cœur d'un être aimé presque instantanément. On peut aussi faire un tas de choses fort spectaculaires, comme devenir invisible ou changer l'eau en sang. Si vous me prenez pour un fou, cela n'en tient qu'à vous!»

N'importe qui peut donc s'adonner à la sorcellerie une fois chez lui? Oui, mais on a remarqué que «plusieurs de ces personnes travaillent dans le domaine de l'informatique», indique M. Bouchard. «Scolarisées, elles ont des goûts, des valeurs et une culture plus marginale que l'ensemble de la société. Il faut dire que si ces gens sont programmeurs, ils ont l'habitude d'entrer une formule dans un ordinateur, d'appuyer sur la touche «Enter» et de voir quelque chose se produire. Ce n'est pas très loin de la formule magique...»

«Une bonne partie des adeptes provient de milieux catholiques», souligne pour sa part Mireille Gagnon, étudiante à la maîtrise en sciences religieuses à l'Université Laval, dont la thèse porte sur la sorcellerie. «Voyant que cette religion ne répondait plus à leurs besoins, entre autres à cause de son manque de présence dans leur vie, ces gens se sont tournés vers le nouvel âge.

Voir **SORCIÈRES** en A28  
Suite du dossier en A24, 25 et A27



Photo ROBERT MAILLOUX, La Presse

Si vous trouvez que vos frais de garderie sont élevés, attendez que vos enfants entrent à l'université.

Lorsque votre tout-petit sera prêt à entrer au CEGEP ou à l'université, il faudra déboursier plus de 60 000 \$\*, uniquement en frais de scolarité et en livres pour un programme d'études de quatre ans. Un REEE Scotia<sup>SM</sup> vous aidera à préparer l'avenir de votre enfant, surtout si vous commencez vos placements dès maintenant, que vous les fassiez régulièrement et que vous les maintenez en tout temps. Parlez-en à un conseiller financier de la Banque Scotia ou visitez notre site Web [www.banquescotia.com/reee](http://www.banquescotia.com/reee)

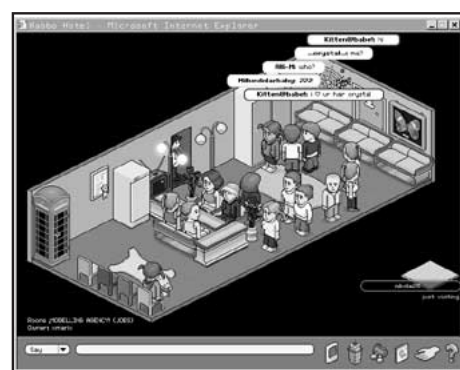
Banque Scotia<sup>SM</sup>

\* Marque de commerce de La Banque de Nouvelle-Écosse. \* Source : The Maclean's Guide to Canadian Universities 2000.

**SITE WEB DE LA SEMAINE**

**HÔTEL CINQ-ÉTOILES POUR SE RENCONTRER SUR LE WEB**

Les adolescents passent beaucoup de temps à « clavarder » dans des salons de discussion sur Internet. Mais ces derniers sont d'ordinaire loin de mériter leur appellation: aucun fauteuil, aucun tapis, juste du texte noir sur fond blanc. Habbo Hotel apporte la réponse à ce problème: créé au Royaume-Uni, ce site réunit dans un grand hôtel virtuel une foule de salons de discussion afin de leur donner un visage accueillant et chaleureux.



Chaque visiteur du Habbo Hotel doit se fabriquer un personnage virtuel dès sa première visite, selon différents types de vêtements, de couleurs ou de chevelures. Ce personnage peut ensuite se promener dans les nombreuses sections du bâtiment, un peu comme dans un jeu vidéo. Selon son humeur, il pourra aller manger un sandwich au Habburger, danser au Club Massiva, participer à un concours de plongeon à la piscine, jouer aux échecs, ou simplement bavarder avec d'autres visiteurs. Outre la quinzaine de sections centrales (halls, restaurants, etc.), la plupart des 500 000 inscrits possèdent une chambre, et certains habitués du site ont des chambres très populaires où se produisent des événements sociaux comme des concours de beauté ou des «blind dates». Il y a en moyenne un millier de personnes connectées à toute heure de la journée, et donc de fortes chances de vivre des situations intéressantes. Mais comme tous les adolescents qui se respectent, les visiteurs du

Hotel apporte la réponse à ce problème: créé au Royaume-Uni, ce site réunit dans un grand hôtel virtuel une foule de salons de discussion afin de leur donner un visage accueillant et chaleureux.

Habbo Hotel ont la drague pour principale activité ! Le site comprend des fonctionnalités payantes, comme la possibilité de magasiner des meubles pour sa chambre. La sécurité est assurée par les «Hobbas», équivalents des modérateurs dans les salons de discussion traditionnels. Enfin, des systèmes d'alarme permettent de repérer les adultes mal intentionnés qui pourraient profiter de ce site pour rencontrer des jeunes gens...

www.habbohotel.com

Nicolas Ritoux  
collaboration spéciale

**CITATION CURIEUSE DE LA SEMAINE**

**« Si les femmes voulaient être appréciées pour leur cerveau, elles devraient aller à la bibliothèque plutôt que chez Bloomingdale's. »**

Citation du milliardaire Michael Bloomberg, prononcée il y a quelque temps mais réapparue récemment vu l'élection de ce dernier au poste de maire de New York.

**LES FLEURS ET LE POT**

**LA FLEUR**

> Aux médias du monde occidental pour leur collaboration massive au phénomène Harry Potter. Les producteurs du film peuvent se froter les mains: comme publicité gratuite, on a rarement fait mieux. Avant même son arrivée sur les écrans, le long métrage inspiré du livre de J.K.Rowling avait battu moult records au box-office. Merci, amis journalistes!

**LE POT**

> Aux talibans, pour s'être sauvés à l'anglaise ou plutôt à l'afghane de la ville de Kaboul, sans dire merci, ni aurovoir et sans laisser d'adresse. Après cinq ans passés en résidence dans la capitale afghane, logés et nourris, nos radicaux du turban auraient quand pu montrer un peu plus de reconnaissance. Impolis, les barbus!

**QUESTION-RÉPONSE**  
Vous avez une question à poser à nos journalistes? Écrivez à [actuel@lapresse.com](mailto:actuel@lapresse.com)

**Q SIMON MAGNAN, Montréal : Au baseball, pourquoi la balle courbe courbe-t-elle?**



**R** Pendant longtemps, les scientifiques ont cru que la balle courbe ne déviait pas vraiment de sa trajectoire, qu'il ne s'agissait que d'une illusion optique. Mais avec l'avènement de la télévision, les physiciens se sont rendus à l'évidence que la balle courbe courbait vraiment! Tout s'explique par l'équation  $F=KwVCv$  ou, si vous préférez, l'effet Magnus. C'est plutôt simple: lorsqu'un joueur lance la balle dans un axe qui n'est pas parallèle au sol (bref, tout autre tir que la rapide), les coutures exercent plus de pression sur une face de la balle que sur l'autre. Forcément, la balle bougera plus vite d'un côté que de l'autre, ce qui la fera courber à l'horizontale.

Alexandre Pratt

**Sur la Toile occulte**

LUDOVIC HIRTZMANN  
collaboration spéciale

SI HARRY POTTER a remis la sorcellerie au goût du jour, force est de constater que cette dernière est présente depuis longtemps sur le réseau des réseaux. Pendant des siècles, les personnes accusées de sorcellerie ont péri sur les bûchers. Aujourd'hui, nombre de nos concitoyens croient toujours en la sorcellerie. Celle-ci connaît un regain d'intérêt aux États-Unis où l'on compterait, selon le Witches' Voice, plus d'un million de sorcières. Si vous êtes à la recherche de philtres et autres talismans, vous vous devez de parcourir la Toile.

« Tous les enfants sont des sorciers », disait Jacques Brel. Avec Harry Potter, c'est encore plus vrai depuis quelque temps. Ceux qui seront passés à côté du phénomène pourront trouver un résumé de ses aventures sur le site de la biographie d'Harry Potter. Mais la sorcellerie ne se limite pas aux enfants et au personnage de Joanne Kingley Rowling. Le fait est vieux de plusieurs siècles et des dizaines de milliers de personnes, accusées à tort ou à raison de sorcellerie, ont été brûlées vives, aussi bien pendant le Moyen Âge que pendant la Renaissance. Selon le *Petit Larousse*, le sorcier est une « personne à qui sa liaison supposée avec des forces occultes permet d'opérer des maléfices ». Preuve que la sorcellerie est en pleine forme, il existe depuis trois ans une école de sorcellerie à Klagenfurt, dans le Sud de l'Autriche ([www.hexen-schule.de/hexenschule-e.html](http://www.hexen-schule.de/hexenschule-e.html)). Les 15 étudiants âgés de 25 à 62 ans y suivent des cours de magie, d'astrologie et de radiesthésie durant six semestres. « Dans notre école, tout un

chacun peut devenir un sorcier certifié en obtenant le diplôme de Venefica. La certification Venefica est le standard qui décrit les connaissances et les qualifications d'un sorcier », assure-t-on sur le site de l'école de Klagenfurt.

**Les sorcières de Salem**

Le site des Débrouillards offre une synthèse fort bien conçue sur l'évolution de la sorcellerie à travers les âges. Des Celtes aux condamnations de l'Église durant plusieurs siècles, tous les tenants et les aboutissants de la sorcellerie y sont évoqués. Les Débrouillards nous apprend également que le Québec possède ses sorciers. « Dans l'histoire du Québec, les sorcières sont rares. On rencontrait plutôt des sorciers qui n'étaient pas dangereux. En Beauce, on était sorcier de père en fils. Chaque village comptait au moins un sorcier. La population le consultait pour toutes sortes de raisons. Évidemment, le curé n'aimait pas ce concurrent. Mais parfois, il faisait lui-même appel aux services du sorcier ! »

Dans la petite histoire de la sorcellerie, c'est probablement l'histoire des sorcières de Salem qui a le plus frappé notre imaginaire. Dès sa page d'accueil, la ville de Salem dans le Massachusetts ([www.salemweb.com](http://www.salemweb.com)) le rappelle: « La ville est plus largement connue comme le site du procès des sorcières en 1692. » À une époque où la superstition faisait office de loi, vingt jeunes filles et jeunes hommes avaient été pendus après un jugement sommaire. Plus de trois siècles après, il est possible de revivre le fil des événements sur le Net, grâce au Musée des sorcières de Salem. Chaque année, les habitants de la cité revivent l'événement à travers le Salem Haunted Happenings.

Aux États-Unis, la sorcellerie est officiellement perçue comme une religion depuis 1982. L'un des sites les plus en vogue est le Witches' Voice ([www.witchvox.com](http://www.witchvox.com)), « un réseau éducatif spécialisé dans la correction de la désinformation sur les sorcières et la sorcellerie ». Le Witches' Voice dispose même d'un annuaire des sorcières de la planète ! ([www.witchvox.net/xwotw.html](http://www.witchvox.net/xwotw.html)). Le répertoire comporte plus de 43 000 liens allant de l'Argentine au Venezuela, dont « 142 pour le Québec ». Les adeptes peuvent ainsi suivre le calendrier des manifestations de sorcellerie. À Montréal par exemple, au 1928 rue Sainte-Catherine Ouest, une réunion de sorcellerie a lieu « le premier lundi après chaque nouvelle lune ».

**Grimoires, filtres**

Si le Web compte des milliers de sites Internet consacrés à la sorcellerie, bien peu sont structurés. Vous pourrez effectuer un premier tri grâce à l'annuaire des sites occultes. Le Grimoire aux mille frissons sort en revanche du lot et nous présente toutes les connaissances de base nécessaires en magie et en sorcellerie. Le site évoque également le monde occulte ainsi que des légendes urbaines du Québec. Une autre bonne ressource est le site Magie et sorcellerie ([www.mekaret.free.fr/initiation.html](http://www.mekaret.free.fr/initiation.html)) qui expose de façon extrêmement détaillée les outils de la sorcière, le rituel en magie...

En France, dans le Berry, le Musée de la sorcellerie propose une visite virtuelle ainsi que de nombreuses recettes. Parmi celles-ci: « Pour être fortuné dans les jeux d'adresse et de hasard: prenez une anguille morte par faute d'eau, prenez le fiel d'un taureau qui aura été

tué par la fureur des chiens, mettez-le dans le peau de cette anguille avec une drachme de sang de vautour, liez la peau d'anguille par les deux bouts avec de la corde de pendu, et mettez cela dans du fumier chaud l'espace de quinze jours. Vous le ferez alors sécher dans un four chauffé avec de la fougère cueillie la veille de la Saint-Jean. » Si vous souhaitez discuter de magie et de sorcellerie, rendez-vous sur le Magic Forum, un forum sur la sorcellerie en français, comme son nom ne l'indique pas. Enfin, preuve que la sorcellerie dérange toujours, David Hope, archevêque de York en Grande-Bretagne, a mis en garde ses fidèles contre la « sorcellerie d'Internet ».

*Quelques sites sur la sorcellerie :*

- Musée de la sorcellerie  
[www.musee-sorcellerie.com/](http://www.musee-sorcellerie.com/)
- La Biographie d'Harry Potter  
[www.chez.com/harrypotter/pages/bio.htm](http://www.chez.com/harrypotter/pages/bio.htm)
- Le Grimoire aux mille frissons  
[www.grimoire.web-alchimistes.com/](http://www.grimoire.web-alchimistes.com/)
- Magie Forum  
[www.perso.infonie.fr/ispc/list](http://www.perso.infonie.fr/ispc/list)
- Le Musée des sorcières de Salem  
[www.salemwitchmuseum.com/](http://www.salemwitchmuseum.com/)
- Salem Haunted Happenings  
[www.hauntedhappenings.org/](http://www.hauntedhappenings.org/)
- L'Annuaire des sites occultes  
[www.oculte.net/accueil.html](http://www.oculte.net/accueil.html)
- Les Débrouillards  
[www.lesdebrouillards.qc.ca/sorcieres](http://www.lesdebrouillards.qc.ca/sorcieres)
- Witches League for Public Awareness  
[www.celticcrow.com](http://www.celticcrow.com)
- Heresie.com  
[www.heresie.com](http://www.heresie.com)

**Sorciers d'ailleurs**

MARIE ALLARD

« PLUSIEURS des rituels médico-religieux que pratiquent les immigrants sont perpétués une fois leur arrivée ici », observe Michel Tousignant, professeur au département de psychologie de l'UQAM et spécialiste de l'immigration.

Vaudou haïtien, thérapies d'Amérique centrale, médecine tibétaine, sorcellerie africaine, il s'en passe des choses, à Montréal. « On note un échange entre ces cultures et la nôtre, indique M. Tousignant. Des francophones vont participer aux cérémonies des nouveaux arrivants, qui intègrent aussi certaines de nos pratiques. »

À la boutique San Gabriel, située rue Bélanger, près de la Plaza Saint-Hubert, on le confirme: ce sont autant des Québécois d'origine que des latino-américains qui viennent acheter poudres et amulettes garantissant richesse et « sensualité ». « Si t'as la foi, ça fonctionne », assure Kelly, jeune vendeuse d'origine péruvienne. Le produit préféré de la rédaction de *La Presse*? Une huile qui fait de celui qui s'en enduit un champion au bingo...

Mais avec un tel mélange, les traditions ne finissent-elles pas par se perdre? « Pas nécessairement, dit Michel Tousignant. On assiste parfois à un retour en arrière à la deuxième génération. Des filles de musulmans, qu'on pourrait croire très occidentalisées, se mettent à porter le voile, par exemple. » En sorcellerie, cela donne des descendants d'Amérindiens qui se plongent dans le chamanisme de leurs ancêtres, ou des arrière-arrière-petits-fils de vikings qui redécouvrent le roi Thor...

**UN MESSAGE IMPORTANT POUR TOUS LES PROPRIÉTAIRES D'ARMES À FEU AU QUÉBEC**

**C'est le temps d'enregistrer vos armes à feu**

**Votre formulaire vous a été posté!**

**Pour un temps limité, l'enregistrement est GRATUIT!**



Un formulaire personnalisé et facile à remplir a déjà été posté à tous les détenteurs d'un permis d'armes à feu ou d'une autorisation d'acquisition d'armes à feu (AAAF) valide. Il faut avoir son permis ou son autorisation avant de pouvoir enregistrer ses armes à feu.

Les propriétaires qui ont déjà demandé l'enregistrement de TOUTES leurs armes à feu n'ont pas à remplir le formulaire.

L'enregistrement est obligatoire pour tous les propriétaires d'armes à feu et se fait une seule fois. En le faisant avant la date limite indiquée sur votre formulaire, vous n'aurez pas à payer les droits de 18 \$.

Faites parvenir votre demande dès maintenant. Ainsi, vous aurez en mains vos documents d'enregistrement avant d'en avoir besoin. À noter que vous pourrez faire votre demande d'enregistrement en ligne. Consultez le [www.ccaf.gc.ca](http://www.ccaf.gc.ca) pour plus de détails.

Pour plus de renseignements : 1 800 731-4000 ou [www.ccaf.gc.ca](http://www.ccaf.gc.ca)

- **L'enregistrement est une mesure de sécurité** ayant pour but de rendre les propriétaires d'armes à feu responsables de l'utilisation et de l'entreposage sécuritaires de leurs armes.
- **Toute arme à feu à autorisation restreinte ou prohibée** enregistrée en vertu de l'ancien système doit être réenregistrée. Ce second enregistrement est gratuit.
- **Une annuité est actuellement en vigueur** jusqu'au 31 décembre 2001, pour permettre aux propriétaires d'armes à feu à autorisation restreinte non enregistrées de les enregistrer ou de s'en départir.
- **L'enregistrement permet à la police** de retracer les armes à feu volées et celles qui ont été importées ou fabriquées illégalement, ou encore celles qui sont achetées sur le marché noir.
- **Les réclamations faites auprès des assureurs** sont plus faciles à gérer lorsque les armes à feu sont enregistrées.
- **La loi exige que** toutes les armes à feu soient enregistrées d'ici la fin de 2002.

Canada

# Sortir du placard à balais

Les sorcières ont peur de la réaction des gens... qui ont peur des sorcières



Tywas Jarlsen, fondateur de l'Ordre odinique de Leif Erikson, exhibe son tatouage « le noeud des occis ». Ce symbole représente les héros morts au combat que Odin amène avec lui dans un palais, où ils festoieront jusqu'au la fin des temps.

MARIE ALLARD

« CERTAINEMENT que les gens ont peur des sorcières, dit Georges Hélat, spécialiste de la philosophie de la religion à l'Université de Montréal. L'inconnu est souvent associé au monde du diable. Même si l'on admet que ce dernier est une idée de l'inconscient, son évocation suffit pour que les gens aient des craintes. »

Pourtant, seuls 9 % des Québécois (et 15,2 % des Canadiens) disent croire aux sorcières, selon un sondage réalisé du 18 au 23 septembre 2001 par Léger Marketing. Plus encore, seuls 1,4 % des Québécois (et 4,4 % des Canadiens) affirment avoir déjà vu une de ces créatures...

« Il reste qu'il n'y a pas grand monde qui rejette le surnaturel dans son ensemble, remarque Alain Bouchard, sociologue des religions de l'Université Laval. La majorité des gens sont en fait fascinés par ces phénomènes. »

Doivent-ils avoir peur des sorcières pour autant ? « Elles m'apparaissent comme étant plus sympathiques que maléfiques, répond M. Bouchard. La sorcellerie moderne n'a rien à voir avec le satanisme. Le diable n'existe d'ailleurs pas pour les sorciers, puisque c'est une invention chrétienne. »

Si une chose se doit d'être clarifiée, souligne Info-Secte, c'est que les mouvements comme la wicca (le plus populaire en ce moment) n'ont rien à voir avec le culte du Malin. Ce qui n'empêche pas des

groupes satanistes — qui perdurent eux aussi — de brouiller les cartes en s'appropriant des termes relevant de la magie. La prudence s'impose : un soi-disant sorcier rencontré par *La Presse* sur le Net s'est avéré être un néo-nazi d'extrême droite. De quoi donner plus froid dans le dos que la vue d'un chat noir...

**La wicca n'est pas une secte**

Quant à la wicca, « elle ne ressemble pas à une secte, dans la mesure où elle n'a ni dogme ni structure », affirme Mireille Gagnon, dont la maîtrise en sciences religieuses à l'Université Laval porte sur la sorcellerie. « Les outils employés en magie, que ce soit des potions, des chandelles ou des amulettes, sont facultatifs pour les sorciers, comme le crucifix ou le cierge le sont pour les catholiques. »

« La magie n'est qu'une toute petite partie de la wicca », précise par ailleurs Justine, vendeuse à la boutique ésotérique Le Mélange magique. Cheveux châtain clair, yeux bleus, silhouette délicate, la jeune sorcière n'a rien de la marâtre des contes de fées, même si elle dit respecter ses ancêtres au chapeau noir et au balai volant. « Ces vieilles sorcières représentent la sagesse et la guérison », explique la wiccane pratiquante.

Jeter un mauvais sort ne fait par ailleurs pas partie des pratiques admises chez les sorcières, souligne Justine. « Nous ne ferions pas aux autres ce que l'on ne voudrait pas que l'on nous fasse. »

Alors, pourquoi le Mélange magique vend-il des poupées vaudou ? « Nous respectons tous nos clients, qui ont des croyances très diverses, répond la jeune wiccane. Nous essayons de les conseiller, nous leur disons qu'ils sont responsables de leurs gestes, mais si une cliente entre et veut à tout prix une potion pour qu'un homme l'aime, nous ne pouvons l'en empêcher. »

**Les extrémistes peu nombreux**

« Il y a des extrémistes dans la wicca comme ailleurs, reconnaît Mireille Gagnon. Ces gens, qui croient entre autres à la magie du chaos, sont cependant très peu nombreux. Il n'y a rien à craindre des trois quarts des adeptes. »

S'ils sont si inoffensifs, pourquoi la plupart des sorciers et sorcières ont-ils peur de sortir du placard... à balais ? ! « Certains vont s'afficher, mais d'autres ont peur des répressions, explique l'étudiante à la maîtrise en sciences religieuses. Dans un milieu conservateur, se dire sorcière peut être dangereux. »

« Ma famille ne pratique pas l'Asatru comme tel, mais mes soeurs sont prêtes à en discuter, indique Tywas Jarlsen, fondateur d'un ordre voué au culte du roi Odin. Mon père n'est cependant pas au courant. Il est un peu fermé... J'affiche tout de même aisément que j'ai des croyances particulières. Pour ce qui est de crier sur les toits que je suis le fondateur d'un groupe religieux, ça c'est autre chose... J'ai fondé une société secrète, ne l'oublions pas ! »

## Harry Potter est-il dangereux ?

MARIE ALLARD

« HARRY POTTER pousse les enfants à la sorcellerie et au péché. Voilà ce qu'un groupe d'intégristes chrétiens américains pense du plus connu des garçons à lunettes. »

Et il n'est pas le seul à voir en l'apprenti sorcier une quasi-réincarnation du Malin. L'un des principaux syndicats de professeurs de Grande-Bretagne — la patrie de Harry ! — a récemment exprimé sa crainte de voir la popularité du personnage donner un regain de vie à l'occultisme. Allant plus loin encore, une commission scolaire ontarienne a interdit, l'an dernier, les livres des aventures du petit magicien de ses salles de classes. Harry Potter serait-il dangereux ?

« Oh non », répond Mireille Gagnon, étudiante à la maîtrise en sciences religieuses à l'Université Laval, dont la thèse porte sur la sorcellerie. « L'univers de Harry Potter est fantastique. Il vole sur un balai et peut faire bouger des choses à distance. C'est cool, mais ça sort de l'imagination de l'auteur, et non pas des fondements de la sorcellerie. »

Une opinion que partage son professeur, Alain Bouchard, sociologue des religions. « Harry Potter relève du domaine du rêve, affirme le spécialiste. Il nous arrive cette fin de semaine, en même temps le père Noël, et m'apparaît aussi sympathique que ce dernier. »

Il reste que la sortie du film mettant en vedette le sorcier au front zébré risque d'attiser la curiosité des gens, dit Mike Kropveld d'Info-Secte. « Est-ce négatif ? Pas nécessairement », nuance-t-il, tout en précisant qu'Info-Secte n'a reçu aucune plainte concernant Harry Potter.

Les détracteurs de l'orphelin champion de Quidditch pourraient, par ailleurs, participer sans le vouloir à son culte, souligne M. Kropveld. « Il y a plusieurs années, le groupe rock Black Sabbath était venu donner un concert au Québec, rappelle-t-il. Les manifestations pour dénoncer ce spectacle avaient été si nombreuses qu'elles avaient augmenté l'engouement pour Black Sabbath, qui avait dû donner deux spectacles au lieu d'un seul. »

« Dites à tous ces jeunes qui vont Harry Potter de se méfier des *package deals* magico-religieux », affirme Tywas Jarlsen. Lui-même est pourtant le fondateur de « ce que le commun des mortels pourrait appeler une secte », admet-il, soit l'Ordre odinique de Leif Erikson. Un groupe appartenant à la religion asatru, caractérisée par la foi en Odin, le dieu de la magie dans la Scandinavie préchrétienne.

Pourquoi craindre Harry Potter quand on croit soi-même au surnaturel ? « Parce que J.K. Rowling a pour but d'initier ses lecteurs à la wicca », affirme Tywas Jarlsen. Or, selon le godi (prêtre de l'asatru) Jarlsen, la wicca peut être néfaste, une opinion démentie par ses pratiquants.

Et l'Ordre odinique de Leif Erikson, n'est-il pas mauvais ? « Il n'y a aucune obligation, vous pouvez mettre un terme à votre participation en tout temps, et il n'y aura pas de représailles, plaide son fondateur. » Sur quoi Tywas Orlsen conclut : « Hailsa og Thur uiki », c'est-à-dire « Bonne santé et que Thor consacre ce moment privilégié avec vous ! »

PHILIPPE RENAUD  
collaboration spéciale

« GRAND MÉDIUM africain, M. Tabouna. Honnête et confiant, vous aidera à résoudre vos problèmes d'amour, d'affection et de fidélité entre époux. Retour immédiat au foyer de la personne aimée, renfort sexuel (sic) ... Protègera contre le danger, envoûtement contre l'ennemie (re-sic). Sérieux, efficace et rapide, garanti à 100 %, résultats dans les 4 jours. »

On dit que l'Afrique est le continent de la sorcellerie. Dans un contexte tout à fait différent de celui qui prévaut dans les pays d'Afrique, la pratique de la sorcellerie s'est exportée jusqu'à Montréal, comme en fait foi cette petite annonce dénichée dans un hebdo de quartier. Ils sont M. Conta, M. Lamine, Prof. Ibrahim ou Prof. Touré, se disent sorciers, voyants, médiums et efficaces. *La Presse* est allée voir...

Armé d'une requête urgente et spécifique — un prétendu rendez-vous à Paris, nécessitant un « envoûtement » pour assurer un voyage par avion en toute sécurité... —, nous nous sommes rendus au logement de M. Amed, sorcier et médium africain, près du métro Jarry.

M. Amed apparaît, vêtu d'un long pardessus bleu ciel, et nous invite dans son bureau, qui n'a rien de l'antré d'un sorcier ou d'un lieu de culte : une table de travail, cahier et porte-crayon, une pile de colliers en billes de bois, un tapis et quelques cadres au mur. Première déception.

M. Amed demande alors nos

nom, date de naissance et numéro de téléphone, que nous devons inscrire dans son registre. Le sorcier prend alors le cahier, écrit quelques lignes dans ce qui nous semble être de l'arabe, gribouille la feuille comme on le fait en parlant au téléphone, puis annonce : « Oui, vous avez peur, je peux donc faire quelque chose pour vous. »

Ce qu'il a fait ? Demander d'abord au représentant de *La Presse* de se lever, de lui faire dos, pour lui mettre une main sur l'épaule. La séance, qui a duré une vingtaine de minutes — dont la moitié a consisté en une conversation téléphonique entre le sorcier et un de ses amis... — a coûté 60 \$. Car les 40 \$ demandés plus tôt au téléphone ne couvraient que la consultation, avons-nous appris sur place.

**Virole magique... à 800 \$**

En guise de traitement, M. Amed proposait de nous vendre une virole de « liquide magique », extrait d'une « forêt sacrée de Gambie », pour la modique somme de 800 \$. Mais, puisqu'il avait confiance en son client, il la laisserait pour 450 \$. Finalement, pour 60 \$, il a pris les mains de son client, a marmonné quelques mots puis craché dessus en demandant qu'il se frotte ensuite le crâne.

Béni des postillons du sorcier africain, le représentant de *La Presse* est reparti avec la certitude que son avion ne s'écraserait pas en vol... et que beaucoup d'autres « clients » montréalais se font aussi avoir : en feuilletant les annonces des quotidiens et hebdomas de la métropole, on peut compter une douzaine de ces « sorciers ».

« Je crois qu'il s'agit d'un phé-

## « Sérieux, efficace et rapide »

La Presse a rencontré un grand médium africain...

**★ MR. SANASSY ★**

**★ GRAND VOYANT ★**

**★ AFRICAIN ★**

★ 24 ans d'expérience ★

★ Célèbre pour son efficacité ★

★ Résout tous vos problèmes ★

★ même les cas deespérés ★

★ amour • retour ★

★ d'affection • mariage ★

★ • chance • réussite ★

★ dans les affaires ★

★ • protection ★

★ Résultat rapide garanti ★

★ 100% même semaine ★

**514-721-1839**

passionnés que diversifiés, une tradition ancrée dans la vie des gens.

On les appelle ndoki, nganga (et non marabouts, des hommes qui éclairent les choix, les décisions, à partir d'une interprétation du Coran)... On les catégorise en sorciers négatifs et sorciers positifs. Ils sont voyants, sorciers, fétichistes — car les objets sacrés, bienfaiteurs ou maléfiques, sont populaires en Afrique, comme le djakatou, un « fusil magique » parfois utilisé pour mal faire au Togo. Quant aux guérisseurs, ils relèvent davantage de la médecine traditionnelle que de la sorcellerie, surtout sur un continent où la médication, telle qu'on la connaît, n'est souvent pas accessible.

Pour Benson Diakidé, il est très facile pour quelqu'un de cartésien de dire que les sorciers sont des charlatans, ce qui n'est pas exact, bien qu'il y en ait... « Par exemple, consulter un sorcier pour s'assurer que son équipe gagne un match de foot, pour gagner ses élections (ou que son avion ne s'écrase pas...), c'est de la frime. En Afrique, on appelle ça : wack, et ceux qui le pratiquent, des wackmen. »

Surtout, pour le journaliste, ce qu'on désigne comme de la sorcellerie est en fait une facette de la tradition du peuple africain. Un folklore, en quelque sorte, qui doit être pris comme tel.

« Autant je respecte la culture et la civilisation des Occidentaux, autant j'aimerais bien que les Africains conservent aussi ce qui fait leur particularité. Et que les Occidentaux considèrent ces pratiques comme ayant de la valeur et appartenant à la culture propre des Africains. C'est tout ce qui importe. »

## La Semaine québécoise de la citoyenneté

Du 19 au 23 novembre 2001

Au cours des prochains jours, le gouvernement du Québec reconnaîtra de façon particulière la contribution de citoyens et d'organismes à la vie démocratique.

C'est à travers la Semaine québécoise de la citoyenneté, premier événement des Rendez-vous québécois de la citoyenneté, que je convie les Québécoises et Québécois de toutes origines à se réunir autour de certaines valeurs essentielles de notre société : le respect de la diversité, la tolérance et la solidarité.

Bonne Semaine québécoise de la citoyenneté!

Le ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration,

*Joseph Facal*

Joseph Facal



Relations avec les citoyens et Immigration

Québec

# VISITE LIBRE



Photo MICHEL GRAVEL, La Presse ©

## L'esprit d'organisation

**Au collège Jean-de-Brébeuf, à la fin des années 1970, Robert Vézina était très populaire auprès des filles. C'était à peu près le seul gars à qui tu pouvais parler sans qu'il te saute dessus, m'a confié l'une d'entre elles. Il y avait une autre raison à sa popularité. Robert Vézina était l'organisateur par excellence des fêtes, des bals et des partys chic ou costumés. Vézina aimait tellement organiser des événements qu'il en a fait un métier. Il fut le premier organisateur de la journée Portes ouvertes à McGill, l'organisateur pendant 10 ans du bal des jeunes de *The Gazette* au MBA et le cofondateur du Black & Blue, le rendez-vous annuel du jet-set gay. Aujourd'hui à 37 ans, il s'apprête à organiser l'événement le plus important de sa carrière: les Jeux gays de 2006 à Montréal.**



NATHALIE PETROWSKI

npetrows@lapresse.ca

**P**our Robert J. Vézina, certaines choses vont de soi. Le fait qu'il soit gay par exemple. Dans son esprit, être homosexuel n'est ni un problème, ni un dilemme ni une tare ou un tabou. C'est un truc qu'il qualifie de génétique, dont il s'est rendu compte vers 13 ans, qu'il a combattu un temps et qu'il a fini par accepter et par assumer au tournant de la vingtaine sans en faire un plat.

«It's not a issue» dit-il, reprenant une formule consacrée, dont l'équivalent français serait quelque chose comme: y'a rien là.

Robert Vézina dit souvent «y'a rien là». Il le dit quand il parle des Jeux gays de Montréal dont il est le coprésident avec Louise Roy. Sauf que Robert Vézina n'est pas sourd ni aveugle. Il sait très bien que ces jeux pour le moins différents ne font pas l'unanimité. Que certains gays s'y opposent farouchement. Et plusieurs *straight* scandalisés encore davantage.

«D'abord mettons une chose au clair: les Jeux gays, c'est pas une histoire de sexe dans les vestiaires. Même que c'est tout sauf ça. Et même si le mot figure au générique, ce sont des jeux inclusifs, ouverts à tous: aussi bien aux gays, aux *straight* (10% des participants), qu'aux blancs, aux noirs ou aux verts.

«Dans un monde idéal, poursuit Vézina, un monde sans homophobie, il n'y aurait pas de Jeux gays. Ça serait inutile. Mais nous ne vivons pas dans un monde idéal. Nous vivons dans un monde où un champion olympique doit absolument taire son identité sexuelle et fermer sa gueule dans les vestiaires sinon sa carrière est foutue. Tant que le monde du sport continuera à être macho et homophobe, les Jeux gays existeront. C'est aussi simple que ça.»

Nous sommes atablés au Sky Pub au cœur du village gay de Montréal où Robert Vézina n'habite pas et n'a jamais habité. Pourquoi? Sans doute parce qu'avant d'être gay, Robert Vézina était un fils de Westmount où il a grandi, rue Clarke près du Boulevard, et où il a vécu jusqu'à l'âge de 25 ans. Encore aujourd'hui, Vézina habite un appartement perché haut dans le ciel à la lisière du chic quartier de son enfance.

Son père, Maurice Vézina, était président et propriétaire de Vézina, Fortier et associés, une firme de conseillers. Sa mère, Monique Lafontaine, était et demeure une des rares francophones natives de Westmount. De l'aveu de son fils, maman était une madame typique de Westmount. Typique parce

qu'après avoir élevé ses quatre enfants, elle est retournée aux études en histoire de l'art, est devenue conseillère en art contemporain et présidente des guides du Musée des beaux-arts.

La famille n'était pas riche à craquer comme les Bronfman, mais elle était suffisamment fortunée pour que les quatre enfants étudient dans les meilleures écoles et aient tous droit au combo brochures-cours de tennis et colonies de vacances.

Le coprésident des Jeux gays de Montréal est donc un fils de bonne famille. Sa soeur Renée est avocate, Marc, son aîné, distributeur de produits de sport de luxe et François, le cadet, ingénieur à Hydro-Québec. Vézina lui-même a failli devenir avocat. Pendant un an, il a étudié le droit à l'Université de Montréal au plus grand bonheur de son père. Ce fut la pire année de sa vie. L'été venu, l'ex-futur avocat a compris que se rendre malheureux pour faire plaisir à son père n'était pas une bonne idée. Il s'est aussitôt inscrit en sciences sociales et marketing à McGill.

Aujourd'hui, la seule chose que son père lui reproche, c'est de faire trop de bénévolat et pas assez d'argent. Mais Robert Vézina n'y peut rien. D'aussi loin qu'il se souvienne, il a toujours mené une double vie: une vie professionnelle dans les communications chez Gervais, Gagnon et associés, une firme spécialisée dans l'organisation d'événements, et une vie dans le bénévolat, les collectes de fonds et les bals de charité.

C'est d'ailleurs le monde du bénévolat qui l'a amené à lancer avec Christian Beaudry, son amant et ami, mort du sida en 1994, la nuit du Black & Blue.

En 1991, Vézina venait de boucler avec succès l'expo de l'Arabie Saoudite au Palais des congrès. Il revenait de voyage. Et comme chaque fois qu'un avion le ramenait de Miami, de New York ou de Rio, il trouvait sa ville natale plate, morne et provinciale. La parade du *Gay Pride* n'existait pas encore à Montréal. Le village gay n'était qu'un embryon de quartier, miné par le sida.

«À l'époque, ce qui marchait dans le milieu gay, c'étaient les soirées privées. C'est d'ailleurs dans un party privé que j'ai rencontré Christian. Ça a cliqué tout de suite entre nous. On s'est mis à parler du fait qu'il ne se passait rien à Montréal. Le lendemain, on s'est dit, et si on faisait quelque chose? C'est comme ça que le Black & Blue est né.»

La première manifestation eut lieu à l'hôtel des Encans, boulevard Saint-Laurent. Cinq cents personnes se pointèrent

spontanément pour faire la fête pendant toute une nuit au son d'une musique house frénétique. Les profits furent distribués aux organismes de lutte contre le sida. L'année suivante au Métropolis, il y eut 3500 personnes. L'année d'après, à l'amphithéâtre Bell, le double de participants, dont la moitié venue d'ailleurs et issus du jet-set gay international. Une nouvelle tradition venait de naître à Montréal.

Aujourd'hui, le Black & Blue réunit bon an mal an à l'Action de grâces environ 20 000 participants qui paient 75 \$ pour danser comme des déchainés sous les lasers virevoltants du Stade olympique.

Robert Vézina maintient qu'il s'agit d'une fête et non d'une orgie. Que si les fesses dénudées sont permises (ça fait partie de la culture), la nudité frontale y est strictement interdite, tout comme les actes sexuels. Il maintient aussi que 20% de la clientèle est hétérosexuelle. «Contrairement aux images véhiculées par les médias, ce sont les hétéros qui sont les plus exhibitionnistes», affirme-t-il.

Beaucoup de gens croient encore que Robert Vézina a développé ses talents d'organisateur au Black & Blue. Erreur. Le fait est que Mister Black & Blue était déjà Mister Organisateur au primaire à l'école Saint-Léon de Westmount où il fut le président du conseil étudiant. À Brébeuf, on le retrouve, dès sa première année, directeur du Comité socio-culturel. À McGill, il met sur pied le Comité organisateur de l'année internationale de la Jeunesse. La semaine d'activités qu'il propose marche si bien que l'année suivante, McGill lui confie l'organisation de l'opération Portes ouvertes.

C'était au milieu des années 1980. Le centre-ville de Montréal ressemblait à un chantier d'où émergeaient les premières fondations de l'édifice Alcan, du Centre canadien d'architecture. Vézina eut la bonne idée de rassembler toutes les maquettes des projets immobiliers en gestation et de les exposer.

Richard Gervais, de la firme de communication du même nom, trouva le projet tellement séduisant qu'il engagea sur-le-champ celui qui

l'avait imaginé.

Ainsi commença la carrière d'organisateur d'événements spéciaux de Mister Black & Blue.

Vézina demeura chez de Gervais jusqu'en 1995. Le jour, il organisait des événements pour Merck Frosst, IBM, le Palais des congrès et le soir, il faisait du bénévolat au Black & Blue. Ce régime dura jusqu'en 1995, quand Vézina comprit qu'il était temps qu'il parte à son propre compte avant de se taper un *burn-out*.

Pendant toutes ces années où il organisait les fêtes des autres, Vézina se détendait en nageant. La natation occupe une place particulière dans son cœur. C'est en nageant au Cepsium, jadis un haut lieu de la drague gay, qu'il a découvert vers l'âge de 16, 17 ans, son attrance pour les hommes. Vézina a continué de nager pendant toute de sa vingtaine et sa trentaine. En 1990, il a participé à ses premiers Jeux gays à Vancouver. En 1994, il était aux Jeux gays de New York et en 1998 à ceux d'Amsterdam.

Malgré cela, il ne fit pas partie de la première équipe qui travailla à la candidature de Montréal pour les Jeux gays de 2002.

«On les a soutenus financièrement, mais

on savait que la partie était perdue d'avance vu que Sydney postulait pour la troisième fois et était pratiquement assurée de gagner.»

Au deuxième tour toutefois, on fit appel à ses talents. Après avoir hésité, Vézina décida d'embarquer en se jurant non seulement d'obtenir la tenue des Jeux à Montréal mais d'en faire les Jeux les mieux organisés, les plus joyeux et les moins déficitaires de l'histoire.

À ses yeux, les Jeux gays demeurent d'abord et avant tout un festival sportif et culturel. Point à la ligne.

«Il faut arrêter de politiser les Jeux gays ou de les voir comme un instrument de revendication. De toute façon, je ne vois pas ce que les gays de Montréal pourraient revendiquer. Leurs droits sont respectés. Les gouvernements les appuient et même s'ils sont parfois victimes de violence, ce sont des actes isolés qui n'ont rien à voir avec l'homophobie débridée dans des villes comme Atlanta, par exemple. Bref, on ne fait pas des jeux pour chiâler mais pour s'amuser.»

Robert Vézina a tellement envie de s'amuser qu'il est prêt à rire à toutes les blagues. Y compris celles annonçant la naissance à Montréal de deux nouvelles disciplines olympiques: le lancer du travelo et le lancer du mouchoir.

En 2006, Robert Vézina aura 42 ans. C'est moi qui le lui ai rappelé. Lui n'y avait même pas pensé. Comme quoi, à toujours organiser la vie des autres, on ne voit pas le temps passer.

### SI VOUS ÉTIEZ...

**> Une ville:** Montréal. Parce qu'elle est bilingue, biculturelle, dynamique, ouverte et chaleureuse.

**> Une île:** Montréal. Parce qu'elle est unique, cosmopolite, à la fois urbaine et tranquille.

**Un tissu:** Le cuir. Parce que c'est fort et doux.

**Un sport:** La natation. Pour le bonheur de l'eau et parce que c'est un sport qui permet de réfléchir tout en s'activant.

**Un remède:** Le ginseng. Pour son énergie positive et sa vitalité.

**Un héros:** Astérix, leader d'une minorité sympathique qui se bat pour sa qualité de vie, sans méchanceté.

**Un livre:** *How To Win Friends and Influence People* de Dale Carnegie.

**Une utopie:** Montréal qui redevient la plus grande ville du Canada en 2021. Voilà un objectif que j'aimerais bien aider à atteindre.

**Un artiste:** L'architecte Mies van der Rohe. Si je n'étais pas relationniste, je serais probablement architecte.

**Un meuble:** Un bureau. Parce que je travaille beaucoup à partir de mon bureau où tous les outils pour faire bouger les choses sont à portée de main.

**Une réincarnation:** Un missionnaire dans un bordel urbain.

**Une maladie mortelle:** Le sida. Parce que cette maladie a emporté mon meilleur ami, que je travaille depuis 11 ans pour aider à contrer cette maladie et que le combat n'est pas encore terminé.



Aleister Crowley

## Rock et sorcellerie : vieille potion

RICHARD LABBÉ

**Selon la légende, tout a commencé quelque part dans le Mississippi des années 30. Petit bluesman rural, Robert Johnson voulait la gloire, le fric, les femmes. Bref, tout ce qu'il faut pour être heureux...**

Mais comment faire pour obtenir un tel succès ? Facile : on vend son âme au diable ! Ce que l'ami Johnson fit par un soir de pleine lune aux fameuses *crossroads*, la croisée des autoroutes 61 et 8. Là, un monsieur un peu louche — le diable est toujours louche — l'attendait. Il l'a salué, lui a accordé sa guitare à sa façon, et puis voilà, le pacte était scellé : Johnson avait vendu son âme et il allait être le plus célèbre des bluesmen. Aujourd'hui, la légende Johnson vit encore et l'idée d'un pacte avec les forces du mal séduit encore de nos jours. Nos amis les rock stars s'amusez toujours à faire des folies pour obtenir la gloire, le fric et les femmes, dans l'ordre ou dans le désordre... La carrière ne marche pas, les tounes ne tournent pas, le public fait la source oreille ? Pas grave.

Un peu de sorcellerie et en moins de temps qu'il ne le faut pour dire Black Sabbath à l'envers, le succès arrive par courrier express. Certains sont déjà allés très loin. Trop loin. Certains ont déjà vénéré Aleister Crowley, LA sommité en matière de magie noire. Jimmy Page, le guitariste de Led Zeppelin, n'a jamais caché son admiration pour le personnage, au point d'acheter le manoir Crowley sur le bord du Loch Ness. Ce bon vieux Ozzy Osbourne a récolté l'un de ses plus grands succès en carrière avec une pièce simplement intitulée *Mr. Crowley*.

D'autres cas célèbres : Alice Cooper, qui a déjà prétendu que son nom lui avait été donné par une défunte sorcière (un soir de brosse ?) ; Chris Robinson, le chan-

teur des Black Crowes, qui ne détestait pas, semble-t-il, monter sur scène avec un collier fait de peau humaine pour attirer les mauvais esprits ; Marilyn Manson, le favori de la droite américaine, qui était copain-copain avec Anton LaVey, le fondateur de l'église de Satan. Enfin Jim Morrison, le défunt chanteur des Doors, était un adepte notoire du chamanisme. Parfois, ces petits tours de magie noire finissent mal. Coïncidence ou pas, les membres de Led Zep ont tous dansé avec la mort après l'achat du temple Crowley par Jimmy Page en 1970. Le batteur John Bonham est décédé dix ans plus tard à la suite d'une beuverie, le chanteur Robert Plant a failli laisser sa peau dans un accident de voiture en 1975, et son fils Karac est mort d'une mystérieuse infection en 1977. Le band s'est finalement séparé en 1980...

C'est sans oublier certains groupes scandinaves, précisément ceux qui versent dans le death-métal, dont l'obsession pour la magie noire semble mener tout droit aux portes de l'enfer. On pense à Count Grishnackh, l'ex-chanteur de Burzum qui, en 1992, a tué à coups de couteau un copain guitariste qui n'adhérait plus à sa vision de la sorcellerie.

Moins violent, mais tout aussi tragique : Davis Bowie aurait commis l'album *Never Let Me Down* (zzzzzz...) après avoir passé quelques années de trop à tremper dans des histoires de magie noire.

La morale de cette histoire ? Rock et sorcellerie forment un couple tout à fait harmonieux, surtout quand vient le temps de passer à la banque. Des groupes ont bâti leur carrière au grand complet sur des histoires controversées du genre. Des histoires qui, souvent, parvenaient à masquer une médiocrité musicale évidente (WASP et Venom, quelqu'un ?). Si c'est vraiment lui, le prince des ténèbres, qui distribue les cartes magiques du succès sur la planète rock, disons qu'il manque parfois de goût.

## Peine de mort requise pour un exorcisme à la baguette de tambour

TOKYO — Un procureur japonais a requis la peine de mort contre une femme qui avait pratiqué un « exorcisme » sur six de ses adeptes en les frappant à mort à coup de baguettes de tambour, en 1995, à Fukushima, au nord-est de Tokyo, a-t-on appris de sources judiciaires.

« Aujourd'hui, le bureau du procureur de Fukushima a demandé la condamnation à mort de Sachiko Eto, 54 ans », a indiqué un responsable du tribunal de district de Fukushima.

Le parquet a par ailleurs demandé que la fille de Mme Eto, Hiroko 29 ans, et une disciple Yutaka Nemoto, 27 ans, soient condamnés à des peines de réclusion à perpétuité et qu'une autre adepte Mitsuo Sekine, 51 ans, reçoive une peine de 20 ans, pour leur complicité dans cette affaire.

Selon l'accusation, les quatre accusées ont battu à mort en janvier 1995 deux adeptes avec de grosses baguettes de tambour japonais (taiko) en prétendant les libérer des esprits malfaisants et en ont tué quatre autres de la même manière

entre janvier et juin.

« Les crimes ont été menés en accord avec les intentions d'Eto. C'est un crime atroce commis au mépris de la dignité humaine. Ses responsabilités sont graves », a indiqué le procureur devant le tribunal.

Selon l'accusation citée par l'agence de presse Kyodo, Eto était mue par la jalousie envers Nemoto, qui était devenue son amante.

Eto « a fait d'elle même une sorte d'autorité divine et a tué des gens afin d'éviter de se faire voler Nemoto par une autre adepte », a indiqué Kyodo, en citant l'avocat de l'accusation.

Les victimes trouvées par la police au domicile d'Eto en 1995 étaient un couple entre deux âges, leur fille de 18 ans, la fille de la femme du couple, un homme de 42 ans et une femme de 27 ans, selon Kyodo. L'avocat de l'accusation a indiqué que Eto et les autres souffraient de troubles mentaux et n'avaient pas eu particulièrement l'intention de tuer les adeptes. Le procès durera jusqu'à la mi-décembre. — AFP

# Vous aimez la visite?



**Des fans auront la surprise de leur vie  
en recevant la visite de leurs idoles !**

Avec Roch Voisine, Gabrielle Destroismaisons, Daniel Bélanger, Mario Pelchat, Daniel Boucher et La Chicane

## STARS À DOMICILE

Animation : Véronique Cloutier

**aux Beaux Dimanches  
demain 19h30**

Réalisation : Pierre Gagnon



www.radio-canada.ca/stars

ICI Radio-Canada

| **SORCIÈRES** |

Suite de la page A23

« Petit à petit, ils ont lu des livres, sont entrés dans la sous-culture et ont découvert la wicca. »

La wi... quoi ? « La wicca », répète Mike Kropveld, d'Info-Secte. « Depuis quelques années, les filles sont de plus en plus intéressées par cette religion, qui parle de la nature et qui, en général, n'est ni négative ni violente. » La wicca vénère une déesse (et non pas seulement un dieu), ce qui ne peut que séduire une gent féminine parfois lasse du machisme de l'Église catholique... Ainsi, environ 65 % des sorciers « wiccans » sont en fait des sorcières « wiccanes », dit Alain Bouchard.

Selon l'église wiccane du Canada (enregistrée en Ontario depuis 1979, d'après Info-Sectes), la wicca, dont le nom est dérivé de witch (mot anglais qui signifie sorcière), est basée sur la célébration des événements de l'année agricole, telles les récoltes et les équinoxes. Bien implantée aux États-Unis et dans le Canada anglais, l'église wiccane visite les prisonniers, édite ses propres ouvrages pour enfants et dispose d'un site Internet très complet, qui suggère par exemple aux parents de faire des biscuits en forme de runes pour initier les petits à leurs croyances. La région métropole compte environ 1000 « wiccans », selon les estimations de Mireille Gagnon et de la boutique Mélange magique.

**Explications pas du tout surnaturelles**

Mais pourquoi tant de gens troquent-ils le crucifix et la croix pour le pentacle (étoiles à cinq branches de la sorcellerie), le chaudron et la baguette magique ?

« Premièrement, la sorcellerie est un phénomène très individualiste », affirme Alain Bouchard. « Même si des adeptes se réunissent à l'occasion, ils n'en ont pas l'obligation pour pratiquer. » Ce qui semble convenir à un monde de moins en moins communautaire... Daniel, le sorcier vert, dit d'ailleurs avoir fait une auto-initiation. « Ça veut dire que je me suis initié moi-même aux ancêtres, car je suis un solitaire », témoigne-t-il.

Deuxièmement, le côté écolo de la sorcellerie a ses charmes, selon le sociologue. « J'aime beaucoup la nature, le camping et j'ai un grand respect pour les animaux », affirme Justine, sorcière wiccane et vendeuse au Mélange magique.

Troisièmement, la sorcellerie est une religion pragmatique, contrairement au catholicisme, souligne Alain Bouchard. « Il y a dans la Wicca des rituels, des gestes, des outils, de l'action », énumère le sociologue. « Chacun peut prendre des décisions. » Sans structure établie ni véritable hiérarchie, la sorcellerie laisse beaucoup de latitude à ses adeptes, qui peuvent célébrer leur foi comme bon leur semble.

Quatrièmement, une vague de romantisme

balaie actuellement le Québec. « Dans les jeux de rôles, les mises en scène médiévales comme dans la sorcellerie, on établit une relation avec la réalité qui est différente de celle que l'on connaît dans la vie de tous les jours », analyse Alain Bouchard. Et, de toute évidence, cette vie théâtralisée plaît.

Enfin, si les croyances et légendes se propagent actuellement, ce n'est pas en raison d'un charme formulé par une puissante sorcière, mais plutôt grâce à Internet. Un rapide tour d'horizon de la Toile (en tapant « sorcellerie » et « Montréal » dans un moteur de recherche, par exemple), permet d'accéder à des dizaines de sites, où des apprentis mages d'Amos, Boucherville, Jonquière, Laval ou Charlesbourg discutent entre eux de sorcellerie. « J'ai commencé mon apprentissage de la wicca en navigant dans Internet avec une copine », dit Justine du Mélange magique. « C'est sûr qu'il y a plus d'information dans Internet qu'à la librairie d'un village », convient Mireille Gagnon.

Un site Internet (<http://payper007.multimania.com/nom.html>) permet même de se trouver un nom de sorcier, à l'aide du hasard, d'un rituel (la liste des ingrédients — dont un chaudron magique — est incluse) et de la numérologie. La journaliste s'est ainsi fait baptiser Filondazur. Dommage que ses yeux soient d'un brun pas très azuré, qui ne rend pas l'expérience très concluante...



Photo DIDIER DEBUSCHÈRE, collaboration spéciale

**« Une bonne partie des adeptes de sorcellerie vient de la religion catholique », souligne Mireille Gagnon, étudiante à la maîtrise en sciences religieuses à l'Université Laval.**

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

Québec 

*La Presse*

17 novembre 2001

Page A29 manquante



## À votre santé



Benzène, formaldéhyde, acide cyanhydrique, monoxyde de carbone, goudron. Ces produits chimiques, et bien d'autres encore, se retrouvent dans la fumée de cigarettes régulières ET DE CIGARETTES ÉTIQUETÉES DOUCES ET LÉGÈRES par l'industrie du tabac. Une mixture mortelle, peu importe l'étiquette qu'on lui donne. Il est temps de voir les cigarettes pour ce qu'elles sont vraiment.

**Douces et légères? Trompeuses et dangereuses.**



Santé  
Canada

Health  
Canada

Pour plus d'information, composez le 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)  
ATS/ATM 1 800 465-7735 [www.santecanada.ca/tabac](http://www.santecanada.ca/tabac)

Canada

# DANS VOTRE ASSIETTE



## BOUCHÉES

### Pizza... dégarnie

Le gouvernement américain songe à éliminer la réglementation sur les ingrédients des pizzas surgelées. Selon cette règle, une pizza congelée doit obligatoirement avoir une croûte, une sauce à base de tomates et au moins 10% de viande. Ces «standards d'identité» avaient été établis pour favoriser la consommation de fromage et de viande. Mais les temps ont changé, disent les compagnies d'alimentation qui souhaitent maintenant lancer des pizzas surgelées moins grasses ou contenant d'autres types de sauces. Sans cette règle, les pizzas contiendraient dorénavant au moins 2% de viande ou de saucisse. Les compagnies se défendent toutefois de vouloir faire des économies en éliminant de la viande. «De toute façon, les consommateurs ne vont pas acheter ce qu'ils n'aiment pas», a tranché Robert Garfield, directeur du National Frozen Pizza Institute. *d'après AP*



### Bacon fait grogner à la télé

La diffusion du documentaire *Bacon le film* et d'un débat à Télé-Québec lundi dernier a continué d'alimenter la controverse entre la Fédération des producteurs de porcs du Québec (FPPQ) et ses détracteurs. Le film dresse un portrait sombre des impacts de l'industrie porcine québécoise sur l'environnement. Le débat a donné lieu, entre autres, à plusieurs prises de bec entre le réalisateur, Hugo Latulippe, le président de la FPPQ, Clément Pouliot, et le ministre de l'Environnement, André Boisclair. La Fédération est même revenue à la charge au lendemain de la diffusion. «Cela fait maintenant deux mois que certains donnent trop d'attention à ce document propagandiste», peut-on lire dans un communiqué. «Les familles de ces producteurs se sentent humiliées et blessées dans leur travail de tous les jours», a affirmé M. Pouliot. Le président de la FPPQ a néanmoins concédé qu'il restait du travail à faire en matière de protection de l'environnement et de salubrité alimentaire. Déjà visionné par 12 000 personnes, le film poursuit sa tournée, notamment à Québec et Montréal.



### New York dévoile ses pelures

Après les oranges de la Floride et les patates de l'Île du Prince-Édouard, voici les oignons de New York. Des cultivateurs d'oignons de l'État de New York ont orchestré une campagne de marketing pour créer une identité distincte à leur légume. Contrairement aux «Vidalia de Géorgie» ou aux «Texas Super Sweet», l'oignon de New York possède un goût prononcé et même piquant, selon les cultivateurs new-yorkais. Avec cette campagne, les cultivateurs de l'Orange County, situé au nord de la ville de New York, espèrent donner bonne réputation à leur oignon. Les cultivateurs devront toutefois travailler fort pour donner une personnalité à leur bulbe puisqu'il existe environ 3000 variétés d'oignons aux États-Unis. *d'après AP*



### L'abattoir passé à la moulinette

Le producteur de viande américain IBP s'est fait rabrouer par un juge fédéral américain cette semaine et devra verser trois millions \$US à 815 travailleurs de son usine de Pasco dans l'État de Washington. Les employés affirmaient ne pas être payés le temps de revêtir de l'équipement de protection lors du quart de travail pour nettoyer le sang et les morceaux de carcasses dans l'abattoir. L'entreprise, qui possède des usines au Canada, portera la décision en appel, mais ce jugement pourrait toutefois déboucher sur d'autres poursuites semblables. L'entreprise affirme pour sa part rémunérer ses employés le temps de mettre et d'enlever les vêtements de travail. *d'après AP*



### Pollueurs payeurs

Les parlementaires français se pencheront en janvier 2002 sur la création d'une redevance sur les excédents d'azote causés par les nitrates qui polluent l'eau. Or, la fertilisation des terres avec le lisier de porc engendre des excédents de nitrates dans les nappes phréatiques au-delà d'un certain seuil. Selon ce projet de loi, des producteurs porcins pris en défaut devraient donc verser de l'argent s'ils polluent l'eau. Le ministre français de l'Environnement, Yves Cochet, a précisé que l'Assemblée nationale débattrait du principe de «pollueurs payeurs» dans le cadre d'un projet de loi sur l'eau. *d'après AFP*



Les fruits sont à l'honneur au Marché Jean-Talon.

Photo BERNARD BRAULT, La Presse ©

# Emballage emballant

**Des contenants en plastique enrichis de vitamines? Des emballages qui traitent l'oxygène? Des bouteilles de vin et de bière en plastique? Le temps n'est peut-être pas très loin où on achètera un produit à cause de son emballage! Dans les labos du Centre de recherche et de développement des aliments, on prépare les emballages de demain.**



JUDITH LACHAPPE

j.lachape@lapresse.ca

Un fabricant d'aliments biologiques se cherchait un emballage le plus «naturel» possible pour conserver son produit. Les chercheurs ont donc voulu remplacer un antioxydant synthétique qu'on ajoute au plastique pour l'empêcher de jaunir. Ils ont essayé avec de la vitamine E, puis ont observé ce qui allait se passer. Surprise: la durée de conservation est passée de quatre à six mois, et l'emballage enrichi de vitamine E a permis au produit de conserver la sienne!

Cet emballage «actif», créé dans les labos du Centre de recherche et de développement des aliments d'Agriculture Canada à Saint-Hyacinthe, sera peut-être bientôt sur les tablettes de nos épiceries si d'autres fabricants manifestent un intérêt et permettent sa production de masse. Il ne faut toutefois pas s'attendre à ce que le consommateur d'ici choisisse d'emblée ces produits à cause de leur emballage. «En Europe, les consommateurs sont habitués de payer plus cher certains aliments à cause de leurs emballages plus performants», dit Louise Deschênes, chercheuse au CRDA. «Au Japon, le consommateur est encore mieux éduqué face à l'emballage: certains vont traiter l'oxygène ou produire de l'éthanol pour éviter la prolifération microbienne dans les aliments. On mentionne un tel ajout sur le produit. Les consommateurs vont choisir d'acheter et de payer plus cher ce produit-là à cause de l'emballage actif, parce qu'ils savent qu'il y a une chance que le produit ait été mieux conservé.»

On est loin de la même sensibilisation en Amérique, mais cela n'empêche pas les chercheurs de mijoter les emballages du futur dans leurs labos. Leurs découvertes ne seront pas nécessairement évidentes mais, mine de rien, c'est toujours le consommateur qui en sort gagnant. Que ce soit pour empêcher le fromage de «goûter le plastique» ou pour limiter la contamination de la bactérie *E. coli* dans les boucheries, les chercheurs jonglent avec les molécules pour trouver la meilleure combinaison. Il n'y a pas d'emballage parfait, dit Louise Deschênes, mais il y en a un qui peut être adapté pour chaque cas.

Cela peut prendre 10 ans pour qu'une technologie passe du laboratoire de recherche à une grande entreprise qui a un volume suffisant pour l'exploiter. «Quand on démarre quelque chose et qu'on se dit que ça va être utile, il faut en être convaincu. Ce n'est pas nécessairement dans 2 ans qu'on va voir notre découverte sur les tablettes. Il faut aussi convaincre les gens que ce qu'on fait est intéressant parce que ce n'est pas évident de trouver un partenaire industriel pour collaborer à un projet de recherche qui sera seulement prêt dans cinq ou 10 ans. Eux veulent régler leurs problèmes dès aujourd'hui!»

#### Plastique à gogo

Depuis deux ans, dit Louise Deschênes, les travaux de recherche sont orientés vers les nouveaux matériaux et les emballages «intelligents». Par exemple, les chercheurs veulent développer des matériaux sur lequel les bac-

téries n'adhèrent pas. «Dans les usines où on découpe la viande, les tables de travail doivent être nettoyées et stérilisées. On a beaucoup de difficulté à contrôler la prolifération de bactéries *E. coli* et de salmonelles, des bactéries qui peuvent être mortelles ou rendre les gens très malades.»

Les matériaux qui seront mis au point dans ces usines pourront éventuellement être appliqués à l'emballage des produits, ou à des planches à découper domestiques, ou dans d'autres secteurs de la transformation alimentaire.

Ce n'est pas tout. Après les bouteilles de ketchup, de boissons gazeuses, les pots de mayonnaise et de beurre d'arachides, on attend maintenant... les bouteilles de vin et de bière en plastique!

C'est déjà une réalité en Europe et au Japon pour certains produits alcoolisés, note Louise Deschênes. Les avantages des contenants en

**«En Europe, les consommateurs sont habitués de payer plus cher certains aliments à cause de leurs emballages plus performants»**

plastique sont nombreux pour les fabricants. Il y a moins de pertes à cause des contenants brisés lors de la manutention, des pertes se répercutent inévitablement sur le coût du produit. Le plastique est également moins lourd que le verre, ce qui peut diminuer les coûts de transport. «Si une compagnie veut concurrencer d'autres marques, si elle veut baisser ses prix, ça peut être une bonne idée de changer l'emballage», dit Louise Deschênes.

Les embouteilleurs d'alcool hésiteront peut-être encore un peu avant d'offrir leurs produits dans des bouteilles de plastique. «Il y a quand même une image de qualité associée au contenant en verre», dit Louise Deschênes. À la Société des alcools, on se dit ouvert à l'idée des bouteilles de plastique, mais on attend encore le matériau qui ne sera pas perméable à l'air et qui permettra une conservation prolongée.

#### Des emballages adaptés

De leur côté, les fabricants de jus et de boissons gazeuses ont fait le saut depuis longtemps. Il y a d'abord eu les bouteilles de plastique en PVC (polyvinyle chloré), reconnaissables à la bande en plastique noire

à la base des grosses bouteilles de deux litres, pour renforcer le contenant. L'utilisation du PVC a cependant été proscrite dans le Protocole de Montréal à cause des émanations toxiques qu'il produit lorsqu'il est brûlé. Les fabricants se sont alors tournés vers le PET (polyéthylène téréphtalate), un matériau plus coûteux que le PVC mais dont les coûts de production ont chuté après la mise au ban du PVC.

L'adoption du Protocole de Montréal a aussi entraîné une diminution de l'épaisseur des contenants. Les chercheurs ont trouvé de nouveaux matériaux, ont joué avec l'orientation des molécules pour modifier la tenue et la cristallinité, ont changé le design de l'équipement, ont alterné les séquences et les paramètres de chauffage et de refroidissement du matériau... et ont relevé le défi d'utiliser moins de plastique pour faire le même contenant. «Il y a énormément d'efforts et de recherche qui se sont faits pour se rendre là, et les gens ne le savent pas!», dit Louise Deschênes.

Chaque emballage doit aussi être adapté au produit, pour lui permettre de se conserver le plus longtemps possible. L'aliment est parfois cuit dans son emballage, comme les légumes dans les boîtes de conserve ou les jambons dans les pellicules de plastique. Les emballages peuvent aussi être irradiés pour leur donner certaines propriétés, comme pour stériliser les sacs qui contiennent le vin dans les viniers. Dans le cas des croustilles, les sacs ne sont pas remplis avec de l'air mais bien avec de l'argon (c'est au contact de l'oxygène que les fruits et légumes, comme les pommes, noircissent). Les bouchons des bouteilles de bière sont aussi munis de «trappeurs d'oxygène» pour empêcher ce gaz d'altérer la boisson.

Même si la quantité de déchets générés avec l'emballage des produits est inquiétante, on n'emballer pas encore tous les aliments avec des produits biodégradables, recyclables ou réutilisables. Un emballage biodégradable, le nom le dit, n'est pas «stable» et ne convient pas à des produits qui peuvent être entreposés pendant des années. Par contre, ils peuvent être utilisés en restauration rapide: McDonald's utilise des cartons faits à partir de fécule de pommes de terre. De même, un emballage comestible n'est pas approprié pour tous les produits, mais pourrait être utile dans le cas d'un gâteau congelé, où il faut séparer les couches de gâteau, de crème glacée et autres garnitures. L'Institut Armand-Frappier a d'ailleurs mis au point un film comestible fabriqué avec des protéines laitières qui a été commercialisé par une entreprise lavalloise.

Bien des secrets se cachent dans les emballages et ceux-ci sont plus souvent remarqués pour leurs défauts que pour leurs qualités. Dans l'ombre, les chercheurs sont condamnés, en quelque sorte, à travailler sur des innovations qui passeront inaperçues. «Mais au bout du compte, philosophe Louise Deschênes, c'est le consommateur qui va en bénéficier.»

## Le pot de margarine dans le micro-ondes

> Récemment, un fabricant de margarine a lancé un nouveau produit emballé dans des contenants réutilisables au micro-ondes et au lave-vaisselle. Les consommateurs préféreront-ils cette margarine à une autre seulement à cause du contenant?

Quoi qu'il en soit, s'ils abandonnent définitivement la douteuse habitude de réchauffer au micro-ondes un restant de spaghettis dans un vieux pot de margarine (ou de yogourt, ou de n'importe quel autre produit dont le contenant n'est pas conçu pour le micro-ondes), ça sera une bonne chose, dit Louise Deschênes.

Lorsqu'un emballage est testé pour évaluer sa sécurité, les chercheurs vérifient le seuil de toxicité du transfert des molécules du contenant au contenu. Le fabricant soumet alors son produit pour approbation à Santé Canada et certifie que, dans les usages qui sont prévus, le contenant est sûr.

L'utilisation d'un pot de margarine en plastique dans le micro-ondes n'est généralement pas prévue par le fabricant. «Le problème avec la cuisson au micro-ondes est qu'il se produit des points chauds», rappelle Louise Deschênes. «Aux endroits où il y a du gras sur l'aliment, la température peut devenir extrêmement élevée et atteindre 200 degrés °C. (425 degrés °F), c'est très chaud! Plus la température est élevée, plus les réactions physiques et chimiques – comme le transfert de molécules de l'emballage à l'aliment – sont rapides.»

Si les contenants en plastique n'ont pas été conçus pour le micro-ondes, d'autres ont été inventés spécialement pour cet usage, rappelle Louise Deschênes, comme les assiettes métalliques pour rendre la pizza croustillante ou les sacs à mais soufflé.

## PYROPHOSPHATE ACIDE DE SODIUM

**Phosphate utilisé dans les produits de pommes de terre pour en empêcher la décoloration.**



# Miss Nigeria désignée Miss Monde 2001



Photo AFP

Agbani Darego, 18 ans.

Agence France-Press

**SUN CITY (Afrique du Sud) – Miss Nigeria, Agbani Darego, une étudiante en informatique de 18 ans, a été désignée hier soir Miss Monde 2001 à Sun City, en Afrique du Sud.**

Miss Aruba, Zerelda Lee, étudiante en droit, est arrivée seconde et Miss Écosse, Juliet-Jane Horne, étudiante en journalisme, a obtenu la troisième place.

La nouvelle Miss Monde a touché un prix de 100 000 dollars ainsi que des cadeaux évalués à 150 000 dollars.

À l'occasion de ce 51<sup>e</sup> concours de Miss Monde, les téléspectateurs du monde entier étaient invités à voter par téléphone. Mais les organisateurs n'ont pas précisé comment leurs votes avaient été pris en compte.

Quatre-vingt-seize concurrentes ont participé à la compétition qui s'est déroulée dans le luxueux complexe touristique de Sun City, en plein bush sud-africain, à 180 km au nord-est de Johannesburg.

« Je suis heureuse et émue. La joie de gagner est tout simplement indescriptible, et c'est tout ce que je peux dire », a dit la nouvelle Miss Monde après son couronnement par la précédente gagnante de la compétition l'an dernier à Londres, l'Indienne Priyanka Chopra.

C'est la quatrième fois seulement qu'une concurrente du continent africain gagne la compétition depuis sa création en 1951. La précédente avait été la Sud-Africaine Anne-line Kriel, en 1974.

La gagnante de cette année voudrait faire carrière comme mannequin. Elle aime la randonnée et danse très bien la danse traditionnelle nigérienne, la « Riverine Dance ».

Interrogée par le meneur de jeu de la soirée, l'animateur américain d'émissions à scandale Jerry Springer, sur ce qu'elle emporterait dans une île déserte, sa réponse a été : « Une bible, de l'eau et quelques couvertures ».



## Certifié authentique.

Visitez le village du vrai père Noël, du 17 novembre au 24 décembre.

Profitez d'une foule d'activités gratuites pour les enfants, incluant des glissoires, un carrousel et la visite au père Noël. Le week-end, les enfants pourront se faire maquiller à la caserne de pompiers du village et recevoir des sculptures de ballons. Le père Noël étant très sollicité le week-end, vous devez prendre rendez-vous auprès de son secrétaire, à compter de 9 h 30.

## Novembre (Horaire des activités gratuites\*)

**Samedi 17**  
Arrivée du père Noël  
De l'arrivée à 17 h : ..... Activités du village  
Heure à déterminer : ..... Spectacle : Le grand père Noël « géant »

**Dimanche 18**  
10 h à 17 h : ..... Activités du village  
12 h et 15 h 30 : ..... Ballet Divertimento  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Mardi 20**  
10 h à 18 h : ..... Activités du village

**Mercredi 21**  
10 h à 18 h : ..... Activités du village  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

**Judi 22**  
10 h à 20 h : ..... Activités du village  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

**Vendredi 23**  
10 h à 17 h : ..... Activités du village  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

**Samedi 24**  
10 h à 17 h : ..... Activités du village  
11 h 30 à 13 h 30 : ..... Harmonie-Cité  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Dimanche 25**  
10 h à 17 h : ..... Activités du village  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Mardi 27**  
10 h à 18 h : ..... Activités du village

**Mercredi 28**  
10 h à 18 h : ..... Activités du village  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

**Judi 29**  
10 h à 20 h : ..... Activités du village  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

**Vendredi 30**  
10 h à 20 h : ..... Activités du village  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

## Décembre (Horaire des activités gratuites\*)

**Samedi 1<sup>er</sup>**  
10 h à 17 h : ..... Activités du village  
12 h et 15 h 30 : ..... Ballet Divertimento  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Dimanche 2**  
10 h à 17 h : ..... Activités du village  
12 h et 15 h 30 : ..... Ballet Divertimento  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Mardi 4**  
10 h à 18 h : ..... Activités du village

**Mercredi 5**  
10 h à 18 h : ..... Activités du village  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

**Judi 6**  
10 h à 20 h : ..... Activités du village  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

**Vendredi 7**  
10 h à 20 h : ..... Activités du village  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

**Samedi 8**  
10 h à 17 h : ..... Activités du village  
12 h à 13 h : ..... Chorale Kaibigan de La Manille (Philippines)  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Dimanche 9**  
10 h à 17 h : ..... Activités du village  
12 h : ..... École de violons du Conservatoire de musique de l'Université McGill  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Mardi 11**  
10 h à 18 h : ..... Activités du village

**Mercredi 12**  
10 h à 18 h : ..... Activités du village  
12 h : ..... Chorale du Centre-Ville  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

**Judi 13**  
10 h à 20 h : ..... Activités du village  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

**Vendredi 14**  
10 h à 20 h : ..... Activités du village  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

**Samedi 15**  
10 h à 17 h : ..... Activités du village  
12 h : ..... Chorale Harmonicoeur  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Dimanche 16**  
10 h à 17 h : ..... Activités du village  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants  
16 h 30 : ..... École Jazz de Patrick Debel

**Lundi 17**  
10 h à 20 h : ..... Activités du village  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Mardi 18**  
10 h à 20 h : ..... Activités du village  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Mercredi 19**  
10 h à 20 h : ..... Activités du village  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Judi 20**  
10 h à 20 h : ..... Activités du village  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Vendredi 21**  
10 h à 20 h : ..... Activités du village  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants  
16 h 30 : ..... Chorale Le Bel Âge D'Amour

**Samedi 22**  
10 h à 17 h : ..... Activités du village  
12 h : ..... Chorale Nouvelle Génération de Montréal  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Dimanche 23**  
10 h à 17 h : ..... Activités du village  
11 h 30 à 13 h 30 : ..... Harmonie-Cité  
14 h et 15 h 30 : ..... Théâtre pour enfants

**Lundi 24**  
10 h à 15 h : ..... Activités du village  
14 h : ..... Théâtre pour enfants

**Mercredi 26**  
13 h à 18 h : ..... Glissoires et carrousel

**Judi 27**  
10 h à 18 h : ..... Glissoires et carrousel

**Vendredi 28**  
10 h à 18 h : ..... Glissoires et carrousel

**Samedi 29**  
10 h à 17 h : ..... Glissoires et carrousel

**Dimanche 30**  
10 h à 17 h : ..... Glissoires et carrousel

**Lundi 31**  
10 h à 15 h : ..... Glissoires et carrousel

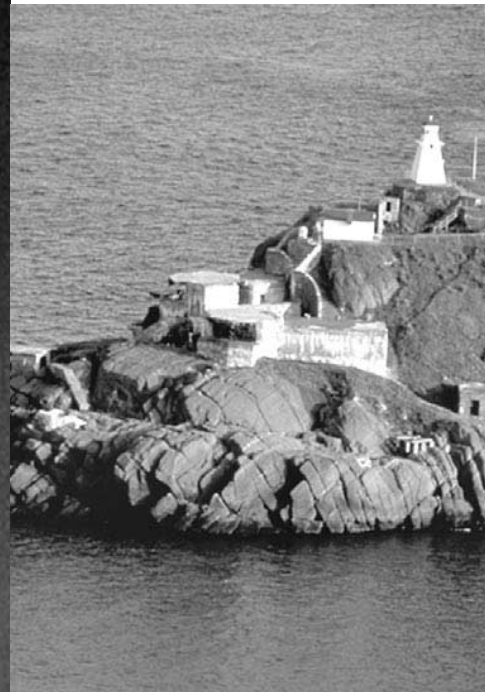
COMPLEXE  
**DESJARDINS**  
BOUFFE & BOUTIQUES  
25<sup>e</sup>

Le père Noël se repose tous les jours entre 12 h 30 et 13 h 30, de même qu'entre 17 h 30 et 18 h le jeudi et le vendredi.

Le théâtre pour enfants est présenté par Le Théâtre Face à Face, qui offre trois pièces différentes en alternance.

\*Horaire sujet à changements sans préavis.

# PARTEZ À LA DÉCOUVERTE RESTEZ TOUT PRÈS



ON EST VRAIMENT BIEN CHEZ NOUS

Prenez la clé des champs et courez à la découverte de moments précieux et d'expériences inoubliables. Vous trouverez tout ce qu'il faut pour des vacances réussies, ici même, au Canada.

Appelez au **1 888 456-1111** pour obtenir gratuitement votre Guide de vacances au Canada ou visitez notre site à [www.voyagecanada.ca/restez](http://www.voyagecanada.ca/restez) pour de plus amples suggestions de voyage.



COMMISSION CANADIENNE DU TOURISME  CANADIAN TOURISM COMMISSION

*Une généreuse nature*

# vous en voulez plus?

Samedi 17 et dimanche 18 novembre

## les nouvelles super aubaines mystère

encore plus  
encore mieux

# 10 % à 60 % de rabais

# plus

 de chances d'obtenir les gros rabais!

moins d'exceptions!

# plus

 grand éventail de produits!

# plus

 d'occasions de **gagner** votre achat\*

\*Achat maximal de 1 000 \$.  
Certaines exceptions s'appliquent, précisions en magasin.

la  **Baie**  
J'aime, j'achète!



**Primes HBC**

TRANSFORMEZ VOS ACHATS DE TOUS LES JOURS EN RÉCOMPENSES.

Amassez des points dans tous les magasins de la Compagnie de la Baie d'Hudson : la Baie, Zellers, Déco Découverte ou hbc.com

AMASSEZ RAPIDEMENT DES POINTS EN UTILISANT VOTRE CARTE LA BAIE, HBC OU ZELLERS. OBTENEZ 25 POINTS ADDITIONNELS POUR PRESQUE CHAQUE DOLLAR DÉPENSÉ.

